



CATEYE STRADA SMART

CYCLOCOMPUTER CC-RD500B

Online-Anleitung



Um die sichere und richtige Verwendung des Strada Smarts zu gewährleisten, lesen Sie diese Online-Anleitung sorgfältig und vollständig durch, damit Sie sich mit den Funktionen vertraut machen und das Gerät verstehen.



Einrichtung

(Bitte zuerst lesen)



Wählen Sie die Geräte, die Sie haben.



Smartphone und Strada Smart



Strada Smart



Smartphone (nur App)

- * Anweisungen variieren je nach den Geräten, die Sie haben.
- * Roter Text/rote Symbole auf dem Strada Smart-Bildschirm in dieser Anleitung repräsentieren blinkende Elemente.
- * Bildschirmabbildungen und Illustrationen können vom tatsächlichen Gerät abweichen.
- * Die Online-Anleitung und YouTube-Videos für dieses Produkt können ohne Ankündigung geändert werden.

Einrichtungsmethode



Einrichtung mit Smartphone



Einrichtung ohne Smartphone

Einrichtungsmethode

Einrichtung mit Smartphone

► Falls Sie Strada Smart erworben haben

Lieferumfang prüfen



Einrichtung (nur beim ersten Mal)



Halterung montieren

► Falls Sie Strada Smart noch nicht erworben haben

Einrichtung (nur beim ersten Mal)

► Optionales Zubehör

Geschwindigkeits- (Kadenz-) sensor (ISC-12) montieren

Herzfrequenzsensor (HR-12) tragen

* Montieren Sie Sensoren, die nicht von CatEye stammen, entsprechend den jeweiligen Anleitungen.

Einrichtung mit Smartphone

Lieferumfang prüfen



Strada Smart-Gerät



Halterungsband



Halterung



Halterungsgummipolster



Regler

* Das Geschwindigkeits- und Trittfrequenzkit beinhaltet neben den obigen Artikeln einen integrierten Geschwindigkeits- (Kadenz) sensor (ISC-12).

* Das Dreifachdrahtloskit beinhaltet einen integrierten Geschwindigkeits- (Kadenz) sensor (ISC-12) und einen Herzfrequenzsensor (HR-12).

Einrichtung

Halterung montieren

Einrichtung mit Smartphone

Lieferumfang prüfen

Einrichtung

Smartphone

Einrichtung der Smartphone-App (kostenlos) Cateye Cycling™.

1. Installieren Sie Cateye Cycling™.



Mit einem iPhone

Rufen Sie den App Store auf, suchen Sie nach „Cateye Cycling“, installieren Sie die App.



Mit einem Android-Smartphone

Rufen Sie Google Play auf, suchen Sie nach „Cateye Cycling“, installieren Sie die App.

* Welches Modell zur Verwendung mit Cateye Cycling™ empfohlen wird, erfahren Sie auf der **Produktseite**.



2. Starten Sie Cateye Cycling™.

Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen und erlauben die Nutzung von GPS und Bluetooth®-Geräten.

Wichtig

Wenn die Bluetooth-Einstellungen des Smartphones eingeschaltet sind, sucht es nach Geräten, konfiguriert die Einstellungen aber in dieser Phase nicht. Wechseln Sie zu Cateye Cycling™ und befolgen das nachstehende Verfahren.

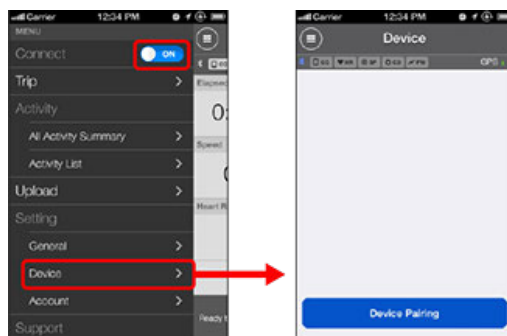
Sobald die grundlegenden Einstellungen abgeschlossen sind, erscheint der Tourbildschirm.

3. Koppeln Sie Strada Smart mit Sensoren.

Wichtig

- Die Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung) muss zur Nutzung von Strada Smart und Sensoren durchgeführt werden.
- Koppeln Sie Sensoren nicht an Rennstrecken oder ähnlichen Orten, an denen sich viele andere Nutzer befinden. Andernfalls wird Strada Smart möglicherweise mit einem falschen Gerät gekoppelt.

Aktivieren Sie über (Menü) oben links im Bildschirm [Connect (Verbinden)], tippen Sie dann auf [Device (Gerät)].



Tippen Sie zum Starten der Kopplung auf [Device Pairing (Gerätekopplung)].
Anweisungen zur Nutzung von Geräten finden Sie hier:

Mit Strada Smart koppeln

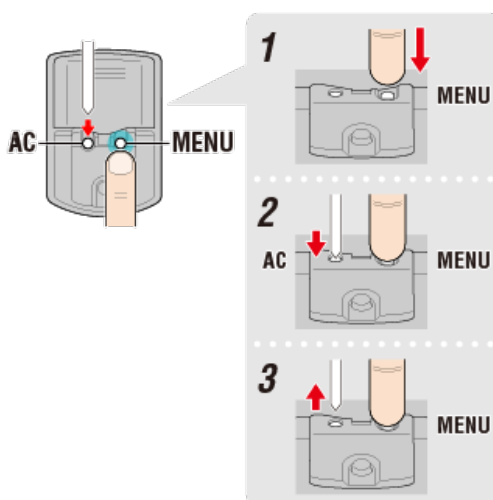
Strada Smart

1. Formatieren (initialisieren) Sie Strada Smart.

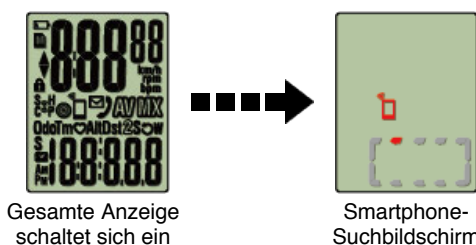
Achtung

Alle Daten werden gelöscht und Strada Smart wird auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückgesetzt.

Drücken Sie **AC**, während Sie die Taste **MENU** am Strada Smart gedrückt halten.



Die gesamte Anzeige schaltet sich ein, dann wechselt sie zum Smartphone-Suchbildschirm.



* Falls Strada Smart zum Messbildschirm wechselt, ohne dass sich der gesamte Bildschirm eingeschaltet hat, wurde er nicht formatiert. Wiederholen Sie das Verfahren.

* Das Aussehen des Strada Smart-Bildschirms ist vom Cateye Cycling™-Status abhängig.

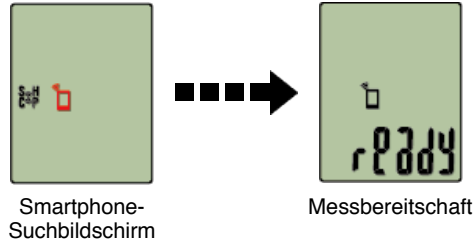
Smartphone

Wenn Cateye Cycling™ Strada Smart erkennt, erscheint eine Meldung am Smartphone. Tippen Sie zum Abschließen der Kopplung auf [Pair (Koppeln)].

Nach Abschluss der Kopplung tippen Sie bei  (Menü) oben links im Bildschirm zum Wechseln zum Tourbildschirm auf [Trip (Tour)].

Strada Smart

Wenn die Kopplung abgeschlossen ist, wechselt Strada Smart vom Smartphone-Suchbildschirm zur [ready (Bereit)]-Anzeige (Messbereitschaft).



Damit ist die Strada Smart-Kopplung abgeschlossen.

* Falls Sie weitere Sensoren haben, setzen Sie deren Kopplung fort.

Mit einem Sensor koppeln

Strada Smart kann mit Bluetooth 4.0-kompatiblen Sensoren verwendet werden. Koppeln Sie ihn wie erforderlich mit optionalem Zubehör oder kommerziellen Sensoren.

Wichtig

- Koppeln Sie alle Sensoren, die Sie nutzen möchten. Wenn Sie die Kopplung mit einem anderen Sensor herstellen möchten, wiederholen Sie die Schritte noch einmal.
- Mit einem iPhone und handelsüblichem Sensor
Wenn Sie im Sensordirektmodus messen, müssen Sie den Sensor nach der Konfiguration des Smartphones mit Strada Smart koppeln, anschließend den Reifenumfang mit den folgenden Schritten neu konfigurieren.



- 1. In Sensordirektmodus umschalten**
- 2. Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)**
- 3. Reifenumfang einstellen**

1. Aktivieren Sie den Sensor.



Sensor aktivieren

Wenn Cateye Cycling™ das Sensorsignal erkennt, erscheint eine Meldung am Smartphone.

Tippen Sie auf [Pair (Koppeln)]. Der synchronisierte Sensor wird im [Device (Gerät)]-Bildschirm angezeigt, die Kopplung ist abgeschlossen.

* Falls Sie einen zur Geschwindigkeitsmessung fähigen Sensor gekoppelt haben, fahren Sie mit Schritt 2 fort.

Smartphone

2. Geben Sie den Reifenumfang ein.

Tippen Sie am [Device (Gerät)]-Bildschirm auf den hinzugefügten Sensor und wählen einen Reifenumfang (die Länge des äußeren Reifenumfangs).

* Standardwert: 2.096 mm (700 x 23c)

* Legen Sie den Reifenumfang für jeden Sensor fest.

* Sie können über diesen Bildschirm auch die Sensornamen ändern und die Kopplung

abbrechen.



Reifenumfang bestimmen

Die Sensorkopplung ist abgeschlossen.

* Koppeln Sie alle Sensoren, die Sie nutzen möchten. Wenn Sie die Kopplung mit einem anderen Sensor herstellen möchten, wiederholen Sie die Schritte noch einmal.

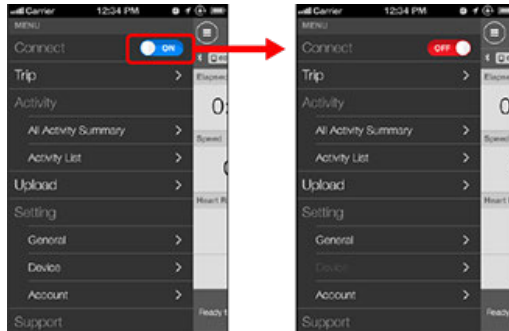
Halterung montieren

Einrichtung

In Sensordirektmodus umschalten

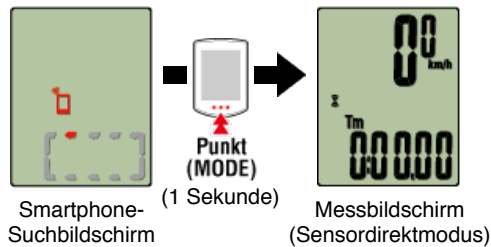
Smartphone

1. Schließen Sie Cateye Cycling™ oder schalten vom  (Menü) [Connect (Verbinden)] aus.



Strada Smart

2. Schalten Sie Strada Smart in den Sensordirektmodus um.



* Strada Smart sucht nach einem Sensor anstatt Ihres Smartphones. In diesem Modus blinkt das Symbol für den aktuell verbundenen Sensor.

Wichtig

Strada Smart kann nur in einem der beiden Modi messen. Die Aufzeichnungen sind unabhängig von einander.

Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)

Reifenumfang einstellen

Einrichtung

In Sensordirektmodus umschalten

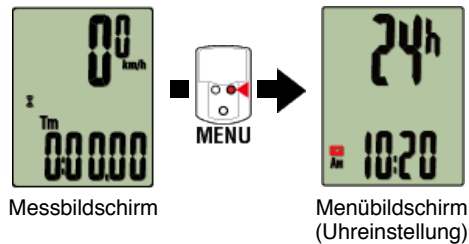
Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)

Koppeln Sie einen Sensor, den Sie mit Strada Smart nutzen möchten.

Wichtig

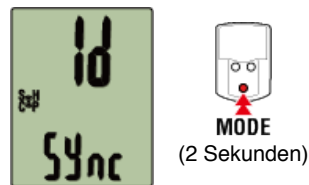
- Die Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung) muss zur Nutzung eines Sensors durchgeführt werden.
- Koppeln Sie Sensoren nicht an Rennstrecken oder ähnlichen Orten, an denen sich viele andere Nutzer befinden. Andernfalls wird Strada Smart möglicherweise mit einem falschen Sensor gekoppelt.
- Koppeln Sie alle Sensoren, die Sie nutzen möchten.

1. Drücken Sie am Messbildschirm zum Wechseln in den Menübildschirm die Taste MENU.



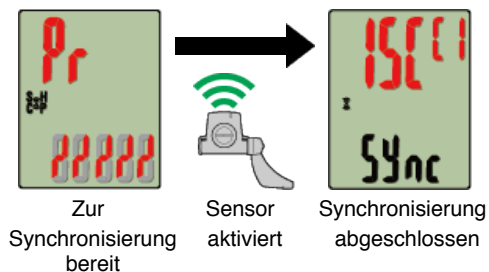
* Wenn der Menübildschirm 1 Minute inaktiv bleibt, kehrt Strada Smart zum Messbildschirm zurück.

2. Drücken Sie zur Anzeige des nachstehenden Bildschirms die Taste MODE, drücken Sie MODE dann 2 Sekunden.



3. Aktivieren Sie den Sensor, den Sie koppeln möchten.

Sensor aktivieren



Der synchronisierte Sensor wird im oberen Bildschirmbereich angezeigt, die Kopplung wird abgeschlossen.

Wichtig

Wenn Strada Smart [FULL (Voll)] am Bildschirm anzeigt und zum Menü zurückkehrt:

Es können bis zu 9 separate Sensor-IDs mit Strada Smart gekoppelt werden. Wenn die maximale Anzahl Sensoren gekoppelt wurde, halten Sie, während sich der Computer im Kopplungsbereitschaftszustand befindet, die Taste **MENU** zum Löschen aller Kopplungen 4 Sekunden gedrückt.

* Die Kopplungsbereitschaftszeit beträgt 5 Minuten.

Aktivieren Sie den Sensor innerhalb dieser Zeit.

4. Drücken Sie zum Bestätigen der Kopplung MENU.

Wenn Sie die Kopplung mit einem anderen Sensor fortsetzen möchten, wiederholen Sie die Schritte.

Durch erneutes Drücken der Taste **MENU** kehren Sie zum Messbildschirm zurück.

* Falls Sie Einstellungen geändert haben, drücken Sie zur Änderungsbestätigung immer die Taste **MENU**.

Reifenumfang einstellen

Einrichtung

In Sensordirektmodus umschalten

Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)

Reifenumfang einstellen

Stellen Sie den Reifenumfang für einen Sensor ein, der die Geschwindigkeit messen kann.

Wichtig

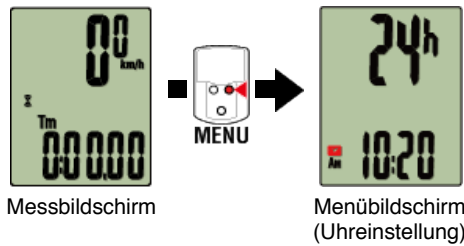
- Zunächst muss eine Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung) durchgeführt werden.



Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)

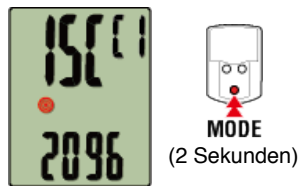
- Legen Sie den Reifenumfang für jeden Sensor fest. Der Standardwert beträgt 2.096 mm (700 x 23c).

1. Drücken Sie am Messbildschirm zum Wechseln in den Menübildschirm die Taste MENU.



* Wenn der Menübildschirm 1 Minute inaktiv bleibt, kehrt Strada Smart zum Messbildschirm zurück.

2. Drücken Sie zur Anzeige von  (Reifensymbol) die Taste MODE, drücken Sie MODE dann 2 Sekunden.



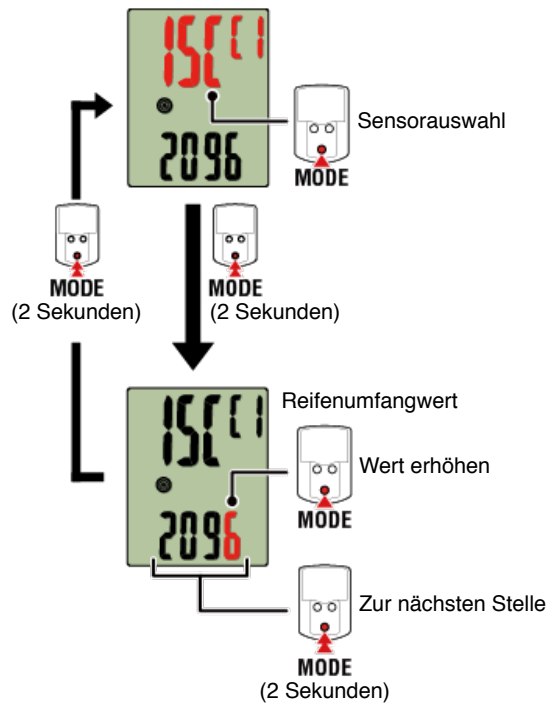
3. Wählen Sie den Sensor aus, den Sie einstellen möchten, und geben den Reifenumfang ein.

Geben Sie den Umfang in mm (Länge des äußeren Reifenumfangs) des Reifens ein, an dem der Sensor installiert ist.

(Einstellbereich: 0100 – 3999 mm)



Reifenumfang bestimmen



* Nur gekoppelte Sensoren können ausgewählt werden.

* Ein Fehler wird angezeigt, wenn Werte außerhalb des Einstellungsbereichs eingegeben werden.

4. Drücken Sie zum Bestätigen der Einstellungen MENU.

Durch erneutes Drücken der Taste **MENU** kehren Sie zum Messbildschirm zurück.

* Falls Sie Einstellungen geändert haben, drücken Sie zur Änderungsbestätigung immer die Taste **MENU**.

Einrichtung mit Smartphone

Lieferumfang prüfen

Einrichtung

Halterung montieren

Die Halterung kann an Vorbau oder Lenker montiert werden.

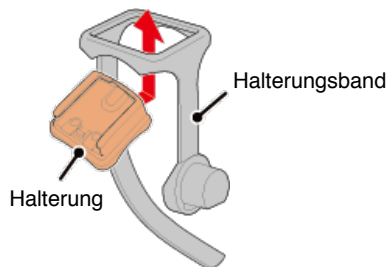
Video ansehen

Siehe Abbildungen

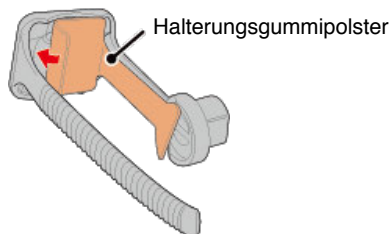
- Bei Montage am Vorbau
- Bei Montage am Lenker
- Strada Smart-Gerät montieren und entfernen

• **Bei Montage am Vorbau**

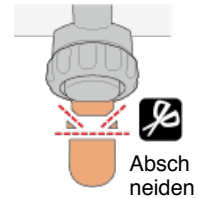
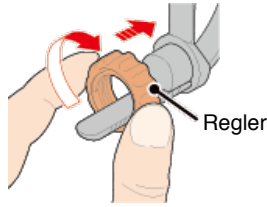
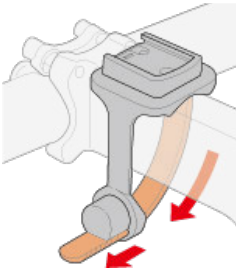
1. Prüfen Sie die Ausrichtung der Halterung und befestigen sie am Halterungsband.



2. Entfernen Sie die Dichtung vom Halterungsgummipolster und kleben das Halterungsgummipolster an das Halterungsband.



3. Wickeln Sie das Halterungsband um den Vorbau und ziehen den Regler zur Sicherung fest.

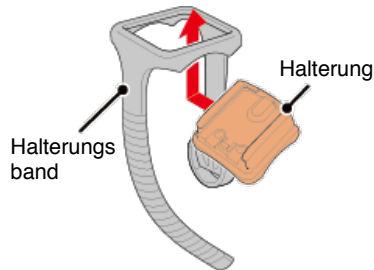


Achtung

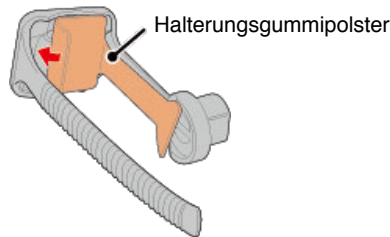
- Ziehen Sie den Regler immer von Hand fest.
Wird der Regler mit Werkzeug oder einem anderen Gegenstand festgezogen, kann das Schraubengewinde beschädigt werden.
- Kürzen Sie das Halterungsband vorsichtig, sodass das Schnittende keine Verletzungen verursacht (siehe Schritt 3 oben).

•Bei Montage am Lenker

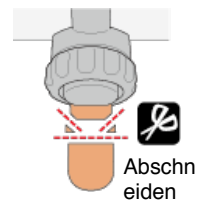
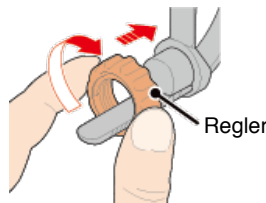
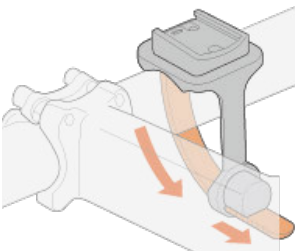
1. Prüfen Sie die Ausrichtung der Halterung und befestigen sie am Halterungsband.



2. Entfernen Sie die Dichtung vom Halterungsgummipolster und kleben das Halterungsgummipolster an das Halterungsband.



3. Wickeln Sie das Halterungsband um den Lenker und ziehen den Regler zur Sicherung fest.



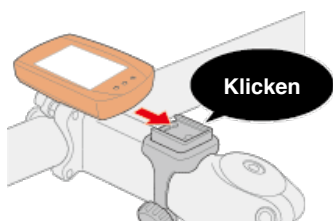
Achtung

- Ziehen Sie den Regler immer von Hand fest.
Wird der Regler mit Werkzeug oder einem anderen Gegenstand festgezogen, kann das Schraubengewinde beschädigt werden.
- Kürzen Sie das Halterungsband vorsichtig, sodass das Schnittende keine

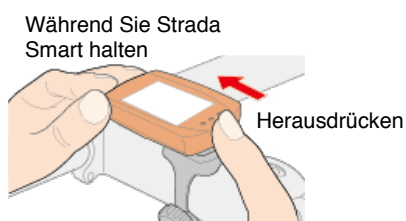
Verletzungen verursacht (siehe Schritt 3 oben).

•Strada Smart-Gerät montieren und entfernen

Montieren



Entfernen



Achtung

Entfernen Sie Strada Smart, indem Sie ihn herausdrücken, während Sie das Gerät mit der anderen Hand halten, damit es nicht fällt.

Einrichtung mit Smartphone

Einrichtung

Cateye Cycling™, Cateyes kostenlose Smartphone-App, zeichnet Tourdaten mit dem GPS Ihres Smartphones auf.

Durch Kombination der App mit einem Bluetooth-Sensor können Sie außerdem Herzfrequenz, Trittfrequenz und andere Daten sowie die aktuelle Geschwindigkeit zuverlässig messen.

1. Installieren Sie Cateye Cycling™.



Mit einem iPhone

Rufen Sie den App Store auf, suchen Sie nach „Cateye Cycling“, installieren Sie die App.



Mit einem Android-Smartphone

Rufen Sie Google Play auf, suchen Sie nach „Cateye Cycling“, installieren Sie die App.

* Welches Modell zur Verwendung mit Cateye Cycling™ empfohlen wird, erfahren Sie auf der **Produktseite**.



2. Starten Sie Cateye Cycling™.

Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen und erlauben die Nutzung von GPS und Bluetooth-Geräten.

Wichtig

Wenn die Bluetooth-Einstellungen des Smartphones eingeschaltet sind, sucht es nach Geräten, konfiguriert die Einstellungen aber in dieser Phase nicht. Wechseln Sie zu Cateye Cycling™ und befolgen das nachstehende Verfahren.

Sobald die grundlegenden Einstellungen abgeschlossen sind, erscheint der Tourbildschirm.

* Falls Sie keinen Sensor nutzen möchten, ist die Einrichtung nun abgeschlossen.
Falls Sie einen Sensor nutzen möchten, befolgen Sie das nachstehende Verfahren.

Mit einem Sensor koppeln

Cateye Cycling™ kann mit Bluetooth 4.0-kompatiblen Sensoren verwendet werden. Koppeln Sie ihn wie erforderlich mit optionalem Zubehör oder kommerziellen Sensoren.

Wichtig

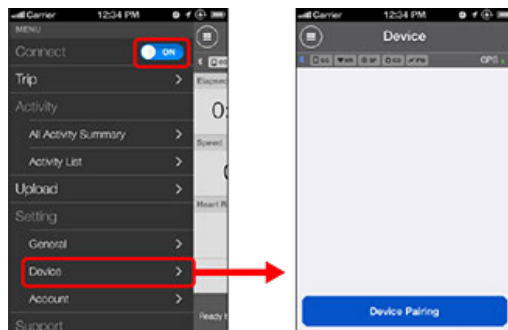
- Die Kopplung (ID-Synchronisierung) muss zur Nutzung eines Sensors durchgeführt werden.
- Koppeln Sie Sensoren nicht an Rennstrecken oder ähnlichen Orten, an denen sich viele andere Nutzer befinden. Andernfalls wird Strada Smart möglicherweise mit einem

falschen Gerät gekoppelt.

- Koppeln Sie alle Sensoren, die Sie nutzen möchten. Wenn Sie die Kopplung mit einem anderen Sensor herstellen möchten, wiederholen Sie die Schritte noch einmal.

1. Koppeln Sie das Gerät mit einem Sensor.

Aktivieren Sie bei  (Menü) oben links im Bildschirm [Connect (Verbinden)], tippen Sie dann auf [Device (Gerät)].



Tippen Sie zum Starten der Kopplung auf [Device Pairing (Gerätekopplung)].

2. Aktivieren Sie den Sensor.



Sensor aktivieren

Wenn Cateye Cycling™ das Sensorsignal erkennt, erscheint eine Meldung am Smartphone.

Tippen Sie auf [Pair (Koppeln)]. Der verifizierte Sensor wird im [Device (Gerät)]-Bildschirm angezeigt, die Kopplung ist abgeschlossen.

- * Falls Sie einen zur Geschwindigkeitsmessung fähigen Sensor gekoppelt haben, fahren Sie mit Schritt 3 fort.

3. Geben Sie den Reifenumfang ein.

Tippen Sie am [Device (Gerät)]-Bildschirm auf den hinzugefügten Sensor und wählen einen Reifenumfang (die Länge des äußeren Reifenumfangs).

- * Standardwert: 2,096 m (700 x 23c)
- * Legen Sie den Reifenumfang für jeden Sensor fest.
- * Sie können über diesen Bildschirm auch die Sensornamen ändern und die Kopplung abbrechen.



Reifenumfang bestimmen

Die Sensorkopplung ist abgeschlossen.

- * Koppeln Sie alle Sensoren, die Sie nutzen möchten.
Wenn Sie die Kopplung mit einem anderen Sensor herstellen möchten, wiederholen Sie die Schritte noch einmal.

Einrichtung mit Smartphone

Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor (ISC-12) montieren

Der Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor kann entweder an der Ober- oder Unterseite der Kettenstrebe montiert werden.

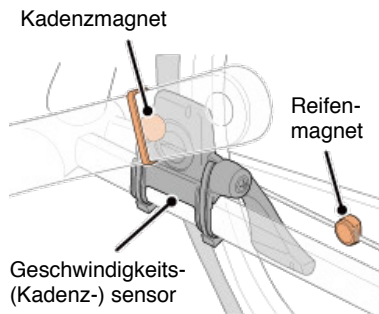
Achtung

Falls der Geschwindigkeits- (Kadenz-) Sensor an der Unterseite der Kettenstrebe anstatt an der Oberseite montiert wird, ist der Einstellbereich zwischen Sensor und Magnet schmaler.

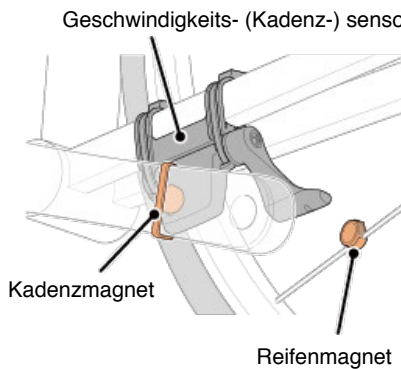
Video ansehen

Siehe Abbildungen

An Oberseite der Kettenstrebe montieren



An Unterseite der Kettenstrebe montieren



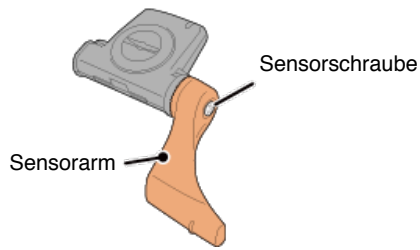
Achtung

Falls der Geschwindigkeits- (Kadenz-) Sensor an der Unterseite der Kettenstrebe anstatt an der Oberseite montiert wird, ist der Einstellbereich zwischen Sensor und Magnet schmaler.

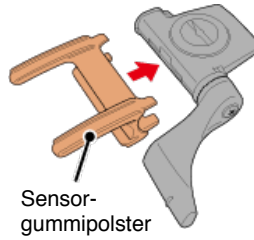
* Das Montageverfahren liefert Anweisungen zum Befestigen an der Oberseite der Kettenstrebe.

1. Bringen Sie den Sensor vorübergehend an der linken Kettenstrebe an.

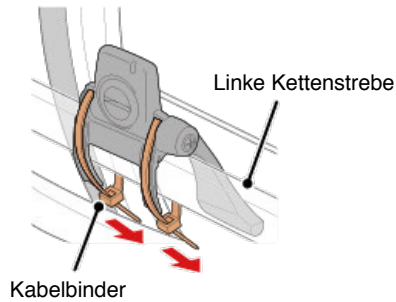
- (1) Lösen Sie die Sensorschraube mit einem Schraubendreher und prüfen, ob sich der Sensorarm bewegt.



(2) Setzen Sie das Sensorgummipolster an.



(3) Beachten Sie die Abbildung und befestigen den Sensor vorübergehend mit Kabelbindern an der linken Kettenstrebe.

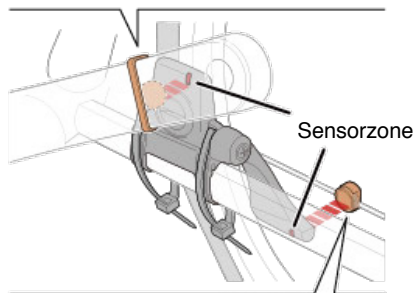
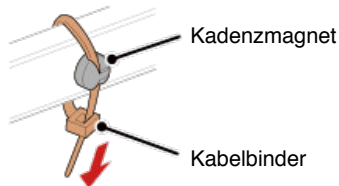


Achtung

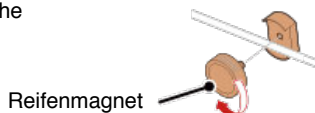
Ziehen Sie die Nylon-Binder nicht vollständig fest. Sobald die Nylon-Binder vollständig festgezogen sind, können sie nicht mehr entfernt werden.

2. Bringen Sie den Magnet vorübergehend an.

Innenseite der Kurbel



Speiche



(1) Bringen Sie den Kadenzmagnet vorübergehend mit einem Kabelbinder an der Innenseite des linken Kurbelarms an, sodass er in Richtung

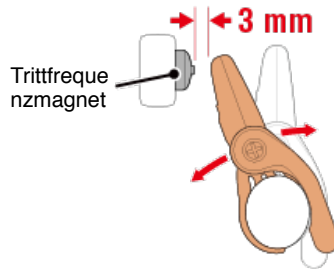
Trittfrequenzsensorzone zeigt.

- (2) Drehen Sie den Sensorarm und bringen den Reifenmagnet mit Ausrichtung auf die Geschwindigkeitssensorzone vorübergehend an der Speiche an.

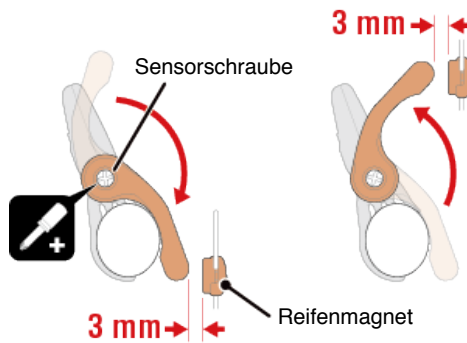
* Falls der Sensor nicht so ausgerichtet werden kann, dass beide Magneten (Geschwindigkeit und Trittfrequenz) ihre entsprechenden Sensorzonen passieren, platzieren Sie Sensor und Magneten so um, dass jeder Magnet seine Sensorzone passiert.

3. Passen Sie die Lücke zwischen Sensorzone und Magnet an.

- (1) Neigen Sie den Sensor so, dass die Lücke zwischen Kadenzmagnet und Kadenzsensorzone etwa 3 mm beträgt; befestigen Sie den Sensor dann sicher mit den Kabelbindern.



- (2) Drehen Sie den Sensorarm so, dass die Lücke zwischen Reifenmagnet und Geschwindigkeitssensorzone etwa 3 mm beträgt; ziehen Sie die Sensorschraube dann sicher fest.



4. Befestigen Sie alle Teile.

Ziehen Sie die Kabelbinder des Sensors, die Sensorschraube und die Magneten fest und stellen sicher, dass sie nicht locker sind.

Schneiden Sie den Überstand der Kabelbinder ab.

* Bei Verwendung der Pedale mit Stahlachsen kann der Trittfrequenzmagnet magnetisch an der Pedalachse befestigt werden. In diesem Fall entfernen Sie das Klebeband vom Magnet und verwenden keinen Kabelbinder.

Einrichtung mit Smartphone

Herzfrequenzsensor (HR-12) tragen

Durch Tragen eines Herzfrequenzsensors um die Brust wird die Herzfrequenz gemessen.

Bevor Sie den Herzfrequenzsensor anlegen

Warnung

Verwenden Sie dieses Gerät niemals, wenn Sie einen Schrittmacher nutzen.

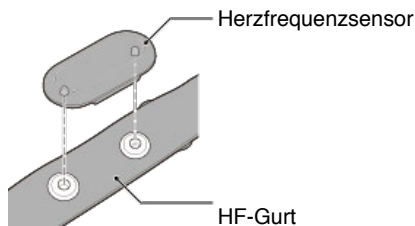
- Zur Eliminierung von Messfehlern sollten Sie die Elektrodenpads mit Wasser anfeuchten oder Elektrolytcreme auftragen.
- Falls Sie empfindliche Haut haben, feuchten Sie die Elektrodenpads mit Wasser an und tragen sie über einem dünnen Hemd.
- Brustbehaarung kann die Messung in einigen Fällen stören.

Video ansehen

Siehe Abbildungen

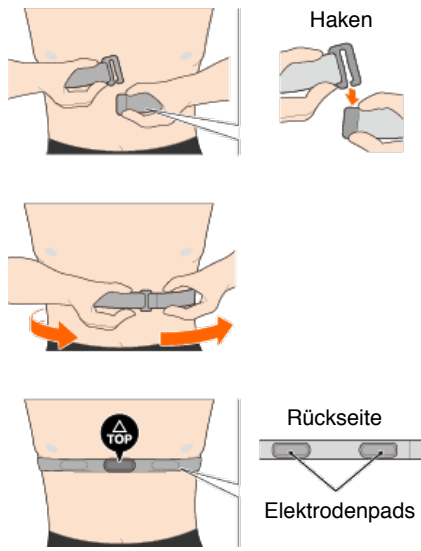
1. Bringen Sie den Sensor am HF-Gurt an.

Drücken Sie ihn, bis Sie ein Klickgeräusch hören.



2. Tragen Sie den HF-Gurt, indem Sie den Haken über das andere Ende des Gurts schieben.

Binden Sie den HF-Gurt um Ihren Körper und passen die Länge entsprechend Ihrer Brust (Unterbrust) an. Wird der Gurt zu fest gezogen, kann dies Unannehmlichkeiten während der Messung verursachen.



- * Tragen Sie den Herzfrequenzsensor so, dass die **TOP** nach oben zeigt.
- * Stellen Sie sicher, dass die Elektrodenpads in engem Kontakt zu Ihrem Körper stehen.
- * Falls Sie trockene Haut haben oder den Sensor über einem Hemd tragen, können Messfehler auftreten. Feuchten Sie die Elektrodenpads in solchen Fällen mit Wasser an.

Einrichtungsmethode

Einrichtung ohne Smartphone

▶ Einrichtung ohne Smartphone

Lieferumfang prüfen



Einrichtung (nur beim ersten Mal)



Halterung montieren

▶ Optionales Zubehör

Geschwindigkeits- (Trittfrequenz) sensor (ISC-12) montieren

Herzfrequenzsensor (HR-12) tragen

* Montieren Sie Sensoren, die nicht von CatEye stammen, entsprechend den jeweiligen Anleitungen.

Einrichtung ohne Smartphone

Lieferumfang prüfen



Strada Smart-Gerät



Halterungsband



Halterung



Halterungsgummipolster



Regler

* Das Geschwindigkeits- und Trittfrequenzkit beinhaltet neben den obigen Artikeln einen integrierten Geschwindigkeits- (Kadenz) sensor (ISC-12).

* Das Dreifachdrahtloskit beinhaltet einen integrierten Geschwindigkeits- (Kadenz) sensor (ISC-12) und einen Herzfrequenzsensor (HR-12).

Einrichtung

Halterung montieren

Einrichtung ohne Smartphone

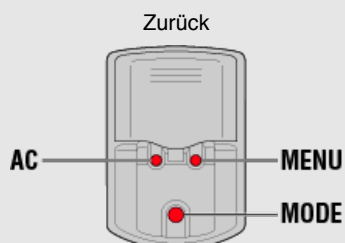
Lieferumfang prüfen

Einrichtung

Richten Sie Strada Smart entsprechend dem nachstehenden Verfahren ein, wenn Sie ihn das erste Mal verwenden.

Tastensteuerung

Prüfen Sie die Tastenpositionen, bevor Sie mit der Einrichtung beginnen.

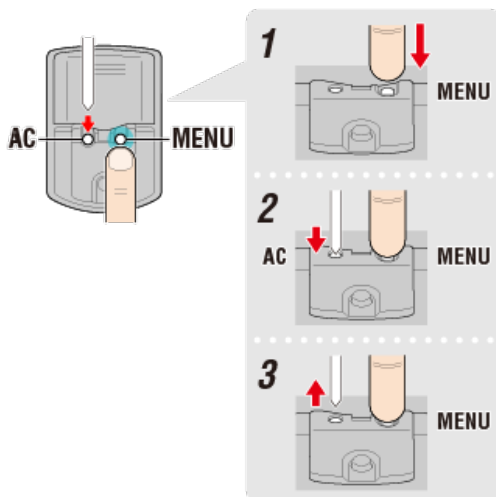


1. Formatieren (initialisieren) Sie Strada Smart.

Achtung

Alle Daten werden gelöscht und Strada Smart wird auf die werkseitigen Standardeinstellungen rückgesetzt.

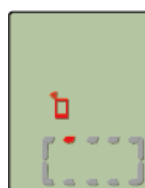
Drücken Sie **AC**, während Sie die Taste **MENU** am Strada Smart gedrückt halten.



Die gesamte Anzeige schaltet sich ein, dann wechselt sie zum Smartphone-Suchbildschirm.



Gesamte Anzeige
schaltet sich ein



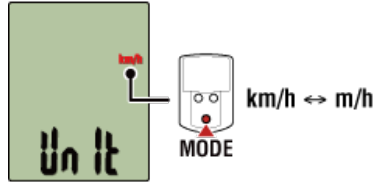
Smartphone-
Suchbildschirm

Drücken Sie zum Fortfahren mit dem nächsten Schritt die Taste **MENU**.



* Falls Strada Smart zum Messbildschirm wechselt, ohne dass sich der gesamte Bildschirm eingeschaltet hat, wurde er nicht formatiert. Wiederholen Sie das Verfahren.

2. Rufen Sie die gewünschte Messeinheit auf.



Drücken Sie zum Fortfahren mit dem nächsten Schritt die Taste **MENU**.



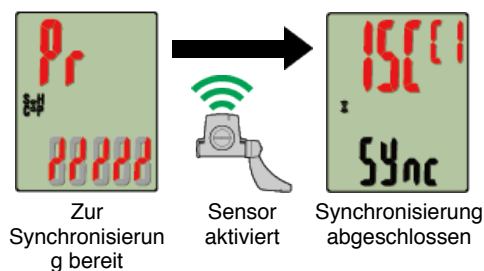
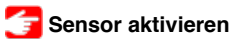
3. Koppeln Sie einen Sensor.

Strada Smart kann mit Bluetooth 4.0-kompatiblen Sensoren verwendet werden. Koppeln Sie ihn wie erforderlich mit optionalem Zubehör oder kommerziellen Sensoren.

Wichtig

- Die Kopplung (ID-Synchronisierung) muss zur Nutzung eines Sensors durchgeführt werden.
- Koppeln Sie Sensoren nicht an Rennstrecken oder ähnlichen Orten, an denen sich viele andere Nutzer befinden. Andernfalls wird Strada Smart möglicherweise mit einem falschen Gerät gekoppelt.
- Koppeln Sie alle Sensoren, die Sie nutzen möchten.

Aktivieren Sie den Sensor, den Sie koppeln möchten.



Der synchronisierte Sensor wird im oberen Bildschirmbereich angezeigt, die Kopplung wird abgeschlossen.

* Zur Kopplung eines weiteren Sensors die Taste **MODE** 2 Sekunden gedrückt halten und die obigen Schritte wiederholen.

* Falls die Kopplung fehlgeschlagen ist und Sie nicht mit dem nächsten Schritt fortfahren können, drücken Sie zum Überspringen der Kopplung die Taste **MENU**. Versuchen Sie nach Abschluss der Einrichtung erneut, über den Menübildschirm eine Kopplung durchzuführen.

Drücken Sie zum Fortfahren mit dem nächsten Schritt die Taste **MENU**.



4. Geben Sie den Reifenumfang ein.

Wichtig

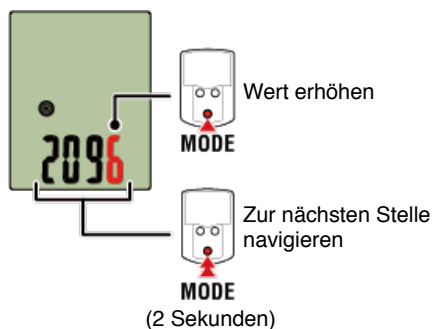
Falls Strada Smart nicht mit einem Sensor gekoppelt wird, der die Geschwindigkeit messen kann, wird die Eingabe des Reifenumfangs übersprungen.

Geben Sie den Umfang in mm (Länge des äußeren Reifenumfangs) des Reifens ein, an dem der Sensor installiert ist.

(Einstellbereich: 0100 – 3999 mm)



Reifenumfang bestimmen



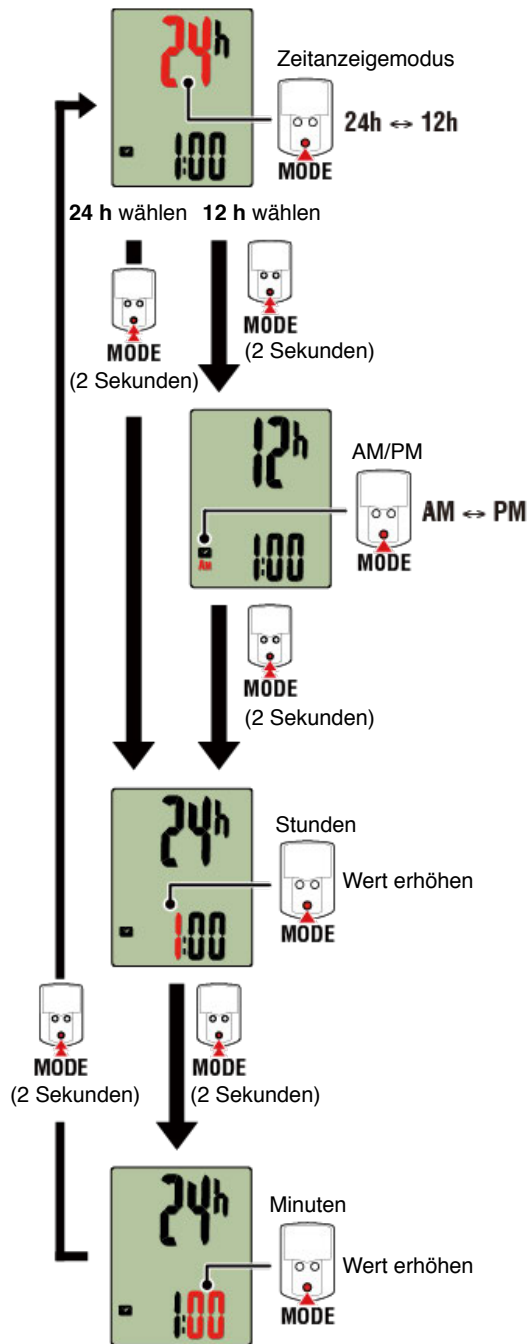
* Ein Fehler wird angezeigt, wenn Werte außerhalb des Einstellbereichs eingegeben werden.

* Falls mehrere Sensoren, die zur Geschwindigkeitsmessung geeignet sind, gekoppelt werden, legen Sie den Reifenumfang für jeden der verbleibenden Sensoren nach der Einrichtung über den Menübildschirm fest.

Drücken Sie zum Fortfahren mit dem nächsten Schritt die Taste **MENU**.



5. Stellen Sie Zeitanzeigemodus und Uhrzeit ein.



Mit der Taste **MENU** wechseln Sie zum Messbildschirm.



Damit ist die Einrichtung abgeschlossen.

Halterung montieren

Einrichtung ohne Smartphone

Lieferumfang prüfen

Einrichtung

Halterung montieren

Die Halterung kann an Vorbau oder Lenker montiert werden.

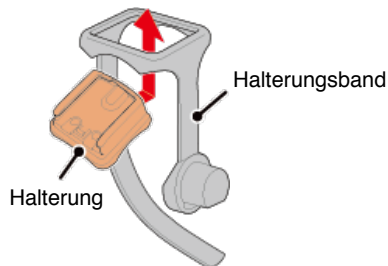
Video ansehen

Siehe Abbildungen

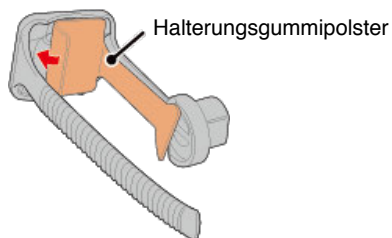
- Bei Montage am Vorbau
- Bei Montage am Lenker
- Strada Smart-Gerät montieren und entfernen

• Bei Montage am Vorbau

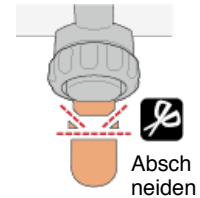
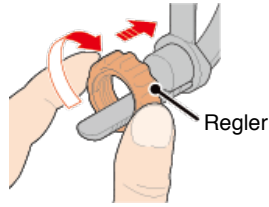
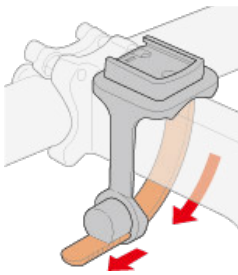
1. Prüfen Sie die Ausrichtung der Halterung und befestigen sie am Halterungsband.



2. Entfernen Sie die Dichtung vom Halterungsgummipolster und kleben das Halterungsgummipolster an das Halterungsband.



3. Wickeln Sie das Halterungsband um den Vorbau und ziehen den Regler zur Sicherung fest.

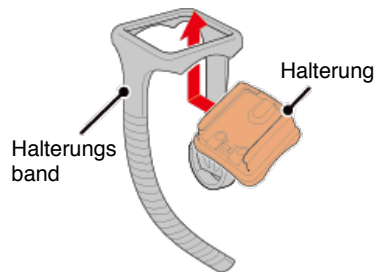


Achtung

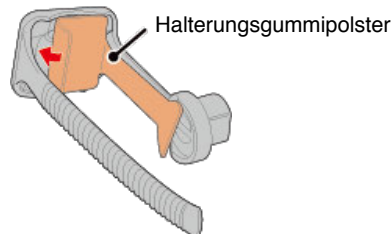
- Ziehen Sie den Regler immer von Hand fest.
Wird der Regler mit Werkzeug oder einem anderen Gegenstand festgezogen, kann das Schraubengewinde beschädigt werden.
- Kürzen Sie das Halterungsband vorsichtig, sodass das Schnittende keine Verletzungen verursacht (siehe Schritt 3 oben).

•Bei Montage am Lenker

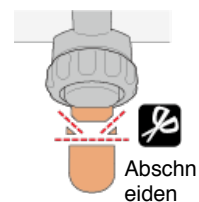
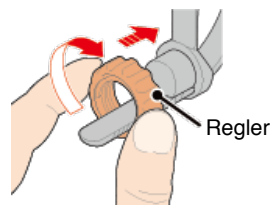
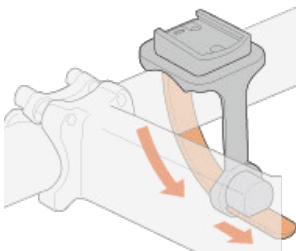
1. Prüfen Sie die Ausrichtung der Halterung und befestigen sie am Halterungsband.



2. Entfernen Sie die Dichtung vom Halterungsgummipolster und kleben das Halterungsgummipolster an das Halterungsband.



3. Wickeln Sie das Halterungsband um den Lenker und ziehen den Regler zur Sicherung fest.

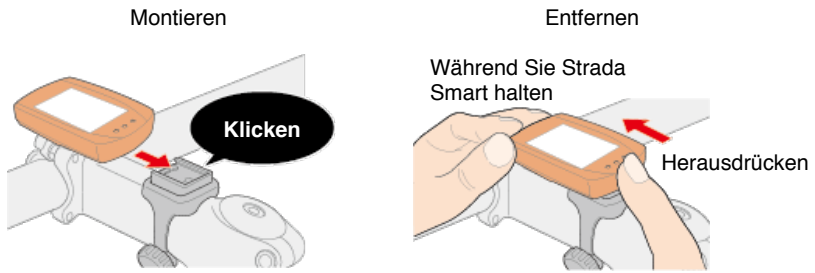


Achtung

- Ziehen Sie den Regler immer von Hand fest.
Wird der Regler mit Werkzeug oder einem anderen Gegenstand festgezogen, kann das Schraubengewinde beschädigt werden.
- Kürzen Sie das Halterungsband vorsichtig, sodass das Schnittende keine

Verletzungen verursacht (siehe Schritt 3 oben).

•Strada Smart-Gerät montieren und entfernen



Achtung

Entfernen Sie Strada Smart, indem Sie ihn herausdrücken, während Sie das Gerät mit der anderen Hand halten, damit es nicht fällt.

Einrichtung ohne Smartphone

Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor (ISC-12) montieren

Der Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor kann entweder an der Ober- oder Unterseite der Kettenstrebe montiert werden.

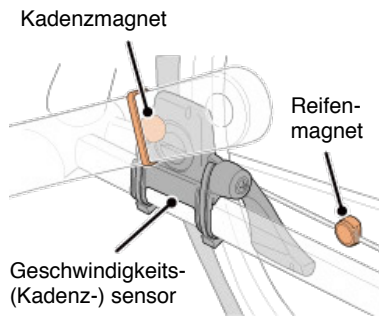
Achtung

Falls der Geschwindigkeits- (Kadenz-) Sensor an der Unterseite der Kettenstrebe anstatt an der Oberseite montiert wird, ist der Einstellbereich zwischen Sensor und Magnet schmaler.

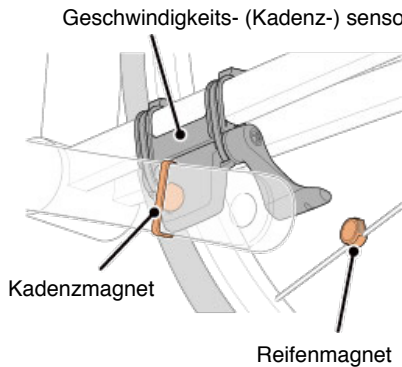
Video ansehen

Siehe Abbildungen

An Oberseite der Kettenstrebe montieren



An Unterseite der Kettenstrebe montieren



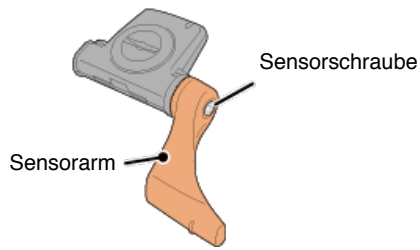
Achtung

Falls der Geschwindigkeits- (Kadenz-) Sensor an der Unterseite der Kettenstrebe anstatt an der Oberseite montiert wird, ist der Einstellbereich zwischen Sensor und Magnet schmaler.

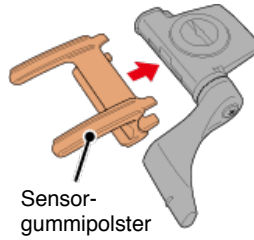
* Das Montageverfahren liefert Anweisungen zum Befestigen an der Oberseite der Kettenstrebe.

1. Bringen Sie den Sensor vorübergehend an der linken Kettenstrebe an.

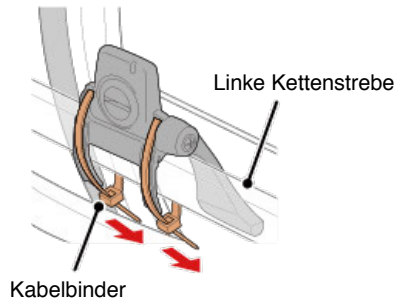
- (1) Lösen Sie die Sensorschraube mit einem Schraubendreher und prüfen, ob sich der Sensorarm bewegt.



(2) Setzen Sie das Sensorgummipolster an.



(3) Beachten Sie die Abbildung und befestigen den Sensor vorübergehend mit Kabelbindern an der linken Kettenstrebe.

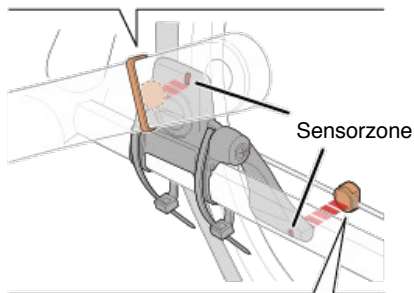
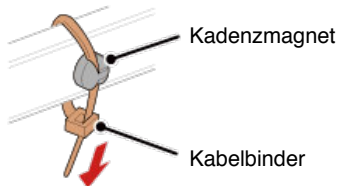


Achtung

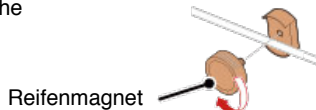
Ziehen Sie die Nylon-Binder nicht vollständig fest. Sobald die Nylon-Binder vollständig festgezogen sind, können sie nicht mehr entfernt werden.

2. Bringen Sie den Magnet vorübergehend an.

Innenseite der Kurbel



Speiche



(1) Bringen Sie den Kadenzmagnet vorübergehend mit einem Kabelbinder an der Innenseite des linken Kurbelarms an, sodass er in Richtung

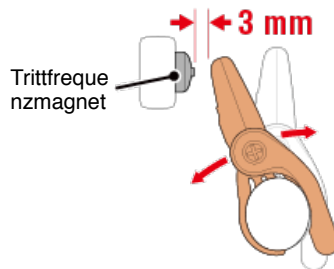
Trittfrequenzsensorzone zeigt.

- (2) Drehen Sie den Sensorarm und bringen den Reifenmagnet mit Ausrichtung auf die Geschwindigkeitssensorzone vorübergehend an der Speiche an.

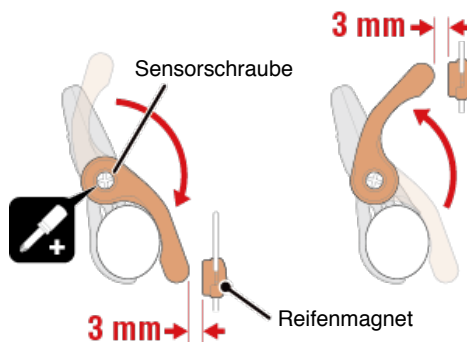
* Falls der Sensor nicht so ausgerichtet werden kann, dass beide Magneten (Geschwindigkeit und Trittfrequenz) ihre entsprechenden Sensorzonen passieren, platzieren Sie Sensor und Magneten so um, dass jeder Magnet seine Sensorzone passiert.

3. Passen Sie die Lücke zwischen Sensorzone und Magnet an.

- (1) Neigen Sie den Sensor so, dass die Lücke zwischen Kadenzmagnet und Kadenzsensorzone etwa 3 mm beträgt; befestigen Sie den Sensor dann sicher mit den Kabelbindern.



- (2) Drehen Sie den Sensorarm so, dass die Lücke zwischen Reifenmagnet und Geschwindigkeitssensorzone etwa 3 mm beträgt; ziehen Sie die Sensorschraube dann sicher fest.



4. Befestigen Sie alle Teile.

Ziehen Sie die Kabelbinder des Sensors, die Sensorschraube und die Magneten fest und stellen sicher, dass sie nicht locker sind.

Schneiden Sie den Überstand der Kabelbinder ab.

* Bei Verwendung der Pedale mit Stahlachsen kann der Trittfrequenzmagnet magnetisch an der Pedalachse befestigt werden. In diesem Fall entfernen Sie das Klebeband vom Magnet und verwenden keinen Kabelbinder.

Einrichtung ohne Smartphone

Herzfrequenzsensor (HR-12) tragen

Durch Tragen eines Herzfrequenzsensors um die Brust wird die Herzfrequenz gemessen.

Bevor Sie den Herzfrequenzsensor anlegen

Warnung

Verwenden Sie dieses Gerät niemals, wenn Sie einen Schrittmacher nutzen.

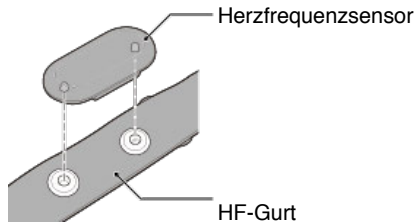
- Zur Eliminierung von Messfehlern sollten Sie die Elektrodenpads mit Wasser anfeuchten oder Elektrolytcreme auftragen.
- Falls Sie empfindliche Haut haben, feuchten Sie die Elektrodenpads mit Wasser an und tragen sie über einem dünnen Hemd.
- Brustbehaarung kann die Messung in einigen Fällen stören.

Video ansehen

Siehe Abbildungen

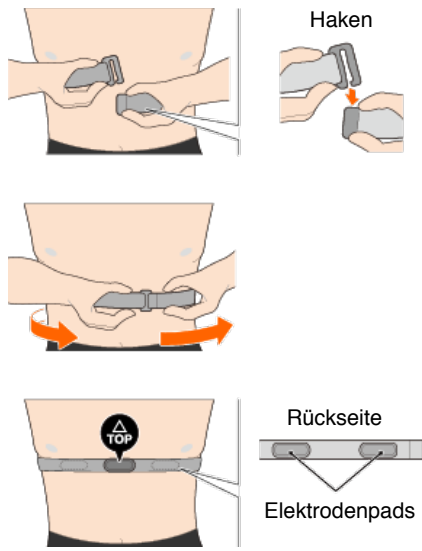
1. Bringen Sie den Sensor am HF-Gurt an.

Drücken Sie ihn, bis Sie ein Klickgeräusch hören.



2. Tragen Sie den HF-Gurt, indem Sie den Haken über das andere Ende des Gurts schieben.

Binden Sie den HF-Gurt um Ihren Körper und passen die Länge entsprechend Ihrer Brust (Unterbrust) an. Wird der Gurt zu fest gezogen, kann dies Unannehmlichkeiten während der Messung verursachen.



- * Tragen Sie den Herzfrequenzsensor so, dass die **TOP** nach oben zeigt.
- * Stellen Sie sicher, dass die Elektrodenpads in engem Kontakt zu Ihrem Körper stehen.
- * Falls Sie trockene Haut haben oder den Sensor über einem Hemd tragen, können Messfehler auftreten. Feuchten Sie die Elektrodenpads in solchen Fällen mit Wasser an.

Smartphone und Strada Smart

Sie können Strada Smart je nach Vorlieben und Situation im Spiegel- oder Sensordirektmodus verwenden.

Spiegelmodus

Sensordirektmodus

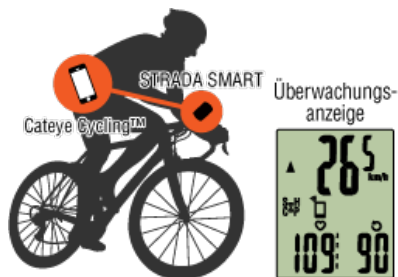
Was ist der Spiegelmodus?

Im Spiegelmodus ist der Strada Smart mit einem Smartphone über die Cateye Cycling™ App verbunden. Der Strada Smart mit Cateye Cycling™ verbunden kann autark ohne zusätzliche Sensoren, oder auch mit optionalen / kommerziellen Sensoren (Geschwindigkeit, Trittfrequenz, Herzfrequenz und Leistung) verwendet werden. Während der Messung werden Protokollinformationen, einschließlich der GPS-Funktion Ihres Smartphones, aufgezeichnet. So wird der Strada Smart ein Spiegel, der Smartphone-Messdaten in Echtzeit anzeigt.



Die Bluetooth-Wortmarke und -Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc.; jegliche Nutzung solcher Marken durch CATEYE Co., Ltd. geschieht unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Durch den Strada Smart an Ihrem Cockpit werden nicht nur alle Messdaten angezeigt. Sie können auch einsehen, ob Sie Anrufe oder e-Mails erhalten haben. Diese Funktion reduziert den Akkuverbrauch Ihres Smartphones und verhindert das Risiko, dass Sie Ihr Smartphone fallen lassen.

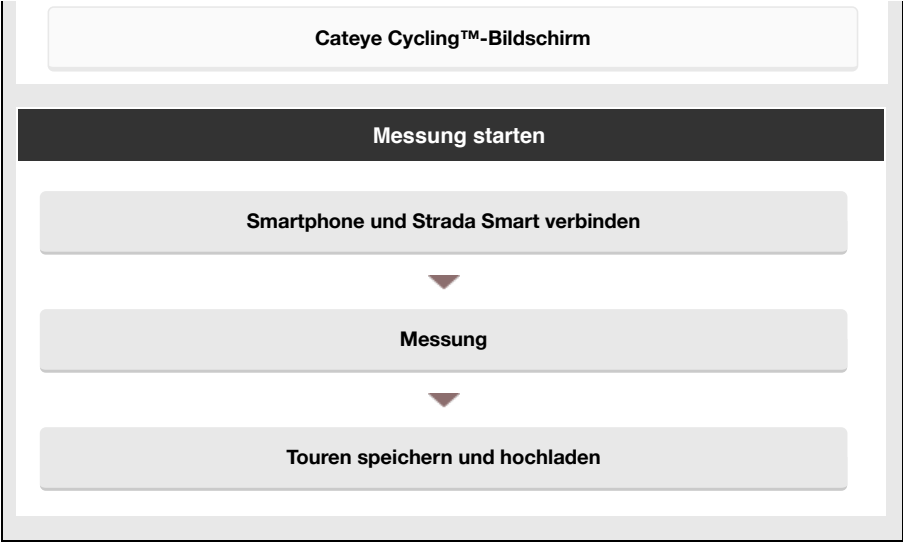


Sie können Messergebnisse (Tourdaten) sofort auf eine Serviceseite, wie Cateye Atlas™, hochladen.

* Selbst wenn Sie keinen Sensor haben, der zur Geschwindigkeitsmessung fähig ist, können Sie Strada Smart dank der GPS-Funktion Ihres Smartphones als „sensorlosen“ Fahrradcomputer verwenden.

•Über Bildschirmanzeigen

Strada Smart-Bildschirm



Daten ansehen

Mit Cateye Cycling™ können Sie Tour- und Übersichtsdaten („Aktivitäten“ genannt) prüfen und verwalten.

- Aktivitätsgesamtwerte prüfen
- Aktivitäten prüfen
- Alle Aktivitäten hochladen

Einstellungen ändern

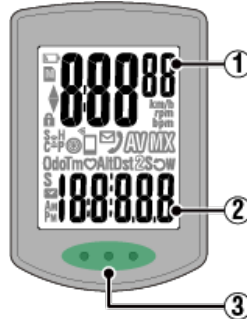
Mit Cateye Cycling™ können Sie sämtliche Einstellungen von Strada Smart und verbundenen Geräten konfigurieren.

* Wenn ein Smartphone verbunden ist, müssen Sie die zu synchronisierenden Einstellungen wählen, falls sich Cateye Cycling™ - und Strada Smart-Einstellungen unterscheiden.

- Allgemein
- Gerät
- Konto

Smartphone und Strada Smart

Strada Smart-Bildschirm



Angezeigte Details:

① Im oberen Bildschirmbereich angezeigte Daten.

Zeigt die aktuelle Geschwindigkeit.

Im Spiegelmodus dreht sich die Ziffer ganz rechts, wenn ein Anruf empfangen wird.

* Kann zur Anzeige von Herzfrequenz oder Kadenz geändert werden.



Gerät: Fahrradcomputer: Bildschirm anpassen

② Aktuelle Funktion

Die gemessenen Werte wechseln mit jeder Betätigung der Taste **MODE**.

* Wenn die Werte blinken, ist es an der Zeit, die jeweilige Sensorbatterie auszuwechseln.

• Geschwindigkeit/Kadenz/Herzfrequenz blinkt:

Falls Sie einen CATEYE-Sensor nutzen, beginnen die Werte in Zusammenhang mit dem Batterieaustauschzeitraum des Sensors zu blinken, was anzeigt, dass es an der Zeit ist, die Batterie zu ersetzen.



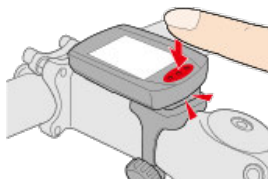
Batterie ersetzen: Optionale Sensoren

• Leistungswerte blinken:

Bei Verwendung separater Leistungssensoren links und rechts zeigen die Leistungswerte durch Blinken an, dass nur Signale von einem Sensor empfangen werden.

③ Punktbereich (Taste MODE)

Auf die Halterung aufgeschoben genügt ein Druck auf den Punktbereich, um die Taste **MODE** auszulösen.



Indikator eingehender Anruf / eMail

Wenn ein Anruf/eine eMail empfangen wird, erscheint ein Symbol im Bildschirm und der Punktbereich blinkt regelmäßig, sodass Sie dies in der Dunkelheit prüfen können.

Erläuterungen zu den Symbolen:

(Batteriealarm)

Blinkt, wenn die verbleibende Batterieleistung von Strada Smart gering ist.
Wenn dieses Symbol blinkt, sollten Sie die Batterien so bald wie möglich ersetzen.

Batterie ersetzen: Strada Smart

(Speicheralarm)

Schaltet sich ein, wenn der restliche Speicher des Strada Smart gering ist.
Nach Aktivierung des Symbols werden die ältesten Übersichtsdaten zur Schaffung von Speicherplatz gelöscht, damit neue Daten aufgezeichnet werden können.

- * Speicher wird zur Aufzeichnung von Übersichtsdaten im Sensordirektmodus verwendet.
- * Speicher kann durch Importieren von Übersichtsdaten in Cateye Cycling™ geleert werden.

Übersichtsdaten importieren

(Tempopfeile)

Zeigen an, ob die aktuelle Geschwindigkeit schneller () oder langsamer () als die Durchschnittsgeschwindigkeit ist.

(Sensorsignalsymbol)

Zeigt den Signalempfangsstatus des Bluetooth®-Sensors.

• Symboltypen:

S (Geschwindigkeitssignal)

Zeigt das Geschwindigkeitssensorsignal.

C (Kadenzsignal)

Zeigt das Kadenzsensorsignal.

S/C (S und C werden gleichzeitig angezeigt)

Zeigt das Geschwindigkeits- (Kadenz-) sensor- (ISC) signal.

H (Herzfrequenzsignal)

Zeigt das Herzfrequenzsensorsignal.

P (Leistungssignal)

Zeigt das Leistungssensorsignal.

• Symbolzustände:

Ein

Signalempfang im Spiegelmodus

Blinkt

Signalempfang im Sensordirektmodus

Aus

Kein Signal

(Radgröße)

Erscheint bei Einstellung des Reifenumfangs.

(Sync)

Schaltet sich ein, wenn ein Smartphone verbunden ist.
Blinkt, wenn die verbleibende Akkuleistung des Smartphones gering ist.

(E-Mail empfangen) / (Eingehenden Anruf empfangen)

Im Spiegelmodus werden Sie über ein Symbol über eine eMail / einen eingehenden Anruf informiert.

Benachrichtigungen werden rückgesetzt, wenn die Messung unterbrochen, rückgesetzt oder abgeschlossen wird.

- * Zum Empfang eingehender eMails müssen die eMail-Konteneinstellungen konfiguriert

werden.



Allgemein: Benachrichtigungseinstellungen



Messung: Pause, Rücksetzung

km/h · m/h · rpm · bpm (Messeinheit)

Zeigt die aktuell ausgewählte Messeinheit.

- **Ein**

Messung gestoppt

- **Blinkt**

Messung läuft



(Durchschnitt)

Zeigt an, dass der aktuell angezeigte Wert ein Durchschnittswert ist.



(Maximum)

Zeigt an, dass der aktuell angezeigte Wert ein Maximalwert ist.

Aktuelle Funktion

Zeigt die aktuell angezeigte Funktion.

- **Odo**

(Gesamtstrecke)

- **Tm**

(Verstrichene Zeit)

-

(Herzfrequenz)

- **Alt**

(Höhe)

* Nur im Spiegelmodus

- **Dst**

(Teilstrecke)

- **Dst2**

(Teilstrecke 2)

- **S**

(Aktuelle Geschwindigkeit)

-

(Kadenz)

- **W**

(Leistung)

-

(Uhr)

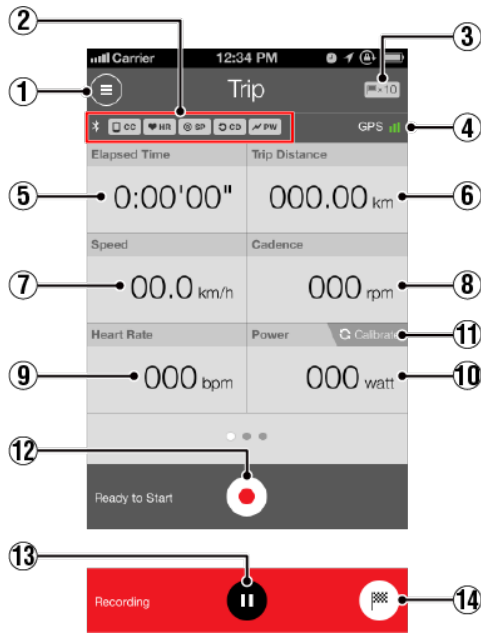
Smartphone und Strada Smart

Cateye Cycling™-Bildschirm [Trip (Tour)]

Dies ist der Cateye Cycling™-Startbildschirm.

Über diesen Bildschirm können Sie die Messung starten, unterbrechen und abschließen. Durch Wischen des Bildschirms wechseln Sie zwischen Kartenansicht/Diagrammansicht; dadurch können Sie sehen, wo Sie waren.

* Sie können eine Messung extern vom Strada Smart-Gerät starten, unterbrechen und abschließen.



1 Menü-Schaltfläche

Öffnet das Menü.

2 Geräteverbindungsstatussymbol

Zeigt den Verbindungsstatus mit anderen Geräten.

- CC (Strada Smart)
- HR (Herzfrequenzsensor)
- SP (Geschwindigkeitssensor)
- CD (Kadenzsensor)
- PW (Leistungssensor)

* Ein ausgegrautes Symbol zeigt einen nicht verbundenen Sensor.

* Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensoren (ISC) zeigen sowohl SP als auch

CD .

3 x10 / Full

Anzahl temporär gespeicherter Touren

Zeigt die Anzahl temporär gespeicherter Touren.

Wichtig

Die maximale Anzahl Touren, die temporär gespeichert werden kann, beträgt 30. Falls diese Anzahl überschritten wird, wechselt das Symbol zu  **Full** und es können keine weiteren Touren temporär gespeichert werden. Wir empfehlen, Tourdaten regelmäßig auf das Smartphone zu übertragen und hochzuladen.

④ **GPS-Symbol**

Zeigt den Status des GPS-Signalempfangs an.

⑤ **Elapsed Time (Fahrzeit)**

⑥ **Trip Distance (Teilstrecke)**

⑦ **Speed (Aktuelle Geschwindigkeit)**

⑧ **Cadence (Trittfrequenz)*1**

⑨ **Heart Rate (Herzfrequenz)*1**

⑩ **Power (Leistung)*1**

*1 Angezeigt als „–“, falls kein Sensorsignal empfangen werden kann.

⑪ **Kalibrieren-Schaltfläche**

Führt eine Leistungssensorkalibrierung durch.

Leistungssensorkalibrierung

⑫ **Messung starten-Schaltfläche**

Startet die Messung.

* Nicht verfügbar, wenn keine Geschwindigkeits- oder GPS-Signale empfangen werden können.

⑬ **Pause-Schaltfläche**

Unterbricht die Messung.

⑭ **Flagge-Schaltfläche**

Schließt die Messung ab.

Wechselt zum Tour hochladen-Bildschirm.

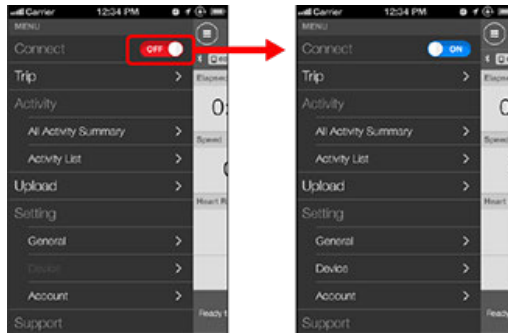
Touren speichern und hochladen

Smartphone und Strada Smart

Smartphone und Strada Smart verbinden

Smartphone

1. Führen Sie Cateye Cycling™ aus und aktivieren über  (Menü), [Connect (Verbinden)].

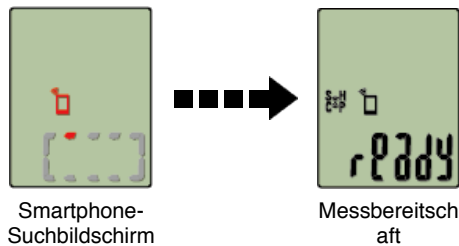


Strada Smart

2. Sie können den Strada Smart mit dem Smartphone verbinden, indem Sie die Taste MODE lange drücken.

* Bei 1-sekündiger Betätigung im Messbildschirm wechseln Sie in den Smartphone-Suchbildschirm.

Wenn Strada Smart eine Verbindung zu einem Smartphone herstellt, wechselt er automatisch zur Messbereitschaftsanzeige.



* Falls die Verbindung hergestellt wird, wenn Cateye Cycling™ bereits misst, werden die gemessenen Werte angezeigt.

* Das Aussehen des Strada Smart-Bildschirms ist vom Cateye Cycling™-Status abhängig.

Smartphone-Verbindung ist jetzt abgeschlossen.

Messung

Touren speichern und hochladen

Smartphone und Strada Smart

Strada Smart und Smartphone verbinden

Messung

Wichtig

• Smartphone-Nutzung

Schalten Sie während der Messung das Smartphone-Display aus und bewahren das Smartphone an einem sicheren Ort, wie bspw. in einer Tasche, auf, während Cateye Cycling™ läuft.

Da das Starten/Unterbrechen/Fortsetzen der Messung sowie Das Zurücksetzen (Tour abschließen) extern vom Strada Smart ausgeführt werden können, müssen Sie Ihr Smartphone nicht herausnehmen, bis Sie Touren speichern oder hochladen möchten.

* Cateye Cycling™ kann sogar bei Ausführung im Hintergrund messen.

• Beschränkungen zur Messung

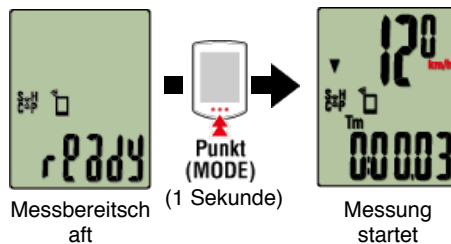
Im Spiegelmodus beträgt die maximale verstrichene Zeit, die gemessen werden kann, etwa 27 Stunden und die maximale Teilstrecke 1.000 km [620 mile (620 Meilen)]. Wenn einer dieser Werte überschritten wird, endet die Messung und die Tourdaten werden temporär gespeichert.

In diesem Fall kehrt die Anzeige zum [ready (Bereit)]-Bildschirm (Messbereitschafts) zurück; die nächste Tourmessung kann begonnen werden.

▶ Messung startet

Strada Smart

Wenn sich Strada Smart im [ready (Bereit)]-Bildschirm (Messbereitschaft) befindet, startet die Messung durch 1-sekündiges Drücken der Taste **MODE**.



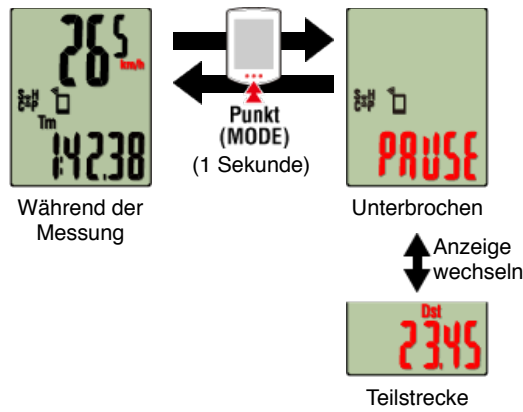
* Falls die Verbindung mit dem Smartphone während der Messung unterbrochen wird, wechselt Strada Smart zum Smartphone-Suchbildschirm. Sobald die Verbindung wiederhergestellt wird, kehrt Strada Smart zum Messbildschirm zurück.

▶ Messung unterbrechen/fortsetzen

Strada Smart

Durch 1-sekündiges Drücken der Taste **MODE** erscheint [PAUSE (Pause)] und die Messung wird unterbrochen.

Drücken Sie die Taste **MODE** zum Fortsetzen der Messung erneut 1 Sekunde lang.

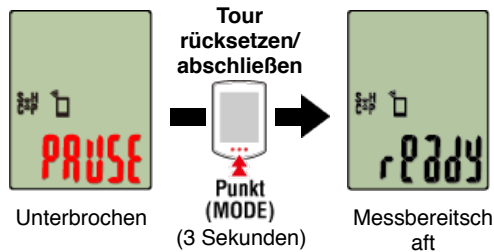


▶ Messung abschließen (Rücksetzung)

Strada Smart

Drücken Sie die Taste **MODE** zum Abschließen der Messung 3 Sekunde lang. Die Tourdaten werden temporär auf dem Smartphone gespeichert, die Messwerte werden rückgesetzt.

Der Bildschirm wechselt zur [ready (Bereit)]-Anzeige; Sie können mit der nächsten Messung beginnen.



👉 Touren speichern und hochladen

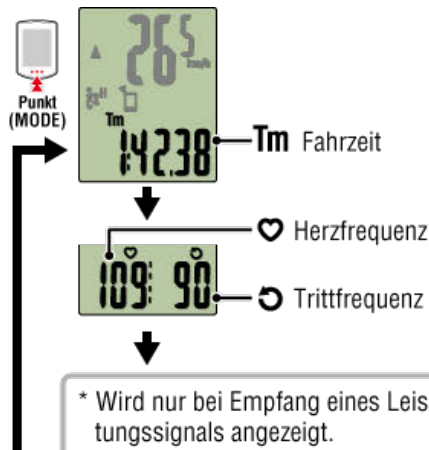
•Funktionen während der Messung

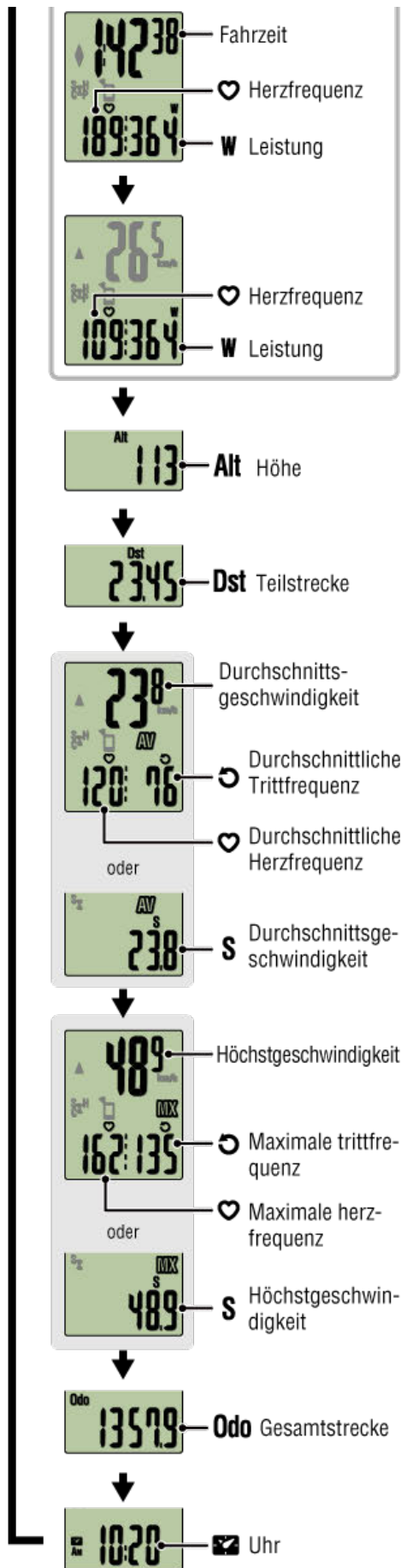
Messdatenanzeige umschalten

Strada Smart

Sie können die Anzeige der Messdaten in Cateye Cycling™ mit Hilfe der Taste **MODE** umschalten.

* Die angezeigten Messdaten ändern sich je nach Status der Sensorverbindung.





* Herzfrequenz- und Kadenzdaten werden nicht angezeigt, bis der jeweilige Sensor gekoppelt wurde.

Strada Smart

Diese Funktion unterbricht die Messung automatisch, wenn die Verbindung zwischen Smartphone und Strada Smart unterbrochen wird.

Die Messung wird bei Wiederherstellung der Verbindung automatisch fortgesetzt.

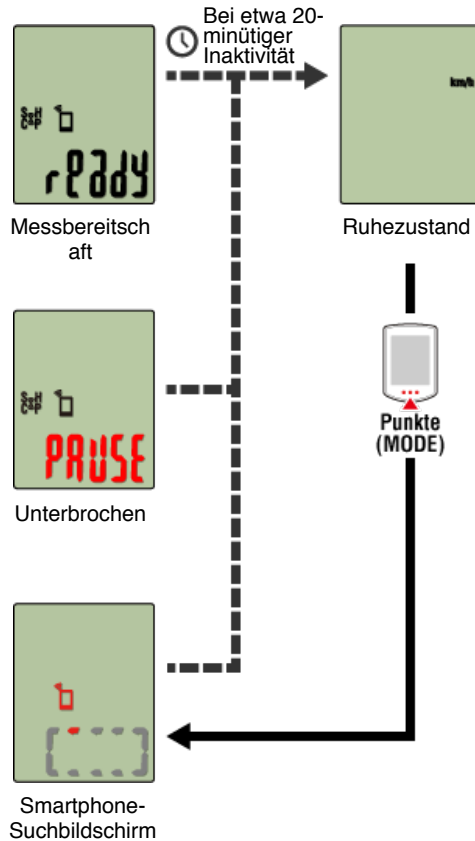
Allgemein: Auto-Pause

Energiesparmodus

Strada Smart

Wenn Strada Smart etwa 20 Minuten im [ready (Bereit)]-Bildschirm (Messbereitschaft), [PAUSE (Pause)]-Bildschirm oder Smartphone-Suchbildschirm verharrt, wird die Ruhezustandsanzeige aktiviert.

Wird die Taste **MODE** gedrückt, kehrt Strada Smart zum Smartphone-Suchbildschirm zurück und zeigt bei Wiederherstellung der Verbindung den ursprünglichen Bildschirm an.



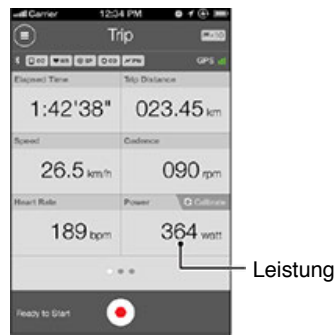
Falls Sie Leistungssensoren haben

Wenn ein Signal von einem gekoppelten Leistungssensor empfangen wird, wird die Leistung als eine der aktuellen Funktionen angezeigt.

Strada Smart



Smartphone



- * Wenn der Leistungswert 999 übersteigt, werden die letzten drei Stellen angezeigt.
- * Zur Erhöhung der Präzision sollten Sie vor der Leistungsmessung eine Kalibrierung durchführen.

 **Leistungssensorkalibrierung**

Touren speichern und hochladen

Smartphone und Strada Smart

Strada Smart und Smartphone verbinden

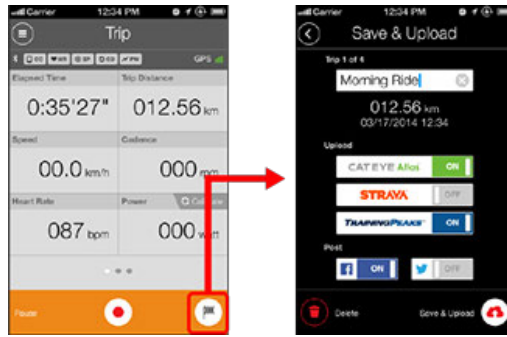
Messung

Touren speichern und hochladen

Smartphone

1. Tippen Sie am Tourbildschirm zum Abschließen der Messung auf  (Flagge).

Die App wechselt zum Upload-Bildschirm.



2. Schalten Sie ein Upload-Ziel ein.

- * Tournamen können bearbeitet werden.
- * Sie benötigen zum Hochladen von Daten ein Konto bei der entsprechenden Seite.



- * Mit Cateye Cycling™ können Sie nur Links von in CATEYE Atlas™ hochgeladenen Touren auf Facebook™ und Twitter™ veröffentlichen. Links zu anderen Serviceseiten können nicht veröffentlicht werden.

3. Tippen Sie auf  (Speichern & hochladen). Touren werden in Cateye Cycling™ gespeichert und auf die ausgewählten Serviceseiten hochgeladen.

- * Wiederholen Sie diesen Vorgang, falls mehrere Touren vorhanden sind.
- * Tippen Sie zum Löschen einer Tour auf  (Löschen).
- * Wenn keine Messungen ausgeführt werden, empfehlen wir, die Option [Connect (Verbinden)] über  (Menü) abzuschalten, damit der Smartphone-Akku nicht unnötig belastet wird.

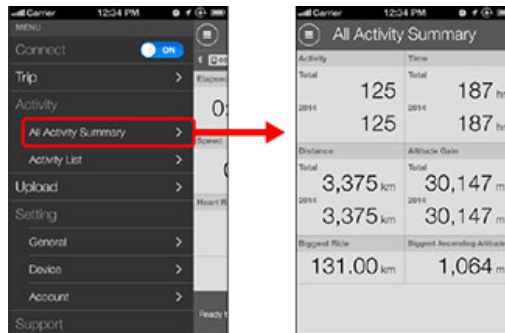


Smartphone und Strada Smart

Aktivitätsgesamtwerte prüfen

Smartphone

1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [All Activity Summary (Gesamtaktivitätsübersicht)].



* Es ist möglich, die Gesamtwerte für alle mit Cateye Cycling™ gespeicherten Aktivitäten sowie Maximalwerte für einzelne Touren zu einzusehen.

Aktivitäten prüfen

Alle Aktivitäten hochladen

Smartphone und Strada Smart

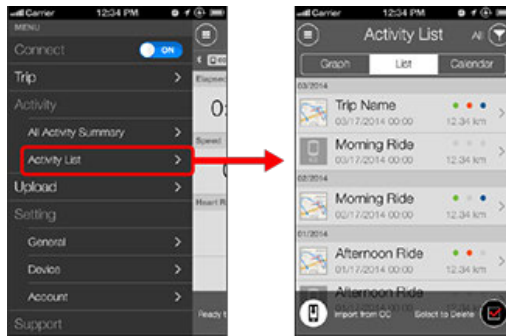
Aktivitätsgesamtwerte prüfen

Aktivitäten prüfen

Sie können Aktivitäten (kollektive Bezeichnung für Tour- und Übersichtsdaten) über die Aktivitätsliste einsehen.

Smartphone

1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [Activity List (Aktivitätsliste)].

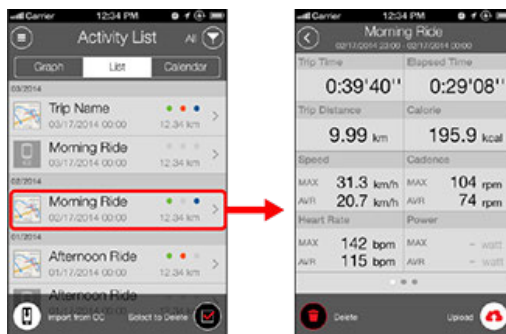


* Die Aktivitätsliste kann im Diagramm-, Listen- oder Kalenderformat angezeigt werden.

* Durch Antippen von  (zum Löschen wählen) gelangen Sie zum Aktivitätslöschbildschirm.

Wählen Sie die Aktivitäten, die Sie löschen möchten, und tippen auf  (Löschen).

2. Tippen Sie zum Prüfen von Details bzw. zum Hochladen/Löschen auf die entsprechende Aktivität.



•  (Hochladen) :
Auf Serviceseiten hochladen

•  (Löschen) :
Aktivität löschen

Alle Aktivitäten hochladen

Smartphone und Strada Smart

Aktivitätsgesamtwerte prüfen

Aktivitäten prüfen

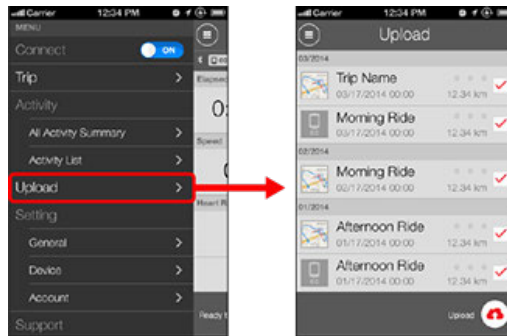
Alle Aktivitäten hochladen

alle Aktivitäten in einer Aktion auf Serviceseiten hochgeladen werden.

Smartphone

1. Tippen Sie auf (Menü) und dann auf [Upload (Hochladen)].

* Bereits auf Serviceseiten hochgeladene Aktivitäten werden nicht angezeigt.



2. Wählen Sie die Aktivitäten, die Sie hochladen möchten, und tippen dann zum Hochladen dieser auf die angegebenen Seiten auf (Hochladen).

* Sie benötigen zum Hochladen von Daten ein Konto bei der entsprechenden Seite.

* Die Upload-Ziele für Upload All (Alles hochladen) sind diejenigen, die in den [Account (Konto)]-Einstellungen aktiviert sind.



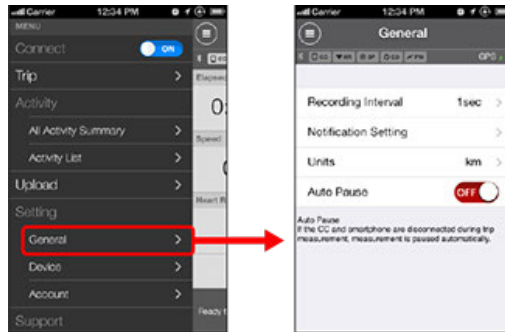
Smartphone und Strada Smart

Allgemein

Passen Sie die verschiedenen Einstellungen im Spiegelmodus an.

Smartphone

1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [General (Allgemein)].



- **Recording Interval (Aufnahmeintervall)**

Wählt das zeitliche Intervall, mit dem das Protokoll aufgezeichnet wird.

- **Notification Settings (Benachrichtigungseinstellungen)**

Konfiguriert die Benachrichtigungseinstellungen zu eingehenden Anrufen (Telefon/eMail) und der verbleibenden Smartphone-Akkuleistung.

- **Units (Einheiten)**

Wählt die Messeinheit.

Wichtig

Wenn die Einheit geändert wird, während Strada Smart nicht mit Ihrem Smartphone verbunden ist, werden Sie beim nächsten Verbindungsaufbau zur Auswahl einer Einheit aufgefordert.

- **Auto Pause (Auto-Pause)**

Diese Funktion unterbricht die Messung automatisch, wenn die Verbindung zwischen Strada Smart und Ihrem Smartphone unterbrochen wird, falls Sie sich mit Ihrem Smartphone während der Messung von Ihrem Fahrrad entfernen.

Gerät

Konto

Smartphone und Strada Smart

Allgemein

Gerät

Konfigurieren Sie die Einstellungen für die verbundenen Geräte (Strada Smart und Sensoren).

Wichtig

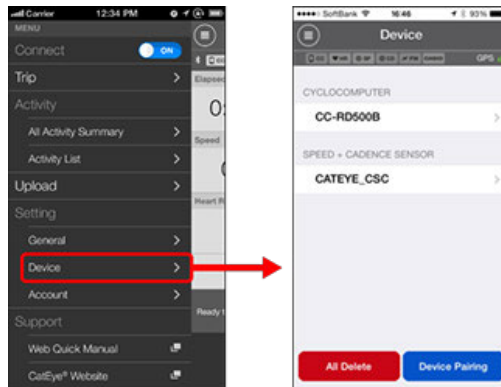
Die Geräteeinstellungen werden synchronisiert, sobald Strada Smart mit Ihrem Smartphone verbunden ist. Falls Einstellungen abweichen, werden Sie zur Auswahl der zu synchronisierenden Einstellungen aufgefordert.

Mit einem iPhone und handelsüblichem Sensor

Einstellungen von handelsüblichen Sensoren werden nicht geteilt. Wenn Sie im Sensordirektmodus messen, müssen Sie die Sensoreinstellungen über Strada Smart neu konfigurieren.

Smartphone

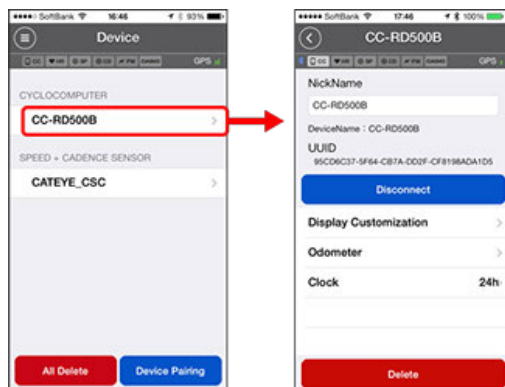
1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [Device (Gerät)].



Fahrradcomputer (Strada Smart)

Wichtig

Diese Einstellungen können nur konfiguriert werden, wenn Ihr Smartphone mit Strada Smart verbunden ist.



- **Display Customization (Anzeige Anpassung)**

Ermöglicht Ihnen die Festlegung der im oberen und unteren Bildschirmbereich angezeigten Daten.

- **Odometer (Hodometer)**

Ermöglicht Ihnen die manuelle Eingabe der zurückgelegten Gasamtkilometer.

* Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie nach Erwerb eines neuen Strada Smart oder bei Zurücksetzen des Strada Smart wieder bei der alten Entfernung fortfahren möchten.

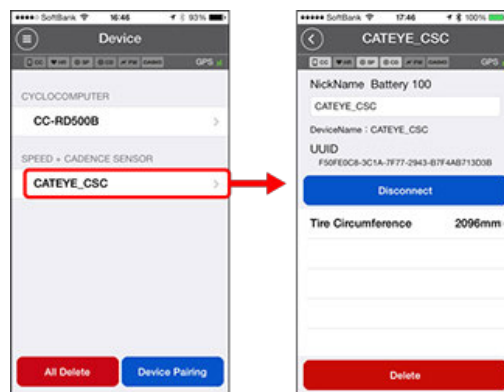
- **Clock (Uhr)**

Ermöglicht Ihnen den Wechsel zwischen 12- und 24-Stunden-Zeitanzeige.

Sensor

Wichtig

Zur Einstellung darf das Smartphone nicht mit dem Strada Smart gekoppelt sein. Falls Einstellungen zwischen Geräten variieren, werden Sie bei der nächsten Verbindung aufgefordert, die zutreffenden Einstellungen auszuwählen.



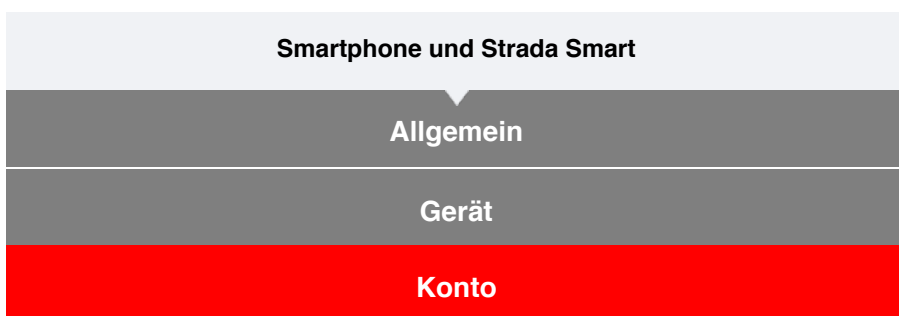
Tire circumference (Reifenumfang)

Geben Sie den Reifenumfang für einen Sensor ein, der die Geschwindigkeit messen kann.



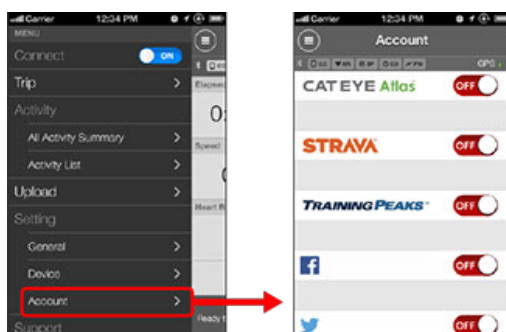
Reifenumfang bestimmen

Konto



Passen Sie verschiedene Einstellungen zu den Serviceseiten und sozialen Netzwerkdiensten an, auf die Aktivitäten hochgeladen werden.

1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [Account (Konto)].



Passen Sie die Einstellungen für die Serviceseiten nachstehend an.

* Zum Hochladen von Daten benötigen Sie ein Zugangskonto der entsprechenden Seite.

Serviceseiten

- CATEYE Atlas™
- STRAVA™
- TRAINING PEAKS™

Soziale Netzwerke

- Facebook™
- Twitter™

* Bei Verwendung eines sozialen Netzwerks werden Links zu auf Cateye Atlas™ hochgeladenen Aktivitäten veröffentlicht.

Smartphone und Strada Smart

Der Strada Smart kann je nach Situation und Vorlieben im Spiegel- oder Sensordirektmodus verwendet werden.

Spiegelmodus

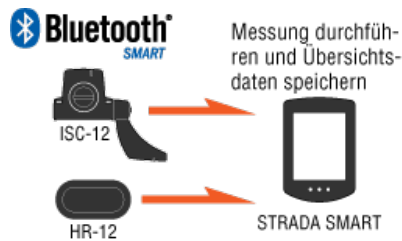
Sensordirektmodus

Was ist der Sensordirektmodus?

Im Sensordirektmodus kann der Strada Smart als herkömmlicher Fahrradcomputer genutzt werden. Das Smartphone wird dabei nicht genutzt.

In diesem Fall empfängt der Strada Smart die Signale direkt von den Sensoren.

(Geschwindigkeit, Kadenz, Herzfrequenz und Leistung).



Nach jeder Tour können die auf dem Strada Smart zwischengespeicherten Messergebnisse, wie verstrichene Zeit und Teilstrecke (Übersichtsdaten), über Cateye Cycling™ App an ein Smartphone weitergeleitet und auf eine Serviceseite, wie CATEYE Atlas™, hochgeladen werden.

* Tourprotokolle können im Sensordirektmodus aufgezeichnet werden.

* Mit einem iPhone und handelsüblichem Sensor

Wenn Sie im Sensordirektmodus messen, müssen Sie den Sensor erneut koppeln und den Reifenumfang mit Strada Smart neu konfigurieren.

•Über Bildschirmanzeigen

Strada Smart-Bildschirm

Messung starten

In Sensordirektmodus umschalten

Messung starten/stoppen

Daten ansehen

Mit Cateye Cycling™ können Sie Tour- und Übersichtsdaten („Aktivitäten“ genannt) prüfen und verwalten.

Aktivitätsgesamtwerte prüfen

Aktivitäten prüfen

Alle Aktivitäten hochladen

**Gemessene Übersichtsdaten
im Sensordirektmodus importieren**

Einstellungen ändern

Mit Cateye Cycling™ können Sie sämtliche Einstellungen von Strada Smart und verbundenen Geräten konfigurieren.

* Dazu müssen Sie bei verbundenem Smartphone die zu synchronisierenden Einstellungen wählen - falls sich die Einstellungen von Cateye Cycling™ und Strada Smart unterscheiden.

Wichtig

Mit einem iPhone und handelsüblichem Sensor

Schalten Sie Strada Smart in den Sensordirektmodus; koppeln Sie Strada Smart dann mit dem Sensor und konfigurieren den Reifenumfang neu.



Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)



Reifenumfang einstellen

Allgemein

Gerät

Konto

Smartphone und Strada Smart

Strada Smart-Bildschirm



Angezeigte Details:

① Im oberen Bildschirmbereich angezeigte Daten.

Zeigt die aktuelle Geschwindigkeit.

* Kann zur Anzeige von Herzfrequenz oder Trittfrequenz geändert werden.



Gerät : Fahrradcomputer : Anzeigeanpassung

② Aktuelle Funktion

Mit der Taste **MODE** blättern Sie durch die verschiedenen Funktionen und jeweilige Messwerte.

* Blinkt ein Wert, wird es an der Zeit, die Batterien des zugehörigen Sensors zu wechseln.

• Geschwindigkeit/Kadenz/Herzfrequenz blinkt:

Falls Sie einen CATEYE-Sensor nutzen, beginnen die Werte in Zusammenhang mit dem Batterieaustauschzeitraum des Sensors zu blinken, was anzeigt, dass es an der Zeit ist, die Batterie zu ersetzen.



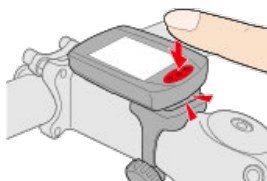
Batterie ersetzen : Optionale Sensoren

• Leistungswerte blinken:

Bei Verwendung separater Leistungssensoren links und rechts zeigen die Leistungswerte durch Blinken an, dass nur Signale von einem Sensor empfangen werden.

③ Punktbereich (Taste MODE)

Wenn der Computer an der Halterung montiert ist, wird bei Drücken auf den Punktbereich die Taste **MODE** betätigt.



Erläuterungen zu den Symbolen:



(Batteriealarm)

Blinkt, wenn die verbleibende Batterieleistung des Strada Smart gering ist.

Wenn dieses Symbol blinkt, sollten Sie die Batterien im Computer so bald wie möglich ersetzen.

Batterie ersetzen : Strada Smart

(Speicheralarm)

Schaltet sich ein, wenn der restliche Speicher des Strada Smart gering ist.

Nach Aktivierung des Symbols werden die ältesten Aktivitäten zur Schaffung von Speicherplatz gelöscht, damit neue Daten aufgezeichnet werden können.

* Speicher wird zur Aufzeichnung von Aktivitäten im Sensordirektmodus verwendet.

* Speicher kann durch Importieren von Aktivitäten in Cateye Cycling™ geleert werden.

Übersichtsdaten importieren

(Tempopfeile)

Zeigen an, ob die aktuelle Geschwindigkeit schneller () oder langsamer () als die Durchschnittsgeschwindigkeit ist.

(Sensorsignalsymbol)

Zeigt den Signalempfangsstatus des Bluetooth®-Sensors.

• **Symboltypen:**

S (Geschwindigkeitssignal)

Zeigt das Geschwindigkeitssensorsignal.

C (Kadenzsignal)

Zeigt das Kadenzsensorsignal.

S / C (S und C werden gleichzeitig angezeigt)

Zeigt das Signal kombinierter Geschwindigkeits-&Trittfrequenzsensor wie dem CATEYE ISCTec™ Sensor an.

H (Herzfrequenzsignal)

Zeigt das Herzfrequenzsensorsignal.

P (Leistungssignal)

Zeigt das Leistungssensorsignal.

• **Symbolzustände:**

Blinkt

Signal wird empfangen

Aus

Kein Signal

(Radgröße)

Erscheint bei Einstellung des Reifenumfangs.

km/h · m/h · rpm · bpm (Messeinheit)

Zeigt die aktuell ausgewählte Messeinheit.

• **Ein**

Messung gestoppt

• **Blinkt**

Messung läuft

(Durchschnitt)

Zeigt an, dass der aktuell angezeigte Wert ein Durchschnittswert ist.

(Maximum)

Zeigt an, dass der aktuell angezeigte Wert ein Maximalwert ist.

Aktuelle Funktion

Zeigt die aktuell angezeigte Funktion.

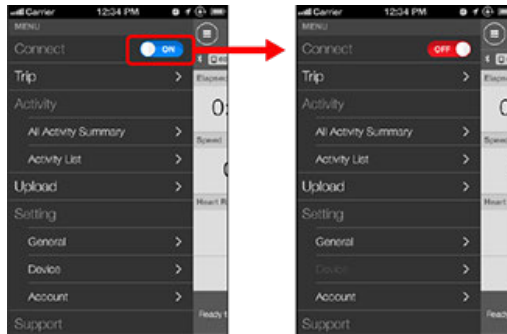
- **Odo** (Gesamtkilometer)
- **Tm** (Verstrichene Zeit)
-  (Herzfrequenz)
- **Dst** (Teilstrecke)
- **Dst2** (Separater zweiter Kilometerzähler)
- **S** (Aktuelle Geschwindigkeit)
-  (Trittfrequenz)
- **W** (Leistung)
-  (Uhr)

Smartphone und Strada Smart

In Sensordirektmodus umschalten

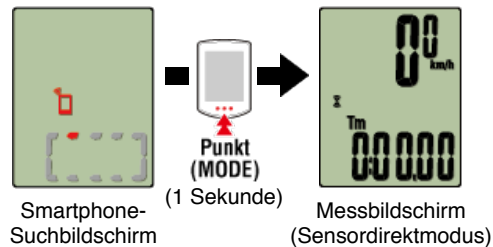
Smartphone

1. Schließen Sie Cateye Cycling™ oder schalten vom  (Menü) [Connect (Verbinden)] aus.



Strada Smart

2. Schalten Sie Strada Smart in den Sensordirektmodus um.



* Strada Smart sucht nach einem Sensor anstatt Ihres Smartphones. In diesem Modus blinkt das Symbol für den aktuell verbundenen Sensor.

Wichtig

Strada Smart kann nur in einem der beiden Modi messen. Die Aufzeichnungen sind unabhängig von einander.

Messung starten/stoppen

Smartphone und Strada Smart

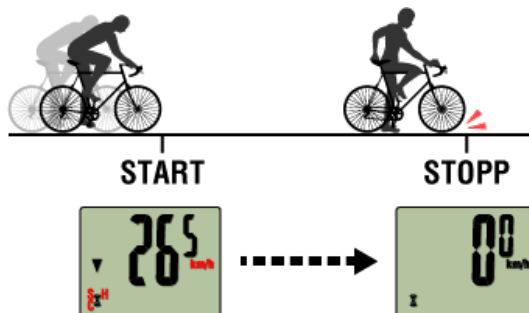
In Sensordirektmodus umschalten

Messung starten/stoppen

► Messung starten/stoppen

Strada Smart

Die Messung startet automatisch, wenn sich das Fahrrad in Bewegung setzt. Während der Messung blinkt die Messeinheit.



* Die Pausefunktion ist im Sensordirektmodus nicht verfügbar.

► Tour/Aktivität speichern (zurücksetzen)

Strada Smart

Halten Sie im Messbildschirm die Taste **MODE** gedrückt um die Aktivität zu speichern und den Strada Smart auf 0 zurücksetzen.

* Wenn die Taste **MODE** 1 Sekunde gedrückt gehalten wird, erscheint ein Smartphone-Suchbildschirm; Sie sollten die Taste jedoch weiterhin gedrückt halten.

* Die Tourdaten werden Als Aktivität im Smartphone gespeichert.

Rückset



**Punkt
(MODE)**

(3 Sekunden)



Übersichtsdaten importieren

Wichtig

Die maximale Anzahl Touren, die Strada Smart temporär speichern kann, beträgt 30.

Falls diese Anzahl überschritten wird, erscheint das Symbol **M** im Bildschirm und die ältesten Übersichtsdaten werden bei Neustart des Strada Smart gelöscht.

Wenn Strada Smart mit einem Smartphone verwendet wird, sollten die Daten regelmäßig importiert werden.

•Zurücksetzen der Teilstrecke 2 (Dst2)

Der unabhängige zweite Kilometerzähler kann separat gelöscht werden. Blättern Sie dazu in die Funktion Teilstrecke 2 (**Dst2**) und drücken Sie die Taste **MODE** 3 Sekunden lange. So wird nur die Teilstrecke 2 auf 0 zurückgestellt.

* Werte zur Teilstrecke 2 (**Dst2**) werden in der Aktivitätsübersicht nicht aufgezeichnet.

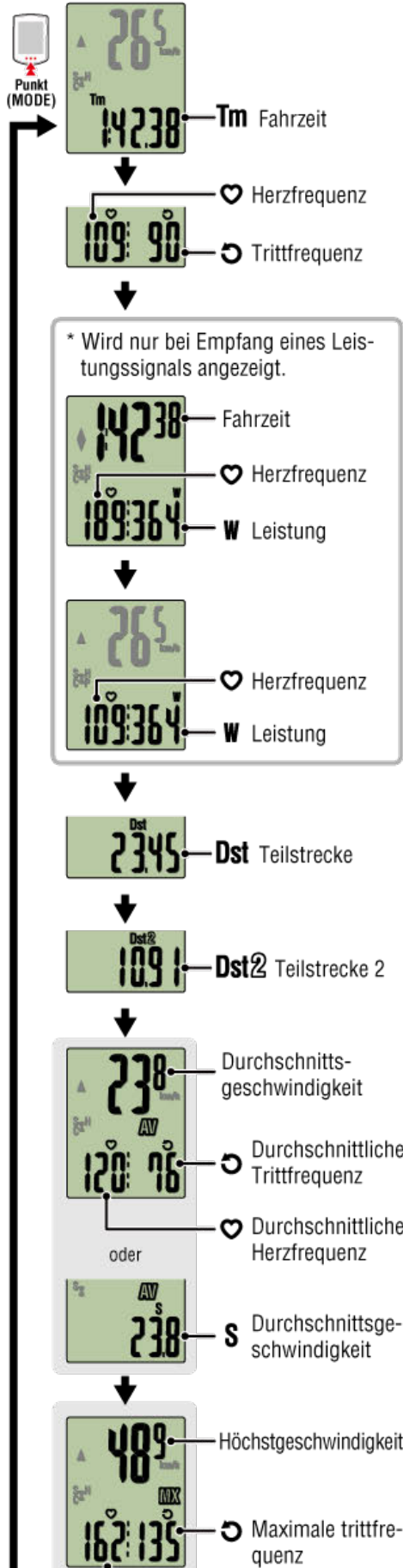
* Die Gesamtentfernung (**Odo**) kann nicht rückgesetzt werden.

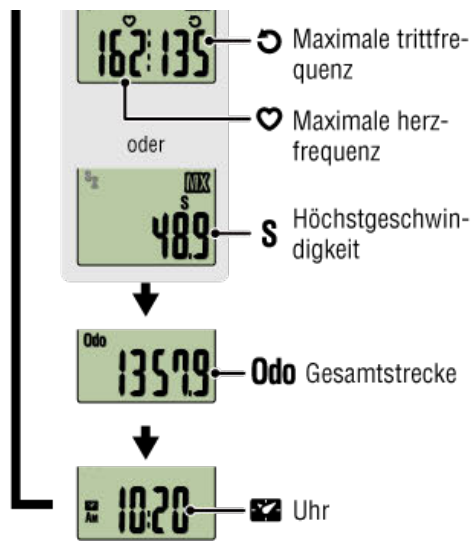
•Funktionen während der Messung

Strada Smart

Durch Betätigung der Taste **MODE** blättern Sie durch die Funktionen im unteren Anzeigebereich.

* Die angezeigten Messdaten ändern sich je nach Status der Sensorverbindung.





* Herzfrequenz- und Trittfrequenzdaten werden nur angezeigt, wenn ein jeweiliger Sensor gekoppelt wurde, bis der jeweilige Sensor gekoppelt wurde.

* Durchschnittswerte werden mit **.E** anstatt des Messwertes angezeigt, wenn die verstrichene Zeit etwa 27 Stunden überschreitet. Die Durchschnittsgeschwindigkeit wird ebenfalls mit **.E** anstatt des Messwertes angezeigt, wenn die Teilstrecke 1.000 km [620 mile (620 Meilen)] überschreitet.

Zur Aktivierung der Durchschnittswertmessung setzen Sie Strada Smart zurück und starten die Messung erneut.

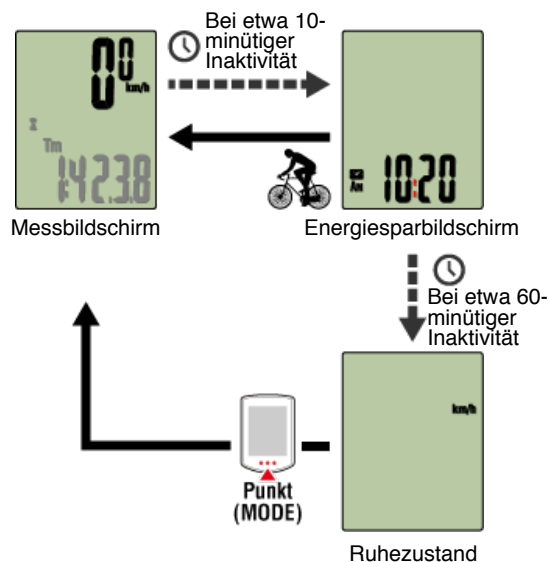
 **Rücksetzen**

Energiesparmodus

Strada Smart

Falls 10 Minuten lang kein Sensorsignal anliegt und keine Taste gedrückt wird, geht der Computer in den Energiesparmodus. Falls solch ein Zustand eine weitere Stunde anhält, schaltet der Strada Smart in den Ruhezustand.

Sobald sich das Fahrrad in Bewegung setzt wird der Strada Smart wieder aus dem Energiesparmodus aktiv.



Falls Sie Leistungssensoren haben

Wenn ein Signal von einem gekoppelten Leistungssensor empfangen wird, wird die Leistung als eine der aktuellen Funktionen angezeigt.

Strada Smart



- * Wenn der Leistungswert 999 übersteigt, werden die letzten drei Stellen angezeigt.
- * Zur Erhöhung der Präzision sollten Sie vor der Leistungsmessung eine Kalibrierung durchführen.

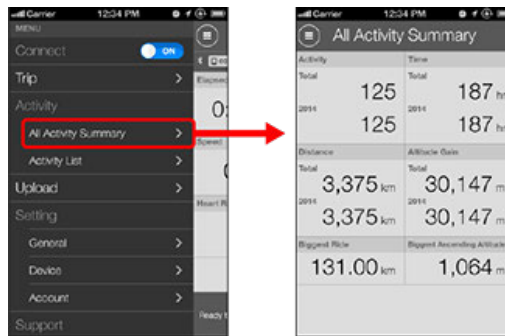
Leistungssensorkalibrierung

Smartphone und Strada Smart

Aktivitätsgesamtwerte prüfen

Smartphone

1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [All Activity Summary (Gesamtübersicht)].



* Die Gesamtwerte aller mit CATEYE Cycling™ gespeicherten Aktivitäten sowie Maximalwerte einzelner Touren können eingesehen werden.

Aktivitäten prüfen

Alle Aktivitäten hochladen

Gemessene Übersichtsdaten im Sensordirektmodus importieren

Smartphone und Strada Smart

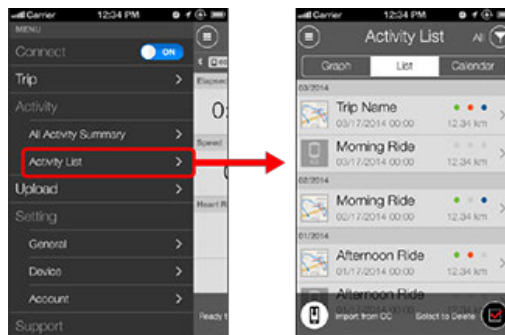
Aktivitätsgesamtwerte prüfen

Aktivitäten prüfen

Sie können Aktivitäten (kollektive Bezeichnung für Tour- und Übersichtsdaten) auf der Aktivitätsübersicht einsehen.

Smartphone

1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [Activity List (Aktivitätsübersicht)].

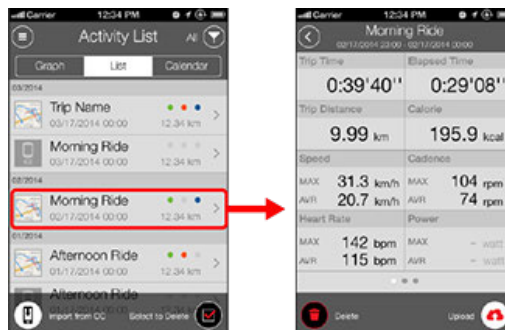


* Die Aktivitätsübersicht kann im Diagramm-, Listen- oder Kalenderformat angezeigt werden.

* Durch Antippen von  (zum Löschen wählen) gelangen Sie zur Lösübersicht.

Wählen Sie die Aktivitäten, die Sie löschen möchten, und tippen auf  (Löschen).

2. Tippen Sie zum Prüfen von Details bzw. zum Hochladen/Löschen auf die entsprechende Aktivität.



-  (Hochladen):
Auf Serviceseiten hochladen
-  (Löschen):
Aktivität löschen

Alle Aktivitäten hochladen

**Gemessene Übersichtsdaten
im Sensordirektmodus importieren**

Smartphone und Strada Smart

Aktivitätsgesamtwerte prüfen

Aktivitäten prüfen

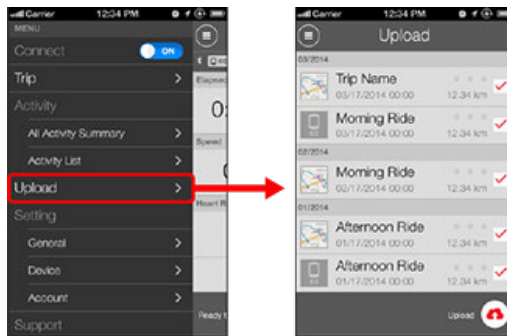
Alle Aktivitäten hochladen

alle Aktivitäten in einer Aktion auf Serviceseiten hochgeladen werden.

Smartphone

1. Tippen Sie auf (Menü) und dann auf [Upload (Hochladen)].

* Bereits auf Serviceseiten hochgeladene Aktivitäten werden nicht angezeigt.



2. Wählen Sie die Aktivitäten, die Sie hochladen möchten, und tippen dann zum Hochladen dieser auf die angegebenen Seiten auf (Hochladen).

* Sie benötigen zum Hochladen von Daten ein Konto bei der entsprechenden Seite.

* Die Upload-Ziele für Upload All (Alles hochladen) sind diejenigen, die in den [Account (Konto)]-Einstellungen aktiviert sind.



Gemessene Übersichtsdaten im Sensordirektmodus importieren

Smartphone und Strada Smart

Aktivitätsgesamtwerte prüfen

Aktivitäten prüfen

Alle Aktivitäten hochladen

Übersichtsdaten importieren

Sie können mit Strada Smart gesammelte Zusammenfassungsdaten (Messergebnisse im Sensordirektmodus) zu Ihrem Smartphone übertragen.

Wichtig

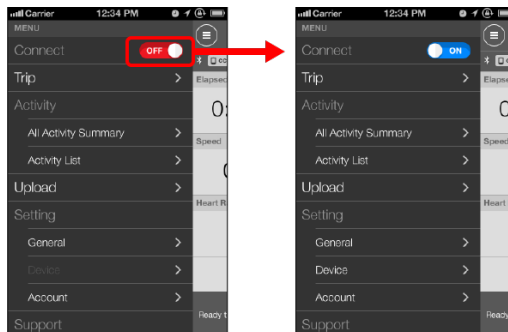
Schließen Sie Strada-Smart-Zusammenfassungsdaten vor dem Importieren grundsätzlich ab (Rücksetzen).

Daten aus nicht abgeschlossenen Messungen können nicht importiert werden.

 **Rücksetzen**

Smartphone

1. Führen Sie Cateye Cycling™ aus und aktivieren Sie über  (Menü), die Funktion [Connect (Verbinden)].

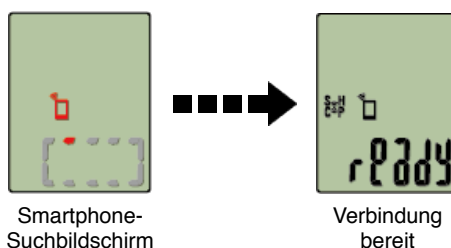


Strada Smart

2. Sie können den Strada Smart mit dem Smartphone verbinden, indem Sie die Taste **MODE** lange drücken.

* Mit 1-sekündiger Betätigung der Taste **MODE** im Messbildschirm starten.

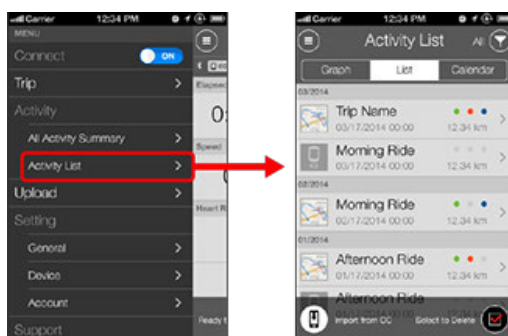
Ist die Verbindung hergestellt, wechselt der Strada Smart zurück in den Messbildschirm.



- * Das Aussehen des Strada Smart-Bildschirms ist vom Cateye Cycling™-Status abhängig.
- * Während einer aktiven Messung (Aktivität) ist es nicht möglich, Daten zu importieren.

Smartphone

3. Tippen Sie auf (Menü) und dann auf [Activity List (Aktivitätsliste)].



Befinden sich Aktivitäten im Datenspeicher des Strada Smart, wird  (von CC importieren) angezeigt.

Durch Antippen der Schaltfläche werden die Aktivitäten auf das Smartphone importiert und die Aktivitätsübersicht aktualisiert.

- * Falls  (von CC importieren) nicht angezeigt wird oder sich Zusammenfassungsdaten nicht importieren lassen, wurde die Strada-Smart-Messung nicht abgeschlossen.

Trennen Sie die Verbindung mit dem Smartphone. Halten Sie nun im Strada-Smart-Messbildschirm die **MODE**-Taste zum Abschließen der Messung (Rücksetzen) 3 Sekunden lang gedrückt.

- * Diese Aktion löscht die Übersichtsdaten vom Strada Smart Speicher.
- * Nachdem Zusammenfassungsdaten importiert wurden, empfehlen wir, die Option [Connect (Verbinden)] über  (Menü) abzuschalten, damit der Smartphone-Akku nicht unnötig belastet wird.

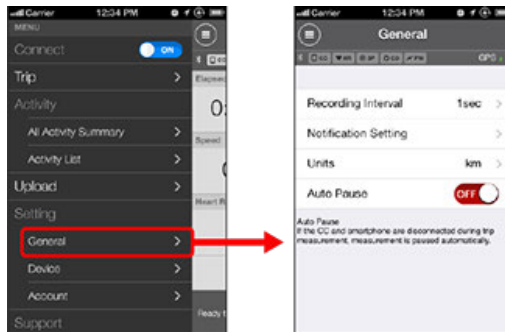
Smartphone und Strada Smart

Allgemein

Hier können Sie die Einstellungen im Spiegelmodus anpassen.

Smartphone

1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [General (Allgemein)].



- **Recording Interval (Aufnahmeintervall)**

Wählt das Zeitintervall, mit dem das Protokoll aufgezeichnet wird.

- **Notification Settings (Benachrichtigungseinstellungen)**

Konfiguriert die Benachrichtigungseinstellungen zu eingehenden Anrufen (Telefon/eMail) und der verbleibenden Smartphone-Akkuleistung.

- **Units (Einheiten)**

Wählt die Messeinheit.

Wichtig

Wenn die Einheit geändert wird, während Strada Smart nicht mit Ihrem Smartphone verbunden ist, werden Sie beim nächsten Verbindungsaufbau zur Auswahl einer Einheit aufgefordert.

- **Auto Pause (Auto-Pause)**

Diese Funktion unterbricht die Messung automatisch, wenn die Verbindung zwischen Strada Smart und Ihrem Smartphone unterbrochen wird, falls Sie sich mit Ihrem Smartphone während der Messung von Ihrem Fahrrad entfernen.

Gerät

Konto

Smartphone und Strada Smart

Allgemein

Gerät

Sie können die Einstellungen des Strada Smart und Sensoren über das Smartphone betätigen.

Wichtig

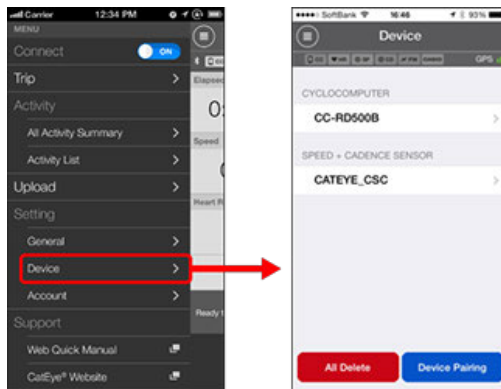
Die Geräteeinstellungen werden synchronisiert, wenn Strada Smart mit Ihrem Smartphone verbunden ist. Falls Einstellungen abweichen, werden Sie zur Auswahl der zu synchronisierenden Einstellungen aufgefordert.

Mit einem iPhone und handelsüblichem Sensor

Einstellungen von handelsüblichen Sensoren werden nicht geteilt. Wenn Sie im Sensordirektmodus messen, müssen Sie die Sensoreinstellungen über Strada Smart neu konfigurieren.

Smartphone

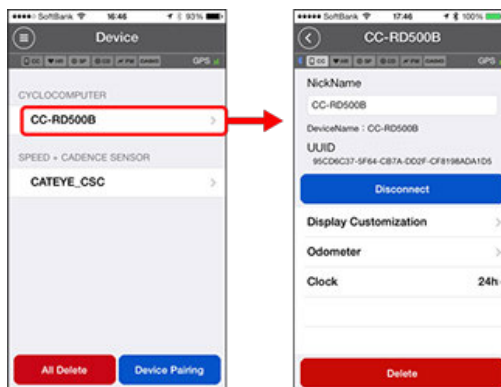
1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [Device (Gerät)].



Fahrradcomputer (Strada Smart)

Wichtig

Diese Einstellungen können nur konfiguriert werden, wenn Ihr Smartphone mit Strada Smart verbunden ist.



- **Display Customization (Anzeigeanpassung)**

Ermöglicht Ihnen die Festlegung der im oberen und unteren Bildschirmbereich angezeigten Daten.

- **Odometer (Hodometer)**

Ermöglicht Ihnen die manuelle Eingabe der zurückgelegten Gesamtkilometer.

* Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie nach Erwerb eines neuen Strada Smart oder bei Zurücksetzen des Strada Smart wieder bei der alten Entfernung fortfahren möchten.

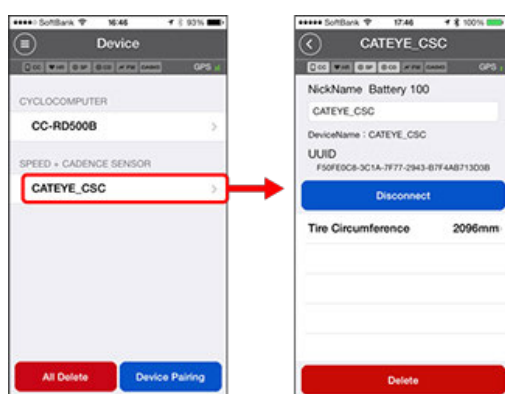
- **Clock (Uhr)**

Ermöglicht Ihnen den Wechsel zwischen 12- und 24-Stunden-Zeitanzeige.

Sensor

Wichtig

Zur Einstellung darf das Smartphone nicht mit dem Strada Smart gekoppelt sein. Falls Einstellungen zwischen Geräten variieren, werden Sie bei der nächsten Verbindung aufgefordert, die zutreffenden Einstellungen auszuwählen.

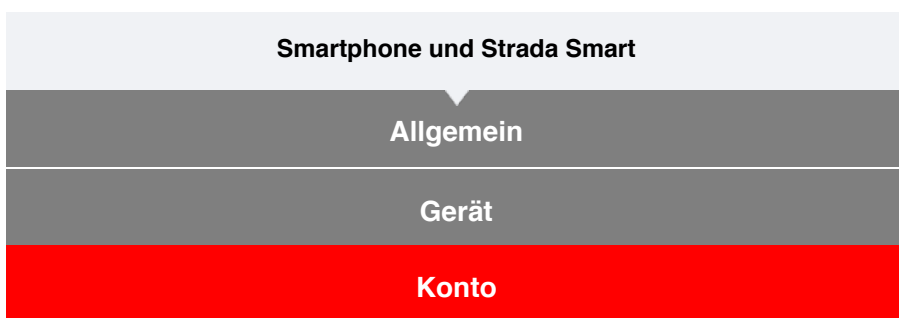


Tire circumference (Reifenumfang)

Geben Sie den Reifenumfang für den jeweiligen Sensor ein, der die Geschwindigkeit messen kann.

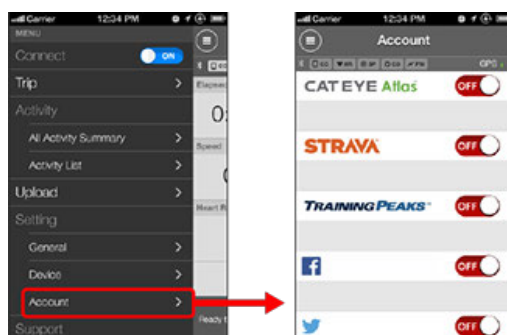
 **Reifenumfang bestimmen**

Konto



Ihre Touren und Aktivitäten können auf verschiedenen Serviceseiten und sozialen Netzwerken hochgeladen werden. Passen Sie die jeweiligen Einstellungen an.

1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [Account (Konto)].



Passen Sie die Einstellungen für die Serviceseiten nachstehend an.

* Zum Hochladen von Daten benötigen Sie ein Nutzerkonto auf der entsprechenden Seite.

Serviceseiten

- CATEYE Atlas™
- STRAVA™
- TRAINING PEAKS™

Soziale Netzwerke

- Facebook™
- Twitter™

* Bei Verwendung eines sozialen Netzwerkes werden Links zu den auf Cateye Atlas™ hochgeladenen Aktivitäten veröffentlicht.

Smartphone und Strada Smart

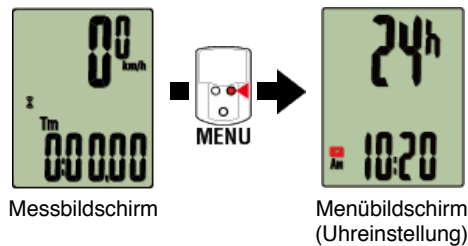
Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)

Koppeln Sie einen Sensor, den Sie mit Strada Smart nutzen möchten.

Wichtig

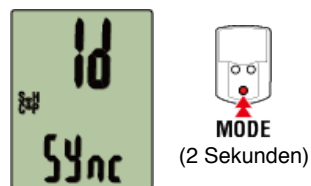
- Die Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung) muss zur Nutzung eines Sensors durchgeführt werden.
- Koppeln Sie Sensoren nicht an Rennstrecken oder ähnlichen Orten, an denen sich viele andere Nutzer befinden. Andernfalls wird Strada Smart möglicherweise mit einem falschen Sensor gekoppelt.
- Koppeln Sie alle Sensoren, die Sie nutzen möchten.

1. Drücken Sie am Messbildschirm zum Wechseln in den Menübildschirm die Taste MENU.



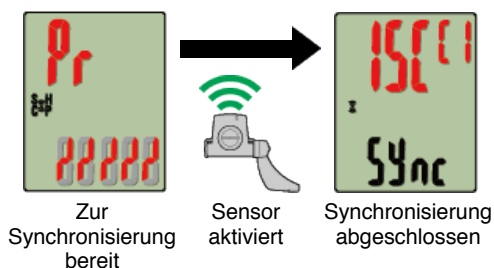
* Wenn der Menübildschirm 1 Minute inaktiv bleibt, kehrt Strada Smart zum Messbildschirm zurück.

2. Drücken Sie zur Anzeige des nachstehenden Bildschirms die Taste MODE, drücken Sie MODE dann 2 Sekunden.



3. Aktivieren Sie den Sensor, den Sie koppeln möchten.

 Sensor aktivieren



Der synchronisierte Sensor wird im oberen Bildschirmbereich angezeigt, die Kopplung wird abgeschlossen.

Wichtig

Wenn Strada Smart [FULL (Voll)] am Bildschirm anzeigt und zum Menü zurückkehrt:

Es können bis zu 9 separate Sensor-IDs mit Strada Smart gekoppelt werden. Wenn die maximale Anzahl Sensoren gekoppelt wurde, halten Sie, während sich der Computer im Kopplungsbereitschaftszustand befindet, die Taste **MENU** zum Löschen aller Kopplungen 4 Sekunden gedrückt.

* Die Kopplungsbereitschaftszeit beträgt 5 Minuten.

Aktivieren Sie den Sensor innerhalb dieser Zeit.

4. Drücken Sie zum Bestätigen der Kopplung MENU.

Wenn Sie die Kopplung mit einem anderen Sensor fortsetzen möchten, wiederholen Sie die Schritte.

Durch erneutes Drücken der Taste **MENU** kehren Sie zum Messbildschirm zurück.

* Falls Sie Einstellungen geändert haben, drücken Sie zur Änderungsbestätigung immer die Taste **MENU**.

Reifenumfang einstellen

Smartphone und Strada Smart

Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)

Reifenumfang einstellen

Stellen Sie den Reifenumfang für einen Sensor ein, der die Geschwindigkeit messen kann.

Wichtig

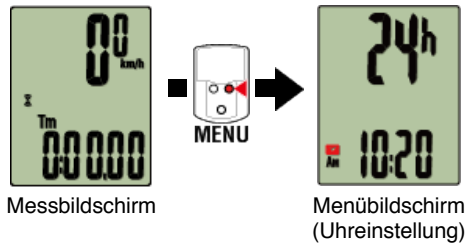
- Zunächst muss eine Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung) durchgeführt werden.



Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)

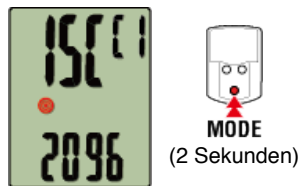
- Legen Sie den Reifenumfang für jeden Sensor fest. Der Standardwert beträgt 2.096 mm (700 x 23c).

1. Drücken Sie am Messbildschirm zum Wechseln in den Menübildschirm die Taste MENU.



* Wenn der Menübildschirm 1 Minute inaktiv bleibt, kehrt Strada Smart zum Messbildschirm zurück.

2. Drücken Sie zur Anzeige von  (Reifensymbol) die Taste MODE, drücken Sie MODE dann 2 Sekunden.



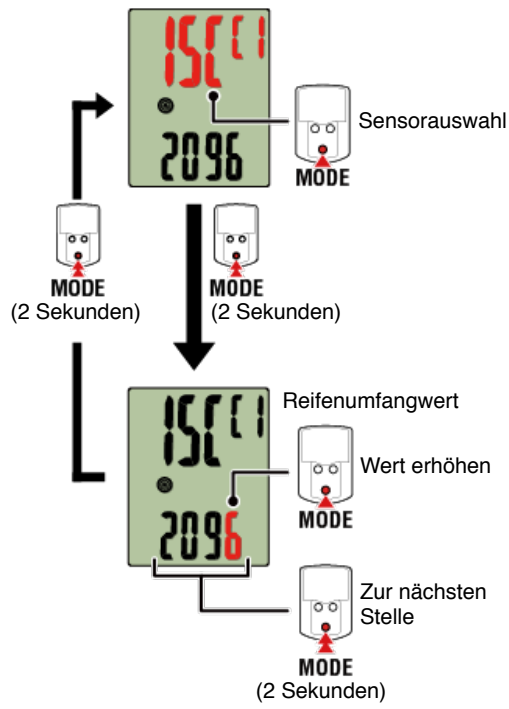
3. Wählen Sie den Sensor aus, den Sie einstellen möchten, und geben den Reifenumfang ein.

Geben Sie den Umfang in mm (Länge des äußeren Reifenumfangs) des Reifens ein, an dem der Sensor installiert ist.

(Einstellbereich: 0100 – 3999 mm)



Reifenumfang bestimmen



* Nur gekoppelte Sensoren können ausgewählt werden.

* Ein Fehler wird angezeigt, wenn Werte außerhalb des Einstellungsbereichs eingegeben werden.

4. Drücken Sie zum Bestätigen der Einstellungen MENU.

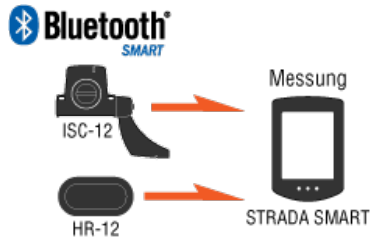
Durch erneutes Drücken der Taste **MENU** kehren Sie zum Messbildschirm zurück.

* Falls Sie Einstellungen geändert haben, drücken Sie zur Änderungsbestätigung immer die Taste **MENU**.

Strada Smart

Übersicht

Sie können Strada Smart als herkömmlichen Fahrradcomputer nutzen. Dies nennt sich „Sensordirektmodus“. Im Sensordirektmodus empfängt der Strada Smart die Signale direkt von den Sensoren. Das Smartphone ist in diesem Modus nicht beteiligt. (Geschwindigkeit, Kadenz, Herzfrequenz und Leistung).



Die Bluetooth-Wortmarke und -Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc.; jegliche Nutzung solcher Marken durch CATEYE Co., Ltd. geschieht unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

•Über Bildschirmanzeigen

Strada Smart-Bildschirm

Messung starten

Messung starten/stoppen

Einstellungen ändern

Ändern Sie verschiedene Strada Smart-Einstellungen.

Uhr einstellen

Reifenumfang einstellen

Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)

Anzeigeeinstellungen für oberen Bildschirmbereich

Funktionseinstellung

Manuelle Eingabe Gesamtentfernung

Messeinheit einstellen

Strada Smart

Strada Smart-Bildschirm



Angezeigte Details:

① Im oberen Bildschirmbereich angezeigte Daten.

Zeigt die aktuelle Geschwindigkeit.

* Kann zur Anzeige von Herzfrequenz oder Kadenz geändert werden.



Anzeigeeinstellungen für oberen Bildschirmbereich

② Aktuelle Funktion

Die gemessenen Werte wechseln mit jeder Betätigung der Taste **MODE**.

* Wenn die Werte blinken, ist es an der Zeit, die jeweilige Sensorbatterie auszuwechseln.

• Geschwindigkeit/Kadenz/Herzfrequenz blinkt:

Falls Sie einen CATEYE-Sensor nutzen, beginnen nach einem Batterielebenszyklus die jeweiligen Werte der Sensoren zu blinken, was anzeigt, dass es an der Zeit ist, die Batterie zu ersetzen.



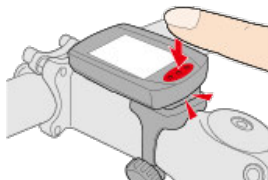
Batterie ersetzen: Optionale Sensoren

• Leistungswerte blinken:

Bei Verwendung separater Leistungssensoren links und rechts zeigen die Leistungswerte durch Blinken an, dass nur Signale von einem Sensor empfangen werden.

③ Punktbereich (Taste **MODE**)

Wenn der Computer an der Halterung montiert ist, wird bei Betätigung des Punktbereichs die Taste **MODE** gedrückt.



Erläuterungen zu den Symbolen:

(Batteriealarm)

Blinkt, wenn die verbleibende Batterieleistung von Strada Smart gering ist.

Wenn dieses Symbol blinkt, sollten Sie die Batterien so bald wie möglich ersetzen.



Batterie ersetzen: Strada Smart

(Speicheralarm)

Diese Informationen werden bei Synchronisierung mit einem Smartphone benötigt. Die Messung wird nicht beeinträchtigt, wenn dieses Symbol aktiv ist.

(Tempopfeile)

Zeigen an, ob die aktuelle Geschwindigkeit schneller () oder langsamer () als die Durchschnittsgeschwindigkeit ist.

(Sensorsignalsymbol)

Zeigt den Signalempfangsstatus des Bluetooth®-Sensors.

• Symboltypen:

S (Geschwindigkeitssignal)

Zeigt das Geschwindigkeitssensorsignal.

C (Kadenzsignal)

Zeigt das Kadenzsensorsignal.

S/C (S und C werden gleichzeitig angezeigt)

Zeigt das Geschwindigkeits- (Kadenz-) sensor- (ISC) signal.

H (Herzfrequenzsignal)

Zeigt das Herzfrequenzsensorsignal.

P (Leistungssignal)

Zeigt das Leistungssensorsignal.

• Symbolzustände:

Blinkt

Signal wird empfangen

Aus

Kein Signal

(Radgröße)

Zeigt den Reifenumfang während der Einrichtung.

km/h · m/h · rpm · bpm (Messeinheit)

Zeigt die aktuell ausgewählte Messeinheit.

• Ein

Messung gestoppt

• Blinkt

Messung läuft

AV (Durchschnitt)

Zeigt an, dass der aktuell angezeigte Wert ein Durchschnittswert ist.

MX (Maximum)

Zeigt an, dass der aktuell angezeigte Wert ein Maximalwert ist.

Aktuelle Funktion

Zeigt die aktuell angezeigte Funktion.

• **Odo** (Gesamtstrecke)

• **Tm** (Verstrichene Zeit)

• (Herzfrequenz)

• **Dst** (Teilstrecke)

• **Dst2** (Teilstrecke 2)

• **S** (Aktuelle Geschwindigkeit)

• (Kadenz)

- **W** (Leistung)

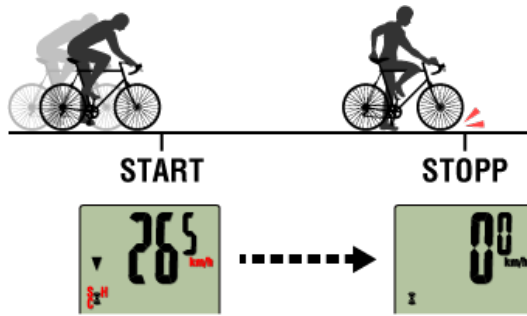
-  (Uhr)

Strada Smart

Messung starten/stoppen

► Messung starten/stoppen

Die Messung startet automatisch, wenn sich das Fahrrad in Bewegung setzt. Während der Messung blinkt die Messeinheit.



► Rücksetzen

Wird die Taste **MODE** am Messbildschirm 3 Sekunden gedrückt gehalten, werden die Messdaten auf 0 zurückgesetzt.

* Wenn die Taste **MODE** nur 1 Sekunde gedrückt gehalten wird, erscheint ein Smartphone-Suchbildschirm; Sie sollten die Taste jedoch weiterhin gedrückt halten.

Haben Sie zu kurz gedrückt können Sie durch erneutes 1 Sekunde Drücken der Taste **MODE** zum Messbildschirm zurückkehren.



● Teilstrecke 2 (Dst2) zurücksetzen:

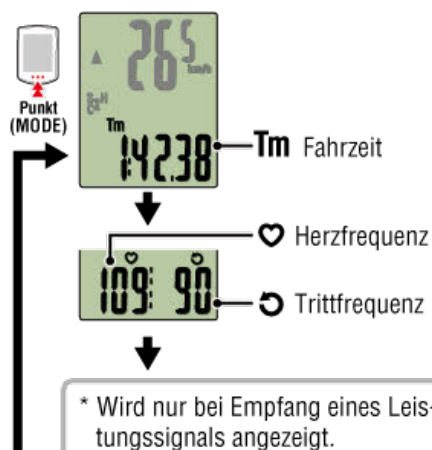
Falls Teilstrecke 2 (**Dst2**) angezeigt und die Taste **MODE** 3 Sekunden gedrückt gehalten wird, wird nur Teilstrecke 2 auf 0 rückgesetzt.

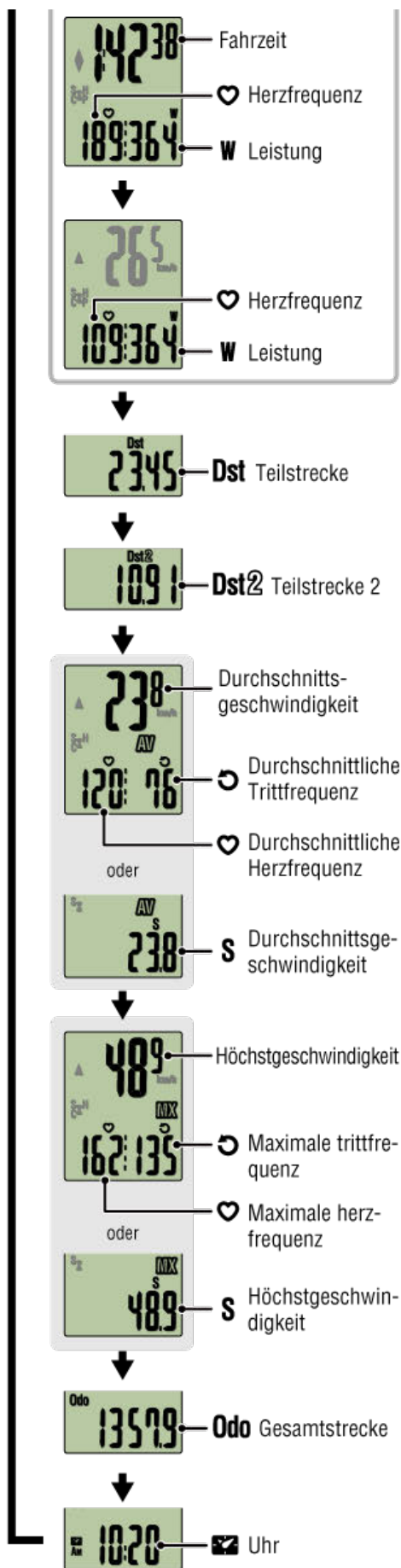
* Die Gesamtentfernung (**Odo**) kann nicht rückgesetzt werden.

► Messdatenanzeige umschalten

Mit der **MODE** Taste blättern Sie im unteren Bildschirmbereich durch die Messdaten.

* Die angezeigten Messdaten ändern sich je nach Status der Sensorverbindung.





* Herzfrequenz- und Trittfrequenzdaten werden erst dann angezeigt, wenn ein jeweiliger Sensor gekoppelt wird.

* Durchschnittswerte werden mit .E anstatt des Messwertes angezeigt, wenn die verstrichene Zeit etwa 27 Stunden überschreitet. Die Durchschnittsgeschwindigkeit wird ebenfalls mit .E anstatt des Messwertes angezeigt, wenn die Teilstrecke 1.000 km [620

mile (620 Meilen)] überschreitet.

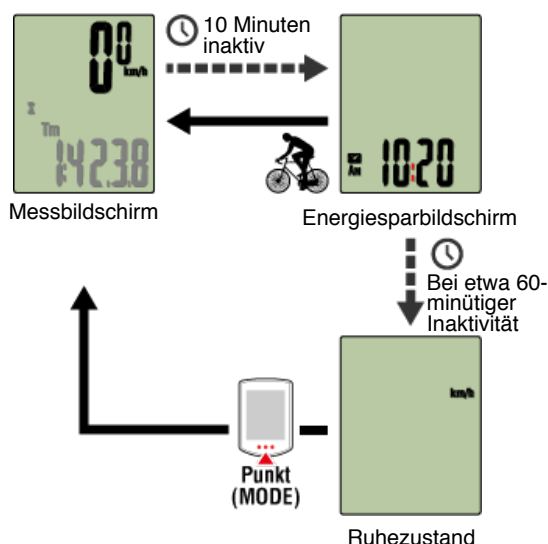
Zur Aktivierung der Durchschnittswertmessung setzen Sie Strada Smart zurück und starten die Messung erneut.

Rücksetzen

Energiesparmodus

Falls 10 Minuten lang kein Sensorsignal anliegt bzw. keine Taste gedrückt wird, geht der Strada Smart in den Energiesparmodus. Falls solch ein Zustand eine weitere Stunde anhält, wird der Ruhezustand aktiviert.

Der Energiesparbildschirm kehrt zum Messbildschirm zurück, sobald sich das Fahrrad in Bewegung setzt.



Falls Sie Leistungssensoren haben

Wird ein Leistungssensor gekoppelt, wird die Leistung als eine der aktuellen Funktionen angezeigt.



* Wenn der Leistungswert 999 übersteigt, werden die letzten drei Stellen angezeigt.

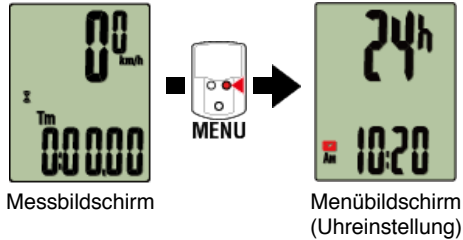
* Vor der Leistungsmessung sollte der Sensor regelmäßig kalibriert werden.

Leistungssensorkalibrierung

Strada Smart

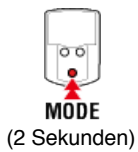
Uhr einstellen

1. Um ins Menü zu gelangen, drücken Sie die Taste **MENU** auf der Rückseite des Computers.

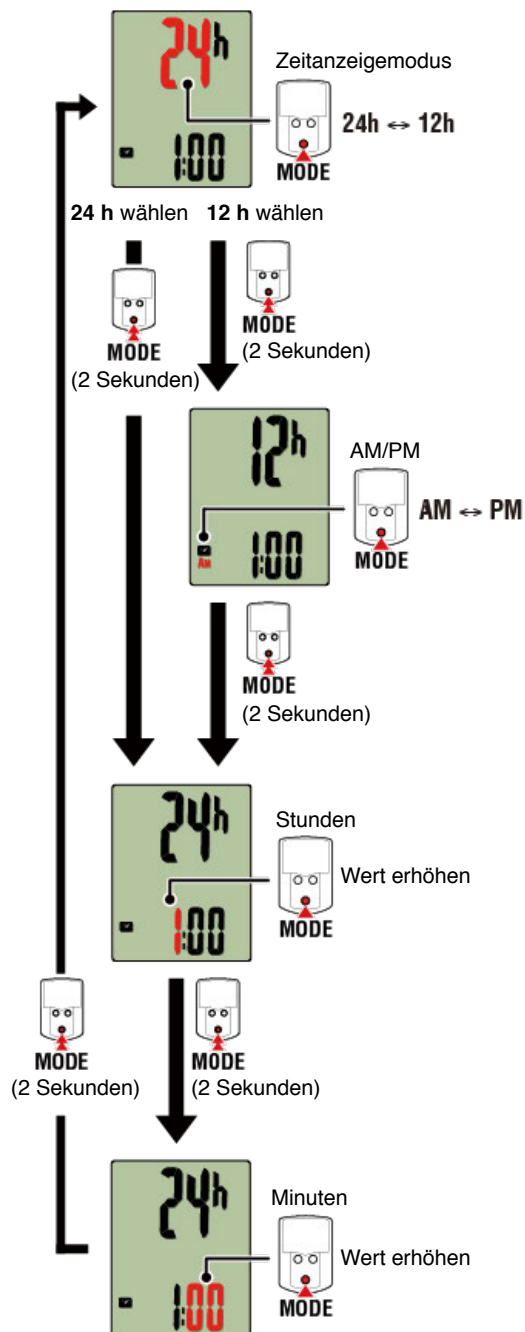


* Wenn im Menü 1 Minute nichts geändert wird, kehrt Strada Smart zum Messbildschirm zurück.

2. Wenn das Uhersymbol  blinkt, drücken und halten Sie die Taste **MODE** 2 Sekunden.



3. Stellen Sie Zeitanzeigemodus und Uhrzeit ein.



4. Drücken Sie zum Bestätigen der Einstellungen **MENU**.

Durch erneutes Drücken der Taste **MENU** kehren Sie zum Messbildschirm zurück.

* Falls Sie Einstellungen geändert haben, drücken Sie zur Änderungsbestätigung immer die Taste **MENU**.

Reifenumfang einstellen

Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)

Obere Bildschirmanzeige ändern

Funktionseinstellung

Manuelle Eingabe Gesamtentfernung

Messeinheit einstellen

Strada Smart

Uhr einstellen

Reifenumfang einstellen

Stellen Sie den Reifenumfang für einen Sensor ein, der die Geschwindigkeit messen kann.

Wichtig

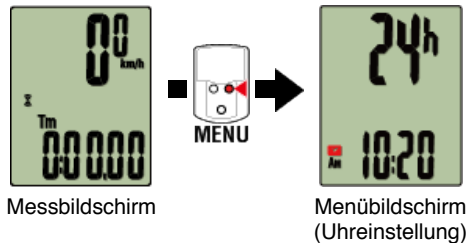
- Zunächst muss eine Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung) durchgeführt werden.



Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)

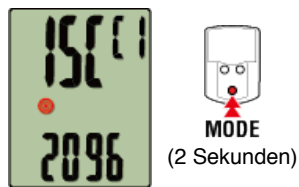
- Legen Sie den Reifenumfang für jeden Sensor fest. Der Standardwert beträgt 2.096 mm (700 x 23c).

1. Drücken Sie am Messbildschirm zum Wechseln in den Menübildschirm die Taste MENU.



* Wenn der Menübildschirm 1 Minute inaktiv bleibt, kehrt Strada Smart zum Messbildschirm zurück.

2. Drücken Sie zur Anzeige von (Reifensymbol) die Taste MODE, drücken Sie MODE dann 2 Sekunden.



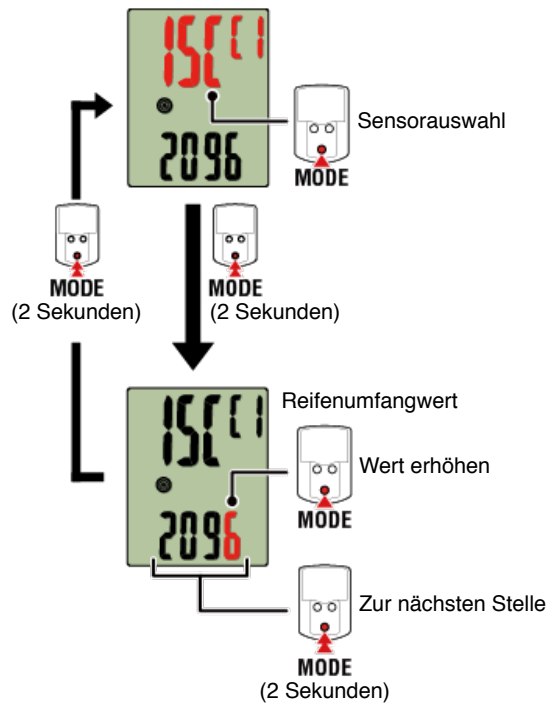
3. Wählen Sie den Sensor aus, den Sie einstellen möchten, und geben den Reifenumfang ein.

Geben Sie den Umfang in mm (Länge des äußeren Reifenumfangs) des Reifens ein, an dem der Sensor installiert ist.

(Einstellbereich: 0100 – 3999 mm)



Reifenumfang bestimmen



* Nur gekoppelte Sensoren können ausgewählt werden.

* Ein Fehler wird angezeigt, wenn Werte außerhalb des Einstellungsbereichs eingegeben werden.

4. Drücken Sie zum Bestätigen der Einstellungen **MENU**.

Durch erneutes Drücken der Taste **MENU** kehren Sie zum Messbildschirm zurück.

* Falls Sie Einstellungen geändert haben, drücken Sie zur Änderungsbestätigung immer die Taste **MENU**.

Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)

Obere Bildschirmanzeige ändern

Funktionseinstellung

Manuelle Eingabe Gesamtentfernung

Messeinheit einstellen

Strada Smart

Uhr einstellen

Reifenumfang einstellen

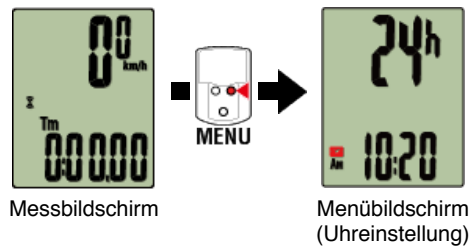
Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)

Koppeln Sie einen Sensor, den Sie mit Strada Smart nutzen möchten.

Wichtig

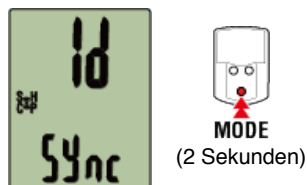
- Die Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung) muss zur Nutzung eines Sensors durchgeführt werden.
- Koppeln Sie Sensoren nicht an Rennstrecken oder ähnlichen Orten, an denen sich viele andere Nutzer befinden. Andernfalls wird Strada Smart möglicherweise mit einem falschen Sensor gekoppelt.
- Koppeln Sie alle Sensoren, die Sie nutzen möchten.

1. Drücken Sie am Messbildschirm zum Wechseln in den Menübildschirm die Taste MENU.



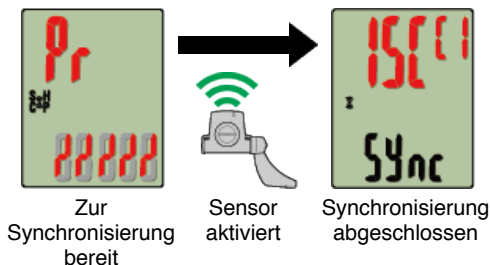
* Wenn der Menübildschirm 1 Minute inaktiv bleibt, kehrt Strada Smart zum Messbildschirm zurück.

2. Drücken Sie zur Anzeige des nachstehenden Bildschirms die Taste MODE, drücken Sie MODE dann 2 Sekunden.



3. Aktivieren Sie den Sensor, den Sie koppeln möchten.

 Sensor aktivieren



Der synchronisierte Sensor wird im oberen Bildschirmbereich angezeigt, die Kopplung wird abgeschlossen.

Wichtig

Wenn Strada Smart [FULL (Voll)] am Bildschirm anzeigt und zum Menü zurückkehrt:

Es können bis zu 9 separate Sensor-IDs mit Strada Smart gekoppelt werden. Wenn die maximale Anzahl Sensoren gekoppelt wurde, halten Sie, während sich der Computer im Kopplungsbereitschaftszustand befindet, die Taste **MENU** zum Löschen aller Kopplungen 4 Sekunden gedrückt.

* Die Kopplungsbereitschaftszeit beträgt 5 Minuten.

Aktivieren Sie den Sensor innerhalb dieser Zeit.

4. Drücken Sie zum Bestätigen der Kopplung **MENU**.

Wenn Sie die Kopplung mit einem anderen Sensor fortsetzen möchten, wiederholen Sie die Schritte.

Durch erneutes Drücken der Taste **MENU** kehren Sie zum Messbildschirm zurück.

* Falls Sie Einstellungen geändert haben, drücken Sie zur Änderungsbestätigung immer die Taste **MENU**.

Obere Bildschirmanzeige ändern

Funktionseinstellung

Manuelle Eingabe Gesamtentfernung

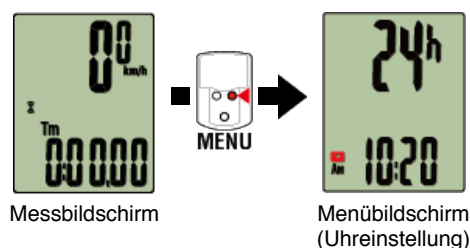
Messeinheit einstellen

Strada Smart
Uhr einstellen
Reifenumfang einstellen
Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)
Obere Bildschirmanzeige ändern

Sie können die aktuelle Geschwindigkeit, Trittfrequenz oder Herzfrequenz im oberen Bildschirmbereich anzeigen lassen.

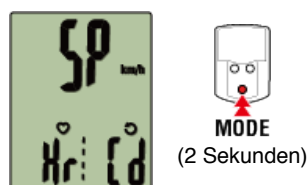
Wichtig
Ohne den jeweilig gekoppelten Sensor können die Messwerte nicht angezeigt werden.

1. Zur Einstellung der Datenanzeige drücken Sie die Taste **MENU** auf der Rückseite des Computers.

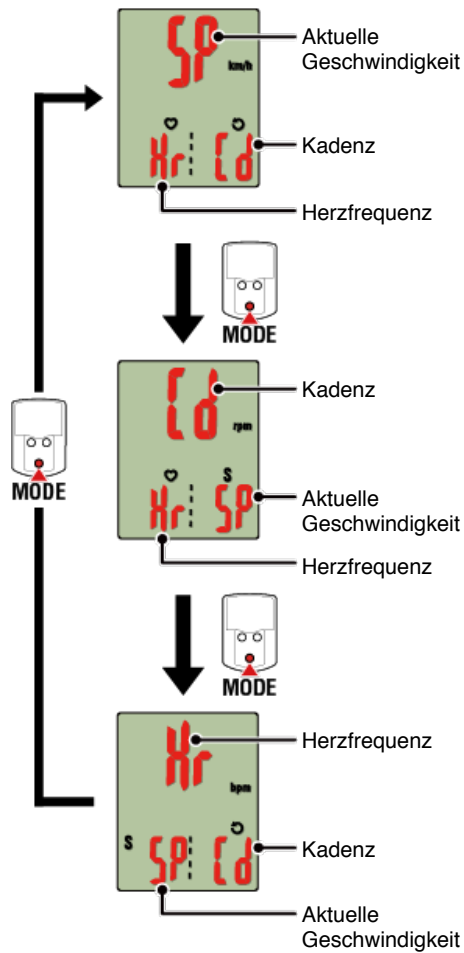


* Wenn der Menübildschirm 1 Minute inaktiv bleibt, kehrt Strada Smart zum Messbildschirm zurück.

2. Mit kurzem Drücken der Taste **MODE** gelangen Sie zur nächsten Einstellung. Durch 2 Sekunden langes Drücken der Taste **MODE**, gelangen Sie in die Einstellung.



3. Kurzes Drücken der Taste **MODE** wechselt die verschiedene Einstellungen durch.



4. Zum Speichern und Bestätigen drücken Sie die Taste **MENU**.

Durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** kehren Sie zum Messbildschirm zurück.

* Falls Sie Einstellungen geändert haben, drücken Sie zur Änderungsbestätigung immer die Taste **MENU**.

Funktionseinstellung

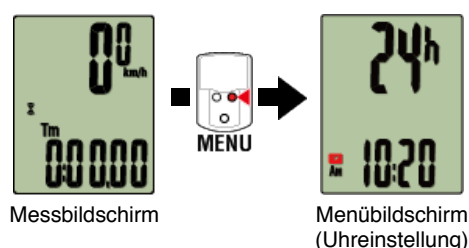
Manuelle Eingabe Gesamtentfernung

Messeinheit einstellen

Strada Smart
Uhr einstellen
Reifenumfang einstellen
Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)
Obere Bildschirmanzeige ändern
Funktionseinstellung

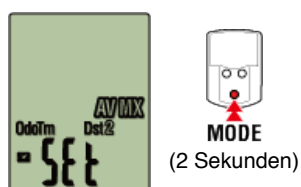
Es ist möglich, bestimmte Funktionen auszublenden, und somit in der untere Anzeige während der Fahrt zu überspringen.

1. Um ins Menü zu gelangen, drücken Sie die Taste **MENU** auf der Rückseite des Computers.

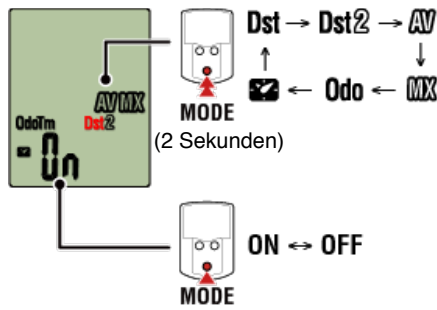


* Wenn der Menübildschirm 1 Minute inaktiv bleibt, kehrt Strada Smart zum Messbildschirm zurück.

2. Mit kurzem Drücken der Taste **MODE**, können Sie durch die Einstellungen blättern. Durch 2 Sekunden langes Drücken der Taste **MODE**, gelangen Sie in die Einstellung.



3. Blenden Sie die Funktionen aus, welche Sie während der Fahrt nicht angezeigt haben wollen, indem Sie zu dem entsprechenden Symbol blättern und die Einstellung abschalten.



* Aktuelle Geschwindigkeit, verstrichene Zeit, Herzfrequenz, Kadenz und Leistung können nicht ausgeblendet werden.

4. Zum Speichern und Bestätigen drücken Sie die Taste MENU.

Durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** kehren Sie zum Messbildschirm zurück.

* Falls Sie Einstellungen geändert haben, drücken Sie zur Änderungsbestätigung immer die Taste **MENU**.

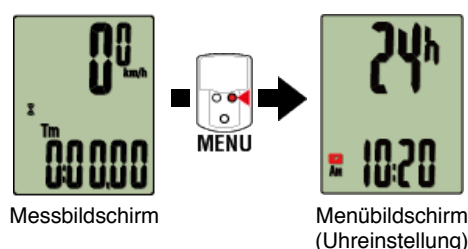
Manuelle Eingabe Gesamtentfernung
Messeinheit einstellen

Strada Smart
Uhr einstellen
Reifenumfang einstellen
Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)
Obere Bildschirmanzeige ändern
Funktionseinstellung
Manuelle Eingabe Gesamtentfernung

Die Gesamtkilometer können auf einen Gewünschten Wert gestellt werden, um dort fortzufahren.

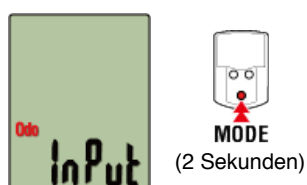
* Diese Funktion ist praktisch, wenn Sie nach Erwerb eines neuen Strada Smart oder nach Zurücksetzen des Strada Smart wieder bei der alten Entfernung fortfahren möchten.

1. Zur Einstellung der Gesamtkilometer (Odometer) drücken Sie die Taste MENU auf der Rückseite des Computers.



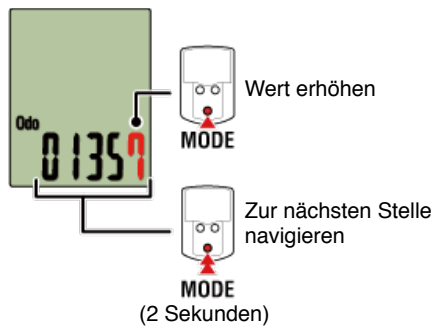
* Wenn der Menübildschirm 1 Minute inaktiv bleibt, kehrt Strada Smart zum Messbildschirm zurück.

2. Mit kurzem Drücken der Taste MODE, gelangen Sie zur nächsten Einstellung. Durch 2 Sekunden langes Drücken der Taste MODE, gelangen Sie in die Einstellung.



3. Geben Sie die Gesamtstrecke ein.

* Dezimalwerte können nicht eingegeben werden.



4. Zum Speichern und Bestätigen drücken Sie die Taste **MENU**.

Durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** kehren Sie zum Messbildschirm zurück.

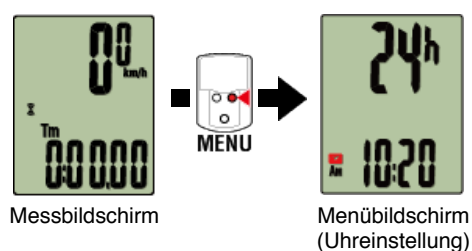
* Falls Sie Einstellungen geändert haben, drücken Sie zur Änderungsbestätigung immer die Taste **MENU**.

Messeinheit einstellen

Strada Smart
Uhr einstellen
Reifenumfang einstellen
Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)
Obere Bildschirmanzeige ändern
Funktionseinstellung
Manuelle Eingabe Gesamtentfernung
Messeinheit einstellen

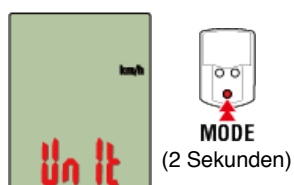
Sie können die Messeinheit (km oder Meilen) wählen.

-
- 1. Zur Einstellung der Datenanzeige drücken Sie die Taste MENU auf der Rückseite des Computers.**

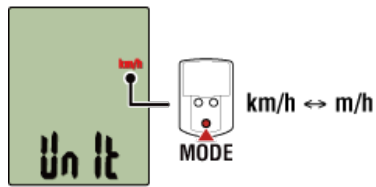


* Wenn der Menübildschirm 1 Minute inaktiv bleibt, kehrt Strada Smart zum Messbildschirm zurück.

-
- 2. Mit kurzem Drücken der Taste MODE, gelangen Sie zur nächsten Einstellung. Durch 2 Sekunden langes Drücken der Taste MODE, gelangen Sie in die Einstellung.**



-
- 3. Zum Speichern und Bestätigen drücken Sie die Taste MODE.**



4. Zum Speichern und Bestätigen drücken Sie die Taste MENU.

Durch erneutes Drücken der Taste **MENU** kehren Sie zum Messbildschirm zurück.

- * Falls Sie Einstellungen geändert haben, drücken Sie zur Änderungsbestätigung immer die Taste **MENU**.
- * Wenn die Messeinheit geändert wird, werden die bestehenden Messdaten automatisch in die neue Einheit umgerechnet.

Smartphone (nur App)



1

2

3

Smartphone (nur App)

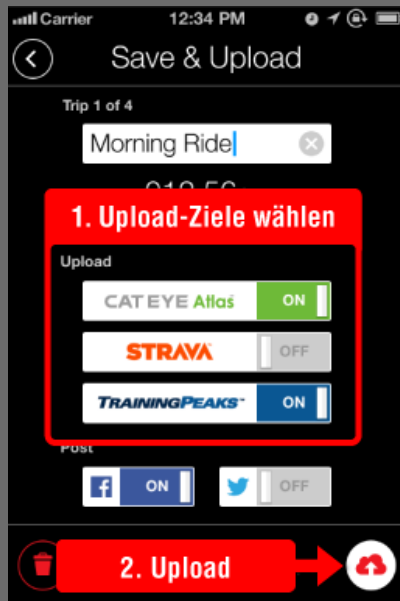


1

2

3

Smartphone (nur App)



1

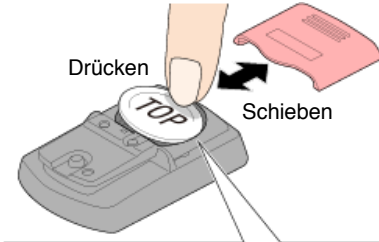
2

3

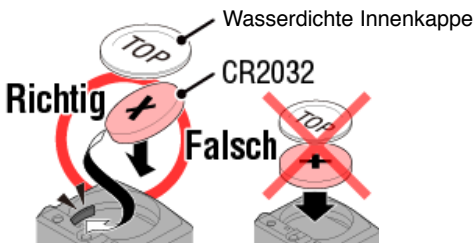
Batterie ersetzen

Strada Smart

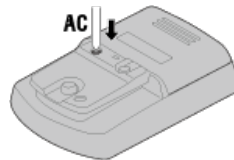
Wenn sich  (Batteriesymbol) einschaltet, sollten Sie die Batterie ersetzen.
Setzen Sie eine neue Lithium-Batterie (CR2032) ein, sodass die Seite (+) nach oben zeigt.



* Drücken Sie zum Entfernen auf die Oberkante der wasserdichten Innenkappe. Bringen Sie die Kappe so an, dass „TOP“ nach oben weist.



* Nach Auswechseln der Batterie drücken Sie **AC** an der Rückseite des Computers.
(Neustart)



Optionale Sensoren

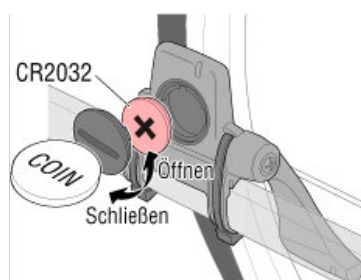
Wichtig

Falls Sie einen CATEYE-Sensor verwenden kann der Computer durch Blinken des jeweiligen anzeigen, dass die Sensorbatterie leer wird.

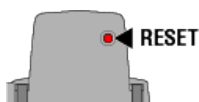
Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor (ISC-12)

Falls Sie einen CATEYE-Sensor nutzen, beginnen die jeweiligen Werte auf der Computeranzeige zu blinken, sobald die Batterie des Sensors schwach wird. Dann ist es Zeit, die Batterie im Sensor zu wechseln.

Setzen Sie eine neue Lithium-Batterie (CR2032) ein, sodass die Seite (+) nach oben zeigt.



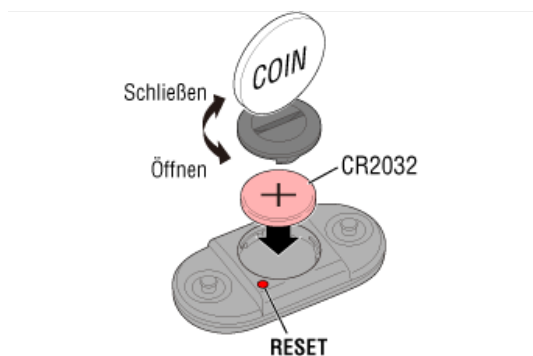
* Drücken Sie nach Auswechseln der Batterie immer die **RESET**-Taste und prüfen die Position des Sensors zum Magneten.



Herzfrequenzsensor (HR-12)

Falls die Herzfrequenzanzeige des Strada Smart zu blinken beginnt, ist es an der Zeit, die Batterie zu wechseln.

Setzen Sie eine neue Lithium-Batterie (CR2032) ein, sodass die Seite (+) nach oben zeigt.



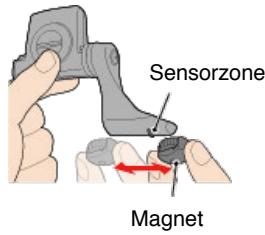
* Drücken Sie nach Auswechseln der Batterie immer die **RESET**-Taste.

Sensor aktivieren

Aktivieren Sie den Sensor über folgende Methode:

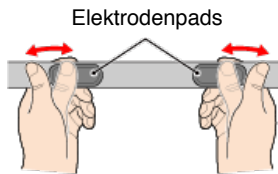
- **Geschwindigkeitssensor / Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor (ISC) / Trittfrequenzsensor**

Bewegen Sie den Magnet mehrmals durch die Sensorzone. (Innerhalb 3 mm)



- **Herzfrequenzsensor**

Reiben Sie zur Übertragung des Herzfrequenzsignals beide Elektrodenpads mit den Daumen.



- **Leistungssensor**

Beachten Sie die Anleitung zum Leistungssensor.

Reifenumfang bestimmen

Bestimmen Sie den Reifenumfang (L) anhand der Reifengrößentabelle oder durch Messen des tatsächlichen Umfangs Ihres Fahrradreifens.

Reifenumfang-Referenztable

* Der Reifenumfang oder ETRTO-Code wird an der Seite des Reifens angezeigt.

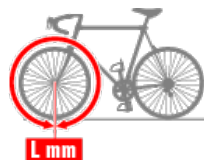
ETRTO	Radgröße	L (mm)
47-203	12x1.75	935
54-203	12x1.95	940
40-254	14x1.50	1020
47-254	14x1.75	1055
40-305	16x1.50	1185
47-305	16x1.75	1195
54-305	16x2.00	1245
28-349	16x1-1/8	1290
37-349	16x1-3/8	1300
32-369	17x1-1/4 (369)	1340
40-355	18x1.50	1340
47-355	18x1.75	1350
32-406	20x1.25	1450
35-406	20x1.35	1460
40-406	20x1.50	1490
47-406	20x1.75	1515
50-406	20x1.95	1565
28-451	20x1-1/8	1545
37-451	20x1-3/8	1615
37-501	22x1-3/8	1770
40-501	22x1-1/2	1785
47-507	24x1.75	1890
50-507	24x2.00	1925
54-507	24x2.125	1965
25-520	24x1 (520)	1753
	24x3/4 Tubular	1785
28-540	24x1-1/8	1795
32-540	24x1-1/4	1905
25-559	26x1 (559)	1913
32-559	26x1.25	1950
37-559	26x1.40	2005
40-559	26x1.50	2010
47-559	26x1.75	2023
50-559	26x1.95	2050
54-559	26x2.10	2068
57-559	26x2.125	2070
58-559	26x2.35	2083

75-559	26x3.00	2170
28-590	26x1-1/8	1970
37-590	26x1-3/8	2068
37-584	26x1-1/2	2100
	650C Tubular 26x7/8	1920
20-571	650x20C	1938
23-571	650x23C	1944
25-571	650x25C 26x1 (571)	1952
40-590	650x38A	2125
40-584	650x38B	2105
25-630	27x1 (630)	2145
28-630	27x1-1/8	2155
32-630	27x1-1/4	2161
37-630	27x1-3/8	2169
40-584	27.5x1.50	2079
54-584	27.5x2.1	2148
57-584	27.5x2.25	2182
18-622	700x18C	2070
19-622	700x19C	2080
20-622	700x20C	2086
23-622	700x23C	2096
25-622	700x25C	2105
28-622	700x28C	2136
30-622	700x30C	2146
32-622	700x32C	2155
	700C Tubular	2130
35-622	700x35C	2168
38-622	700x38C	2180
40-622	700x40C	2200
42-622	700x42C	2224
44-622	700x44C	2235
45-622	700x45C	2242
47-622	700x47C	2268
54-622	29x2.1	2288
56-622	29x2.2	2298
60-622	29x2.3	2326

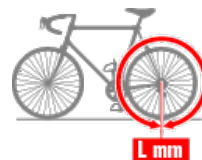
Tatsächlichen Reifenumfang messen

Belasten Sie das Fahrrad, während der Reifendruck richtig angepasst ist.
Verwenden Sie beispielsweise das Ventil als Markierung, drehen den Reifen einmal herum und messen die zurückgelegte Entfernung am Boden.

Bei Verwendung des
Vorderrads zur
Geschwindigkeitsme-
ssung



Bei Verwendung des
Hinterrads zur
Geschwindigkeitsme-
ssung



Reifenumfang bestimmen

Messen Sie den Reifen zur exakteren Bestimmung des Reifenumfangs (L) anhand der nachstehenden Methode.

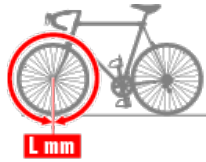
* Bei Verwendung von Cateye Cycling™ können Sie einfach die am Reifen angegebene Größe wählen.

Tatsächlichen Reifenumfang messen (L)

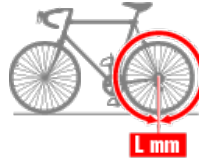
Belasten Sie das Fahrrad, während der Reifendruck richtig angepasst ist.

Verwenden Sie beispielsweise das Ventil senkrecht unter der Radachse als Markierung, drehen den Reifen einmal herum, bis das Ventil wieder senkrecht unter der Radachse liegt, und messen die zurückgelegte Entfernung am Boden.

Bei Verwendung des
Vorderrads zur
Geschwindigkeitsme-
ssung



Bei Verwendung des
Hinterrads zur
Geschwindigkeitsme-
ssung



Leistungssensorkalibrierung

Wenn der Leistungssensor kontinuierlich genutzt wird, kann eine leichte Abweichung im ungeladenen Zustand auftreten.

Korrigieren Sie dies durch regelmäßige Kalibrierung.

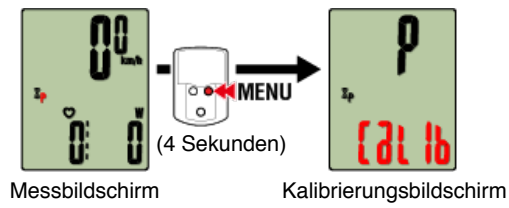
Bei Durchführung einer besonders wichtigen Messung sollten Sie den Sensor zuvor kalibrieren.

Achtung

- Bevor Sie mit der Kalibrierung beginnen, lesen Sie die Anleitung des Leistungssensors und prüfen sie auf Sicherheitsvorkehrungen zur Kalibrierung. Falls die Kalibrierung fehlschlägt, kann keine präzise Leistungsmessung erfolgen.
- Führen Sie eine Kalibrierung immer ohne Kraftaufwand auf Teile, an denen der Leistungssensor befestigt ist (Kurbeln etc.), aus.

Strada Smart

Drücken Sie am Messbildschirm 4 Sekunden die Taste **MENU**, während die Messung angehalten ist.



Die Kalibrierung ist in 3 Sekunden abgeschlossen.

Leistungssensorkalibrierung

Wenn der Leistungssensor kontinuierlich genutzt wird, kann eine leichte Abweichung im ungeladenen Zustand auftreten.

Korrigieren Sie dies durch regelmäßige Kalibrierung.

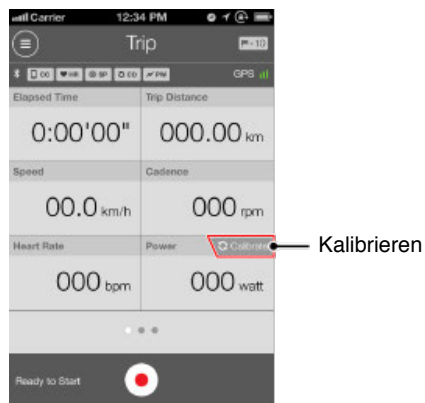
Bei Durchführung einer besonders wichtigen Messung sollten Sie den Sensor zuvor kalibrieren.

Achtung

- Bevor Sie mit der Kalibrierung beginnen, lesen Sie die Anleitung des Leistungssensors und prüfen sie auf Sicherheitsvorkehrungen zur Kalibrierung. Falls die Kalibrierung fehlschlägt, kann keine präzise Leistungsmessung erfolgen.
- Führen Sie eine Kalibrierung immer ohne Kraftaufwand auf Teile, an denen der Leistungssensor befestigt ist (Kurbeln etc.), aus.

Smartphone

Drücken Sie die [Calibrate (Kalibrieren)]-Schaltfläche am [Trip (Tour)]-Bildschirm, während die Messung gestoppt ist.



Die Kalibrierung ist in 3 Sekunden abgeschlossen.

Häufig gestellte Fragen

Unnormale Anzeige

Allgemein

Höhe

Herzfrequenz

Leistung

Messung funktioniert nicht

Im Spiegelmodus

Im Sensordirektmodus

Kann Herzfrequenz nicht messen

Kann Leistung nicht messen

Daten können nicht rückgesetzt werden

Halten Sie im Messbildschirm 3 Sekunden die Taste **MODE** gedrückt.

Unterschied zwischen „Eine Tour abschließen“ und „Messung abschließen“

Was bedeutet „Eine Tour abschließen“?

- „Eine Tour abschließen“ meint das Zurücksetzen des Strada Smart (durch 3-sekündiges Drücken der Taste **MODE**. Dieser Vorgang setzt die Messwerte auf 0 zurück und schaltet den Bildschirm auf die „ready (Bereit)“-Anzeige um. Dann können Sie mit der Messung Ihrer nächsten Tour starten.

Was bedeutet „Messung abschließen“?

- „Messung abschließen“ meint das Speichern und Hochladen einer Tour oder einer Reihe von Touren vom Bildschirm Speichern & Hochladen in Cateye Cycling™. Tippen Sie dazu am Touren-Bildschirm in Cateye Cycling™ auf  (Flagge).

Daten werden nicht gespeichert

Warum werden Daten selbst nach dem Zurücksetzen manchmal nicht als Aktivitäten gespeichert?

- Messungen bei Touren von 0,1 km und weniger werden nicht als Aktivitäten gespeichert.

Daten können nicht hochgeladen werden

Warum kann ich Aktivitäten nicht auf eine Serviceseite hochladen?

- Haben Sie die Anmeldeeinstellungen für die jeweilige Serviceseite abgeschlossen?
Tippen Sie in Cateye Cycling™ auf  (Menü) - [Account (Konto)], schließen Sie dann die Anmeldeeinstellungen durch Eingabe der Konteninformationen für die jeweilige Seite ein.

Warum leert sich der Akku meines Smartphones so schnell?

Haben Sie die [Connect (Verbinden)]-Option in Cateye Cycling™ eingeschaltet gelassen, obwohl Sie keine Messungen ausführen?

- Wir empfehlen, die Option [Connect (Verbinden)] über  (Menü) abzuschalten, damit sich der Smartphone-Akku nicht unnötig schnell entleert.

Häufig gestellte Fragen

Unnormale Anzeige: Allgemein

Warum ist die Anzeige leer?

Die Batterie ist erschöpft. Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.

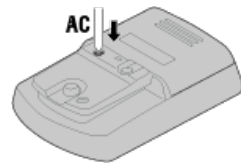
 **Batterie ersetzen: Strada Smart**

Die Anzeige verhält sich unnormal. Wie behebe ich das?

Möglicherweise ist die Anzeige unnormal, da etwas in der näheren Umgebung Funkwellen abstrahlt (z. B. Bahnschienen oder eine TV-Sendestation). Entfernen Sie sich von möglichen Auslösern, setzen Strada Smart (Taste **MODE** 3 Sekunden drücken) zurück und starten die Messung erneut.

Der Bildschirm ist eingefroren. Was soll ich tun?

Drücken Sie die **AC**-Taste an der Strada-Smart-Rückseite.
(Neustart)



Was bedeutet das Symbol am Bildschirm?

Der Strada Smart-Speicher ist voll.

Falls Sie Strada Smart mit einem Smartphone nutzen, verbinden Sie ihn mit Cateye Cycling™ und importieren die Daten. Dadurch wird der Speicher geleert und das Symbol verschwindet. Falls Sie Strada Smart autarg nutzen, wirkt sich dieses Symbol nicht auf die Messung aus. Setzen Sie die Messung ganz normal fort.

Warum blinken die Messwerte?

Falls Sie einen CATEYE-Sensor nutzen, beginnen die Messwerte zu blinken, wenn die verbleibende Batterieleistung des entsprechenden Sensors gering ist.
Ersetzen Sie die Batterie des entsprechenden Sensors.

 **Batterie ersetzen: Optionale Sensoren**

Warum blinken die Leistungswerte?

Bei Verwendung separater Leistungssensoren links und rechts zeigen die Leistungswerte durch Blinken an, dass nur Signale von einem Sensor empfangen werden.
Prüfen Sie den Leistungssensor.

Warum sind die Geschwindigkeitswerte so komisch?

Falls Sie keinen Sensor nutzen, der zur Geschwindigkeitsmessung in der Lage ist, nutzt Strada Smart das GPS Ihres Smartphones zur Messung; je nach Empfangsbedingungen (z. B. in einem Tunnel) kann die Messung unterbrochen werden bzw. Strada Smart zeigt Werte an, die von den tatsächlichen Werten abweichen.

Häufig gestellte Fragen

Unnormale Anzeige: Höhe

Warum gibt es Messwertabweichungen bei den Höhendaten?

Da Höhenwerte über den GPS-Empfänger des Smartphones ermittelt werden, können sich Unterschiede zur tatsächlichen Höhe ergeben.

Häufig gestellte Fragen

Unnormale Anzeige: Herzfrequenz

Warum werden Herzfrequenzdaten immer noch angezeigt, nachdem ich den Sensor abgenommen habe?

Wenn Sie einen Sensor von einer anderen Firma verwenden, wird die Herzfrequenz möglicherweise noch lange Zeit nach Entfernung des Sensors angezeigt.

Die Herzfrequenzanzeige ist instabil. Was soll ich tun?

Möglicherweise ist der Herzfrequenzsensor nicht richtig angebracht.

- Beachten Sie die Bedienungsanleitung zum Herzfrequenzsensor und bringen den Herzfrequenzsensor in der richtigen Position an.



Herzfrequenzsensor tragen

- Stellen Sie sicher, dass der Herzfrequenzsensor so angebracht ist, dass die **TOP** nach oben zeigt.
- Versuchen Sie, die Elektrode von links nach rechts zu verschieben, sodass sie über Ihrem Herzen liegt. Dies kann die Herzfrequenzanzeige in einigen Fällen verbessern.

Häufig gestellte Fragen

Unnormale Anzeige: Leistung

Die Leistungsanzeige ist nicht präzise. Wie behebe ich das?

Kalibrieren Sie den Leistungssensor.



Bei Messungen im Spiegelmodus



Bei Messungen im Sensordirektmodus oder mit Strada Smart selbst

Häufig gestellte Fragen

Messung funktioniert nicht: Im Spiegelmodus

Strada Smart wechselt nicht zum Spiegelmodus-Messbildschirm. Was soll ich tun?

Haben Sie die Cateye Cycling™ App auf Ihrem Smartphone installiert?

- Installieren Sie Cateye Cycling™.

* Welches Modell zur Verwendung mit Cateye Cycling™ empfohlen wird, erfahren Sie auf der **Produktseite**.

Haben Sie Ihr Smartphone mit Strada Smart gekoppelt?

- Falls der Strada Smart nicht per Cateye Cycling™ mit dem Smartphone gekoppelt ist, kann der Spiegelmodus nicht funktionieren.



Smartphone: Mit Strada Smart koppeln

Ist [Connect (Verbinden)] im Cateye Cycling™-Menü auf Ihrem Smartphone auf [ON (Ein)] eingestellt?

- Stellen Sie [Connect (Verbinden)] auf [ON (Ein)] oder schließen Cateye Cycling™.

Befindet sich Strada Smart im Sensordirektmodus?

- Halten Sie die **MODE**-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.
Strada Smart schaltet zum Smartphonesuche-Bildschirm um und verbindet sich mit Ihrem Smartphone.



Smartphone und Strada Smart verbinden

Die Anzeige sagt „ready (Bereit)“, aber die Messung startet nicht. Was soll ich tun?

Drücken Sie die Taste **MODE** 1 Sekunde lang. Strada Smart zeigt **Tm** und Sie können die Messung starten.

Antippen von  (Messung starten) in Cateye Cycling™ hat denselben Effekt.



Messbereitschaft

Die Anzeige wechselt zwischen [PAUSE (Pause)] und [Trip Distance (Teilstrecke)], die Messung startet nicht.

Was ist das Problem?

Die Messung ist unterbrochen.

Zum Fortsetzen der Messung drücken Sie 1 Sekunde lang die Taste **MODE**.



Unterbrochen



Anzeige wechseln



Teilstrecke

Warum kann ich keine Geschwindigkeit messen?

Bei der Verwendung eines Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) Sensors (ISC-12), wird primär das Sensorsignal anstatt des GPS Signals zur Geschwindigkeitsmessung verwendet. Läuft der Speichenmagnet nicht im richtigen Abstand an der markierten Sensorzone vorbei, wird als Geschwindigkeit 0 angezeigt.

Warum wird kein Sensorsignal empfangen?

Haben Sie den Sensor gekoppelt?

- Sie müssen Strada Smart via Cateye Cycling™ mit Ihrem Smartphone koppeln.



Smartphone: Mit einem Sensor koppeln

Nutzen Sie einen Bluetooth-Smart-Sensor?

- Strada Smart kann nur Signale von Bluetooth-Smart-Sensoren empfangen.

Möglicherweise ist die Sensorbatterie erschöpft.

- Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.



Batterie ersetzen: Optionale Sensoren

Möglicherweise befindet sich der Magnet nicht in der richtigen Position zum Geschwindigkeitssensor oder Geschwindigkeits- (Kadenz) sensor (ISC).

Beachten Sie die Sensoranleitung und bringen den Sensor richtig an.



Geschwindigkeits- (Kadenz-) sensor (ISC-12) montieren

Warum kann ich ohne Geschwindigkeitssensor nichts messen?

Sie müssen nach dem Beginn der Messung eventuell ein bisschen länger warten.

- In einigen Fällen kann es etwas dauern, bis Ihr Smartphone GPS-Positionsdaten empfängt.
Warten Sie einen Moment im Freien ab, bevor Sie loslegen.
- * Die zur GPS-Positionsbestimmung benötigte Zeit hängt von verschiedenen Faktoren ab.

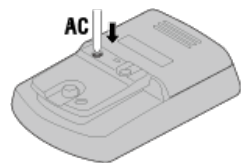
Ort oder Wetter verhindern eventuell den Empfang von GPS-Signalen.

- Falls der GPS-Empfang Ihres Smartphones unterbrochen wird, kann Strada Smart keine weiteren Messungen vornehmen.
- * Informationen zum richtigen Empfang von GPS-Signalen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Smartphones.

Die Verbindung zwischen meinem Smartphone und einem verbundenen Gerät (Strada Smart oder Sensor) wurde getrennt. Wie verbinde ich die beiden Geräte wieder?

Starten Sie Ihr Smartphone neu.

Falls sich das Problem nicht auf diese Weise beheben lassen sollte, drücken Sie die **AC**-Taste an der Strada-Smart-Rückseite. (Neustart)



Warum befindet sich Strada Smart manchmal im Schlafmodus, wenn ich nach einer Weile zu meinem Rad zurückkehre?

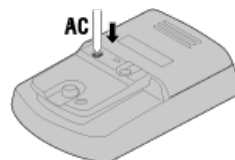
Wenn Sie sich mit Ihrem Smartphone kurze Zeit vom Rad entfernen, schaltet Strada Smart automatisch in den Schlafmodus um. Durch Anklicken von Strada Smart wechseln Sie in den Smartphonesuche-Modus, in dem Sie Ihr Smartphone wieder verbinden können.



Ruhezustand

Strada Smart funktioniert nicht wie gewohnt. Was sollte ich tun?

Starten Sie Ihr Smartphone neu.
Falls sich das Problem nicht auf diese Weise beheben lassen sollte, drücken Sie die **AC**-Taste an der Strada-Smart-Rückseite. (Neustart)



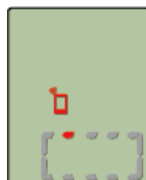
Häufig gestellte Fragen

Messung funktioniert nicht: Im Sensordirektmodus

Warum wechselt Strada Smart nicht zum Messbildschirm?

Dreht sich die Anzeige im unteren Bildschirmbereich im Kreis?

- Drücken Sie die Taste **MODE** 1 Sekunde lang.
Strada Smart wechselt zum Sensordirektmodus-Messbildschirm.



Smartphone-Suchbildschirm

Warum wird kein Sensorsignal empfangen?
(Wenn Sie Cateye Cycling™ verwenden)

Ist [Connect (Verbinden)] in der Cateye Cycling™ App - Menü an Ihrem Smartphone auf [ON (Aus)] eingestellt?

- Stellen Sie [Connect (Verbinden)] auf [OFF (Aus)] ein oder schließen Cateye Cycling™.

Haben Sie Strada Smart mit dem Sensor gekoppelt?

- Der Sensor muss mit Strada Smart gekoppelt sein.



Strada Smart: Mit einem Sensor koppeln

Möglicherweise nutzen Sie gleichzeitig eine andere Smartphone-App, die eine Verbindung zu Bluetooth-Sensoren hergestellt hat.

- Möglicherweise ist ein anderes Bluetooth-Gerät mit Ihrem Smartphone verbunden. Bluetooth-Sensoren können sich nur mit einem einzigen Gerät gleichzeitig verbinden. Beenden Sie die Nutzung der anderen App oder ändern deren Einstellungen so, dass sie keine Verbindung zu Bluetooth-Sensoren herstellt.

Können ein iPhone mit einem handelsüblichen Sensor verwenden.

- Sensoren anderer Hersteller müssen separat mit Strada Smart gekoppelt werden. Dies gilt auch für den Reifenumfang bei Sensoren, die zur Geschwindigkeitsmessung fähig sind.



Strada Smart: Mit einem Sensor koppeln



Strada Smart: Reifenumfang einstellen

Nutzen Sie einen Bluetooth-Smart-Sensor?

- Strada Smart kann nur Signale von Bluetooth-Smart-Sensoren empfangen.

Möglicherweise ist die Sensorbatterie erschöpft.

- Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.



Batterie ersetzen: Optionale Sensoren

Möglicherweise befindet sich der Magnet nicht in der richtigen Position zum Geschwindigkeitssensor oder Geschwindigkeits- (Trittfrequenz) sensor (ISC).

- Beachten Sie die Sensoranleitung und bringen den Sensor richtig an.



Geschwindigkeits- (Kadenz-) sensor (ISC-12) montieren

Warum wird kein Sensorsignal empfangen?
(Wenn Sie nur Strada Smart verwenden)

Haben Sie Strada Smart mit dem Sensor gekoppelt?

- Der Sensor muss mit Strada Smart gekoppelt sein.



Strada Smart: Mit einem Sensor koppeln

Nutzen Sie einen Bluetooth-Smart-Sensor?

- Strada Smart kann nur Signale von Bluetooth-Smart-Sensoren empfangen.

Möglicherweise ist die Sensorbatterie erschöpft.

- Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.



Batterie ersetzen: Optionale Sensoren

Möglicherweise befindet sich der Magnet nicht in der richtigen Position zum Geschwindigkeitssensor oder Geschwindigkeits- (Trittfrequenz) sensor (ISC).

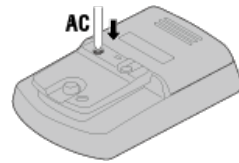
- Beachten Sie die Sensoranleitung und bringen den Sensor richtig an.



Geschwindigkeits- (Kadenz-) sensor (ISC-12) montieren

Strada Smart funktioniert nicht wie gewohnt. Was sollte ich tun?

Drücken Sie die **AC**-Taste an der Strada-Smart-Rückseite.
(Neustart)



Häufig gestellte Fragen

Messung funktioniert nicht: Kann Herzfrequenz nicht messen

Warum blinkt das [H]-Symbol nicht?

Haben Sie den Sensor gekoppelt?

- Der Sensor muss mit Cateye Cycling™ oder Strada Smart gekoppelt werden.



Bei Messungen im Spiegelmodus



Bei Messungen im Sensordirektmodus oder mit Strada Smart selbst

Möglicherweise ist das Elektrodenpad verrutscht.

- Prüfen Sie, ob sich die Elektrodenpads in engem Kontakt zu Ihrem Körper befinden.

Möglicherweise ist Ihre Haut trocken.

- Feuchten Sie das Elektrodenpad etwas an.

Möglicherweise ist das Elektrodenpad aufgrund langer Nutzung verschlissen oder beschädigt.

- Wenn dies der Fall ist, ersetzen Sie den Befestigungsgurt durch einen neuen.

Häufig gestellte Fragen

Messung funktioniert nicht: Kann Leistung nicht messen

Warum blinkt das [P]-Symbol nicht?

Haben Sie den Sensor gekoppelt?

- Der Sensor muss mit Cateye Cycling™ oder Strada Smart gekoppelt werden.



Bei Messungen im Spiegelmodus



Bei Messungen im Sensordirektmodus oder mit Strada Smart selbst

Möglicherweise ist der Leistungssensor nicht richtig angebracht.

- Beachten Sie die Anleitung des Leistungssensors und bringen den Leistungssensor richtig an.

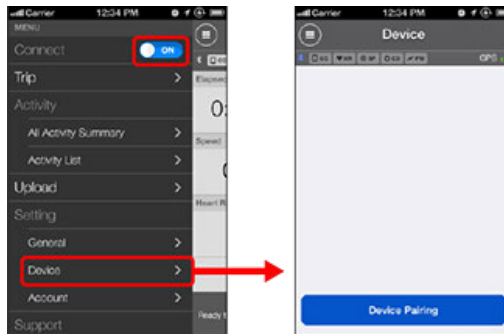
Koppeln

Wichtig

- Die Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung) muss durchgeführt werden, um den Strada Smart mit Sensoren zu nutzen.
- Koppeln Sie Sensoren nicht an Rennstrecken oder ähnlichen Orten, an denen sich viele andere Nutzer befinden. Andernfalls wird Strada Smart möglicherweise mit einem falschen Gerät gekoppelt.

Smartphone

1. Aktivieren Sie über  (Menü) Oben links im Bildschirm bestätigen Sie [Connect(Verbinden)] und tippen anschließend auf [Device(Gerät)].



Zum Starten der Kopplung tippen Sie auf [Device Pairing(Gerätekopplung)].

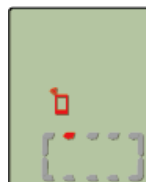
Weitere Anweisung zur Nutzung von zusätzlichen Geräten finden Sie hier:

Mit Strada Smart koppeln

Strada Smart

1. Sie können den Strada Smart mit dem Smartphone verbinden, indem Sie die Taste MODE lange drücken.

* Bei 1-sekündiger Betätigung im Messbildschirm wechseln Sie in den Smartphone-Suchbildschirm.



Smartphone-Suchbildschirm

Smartphone

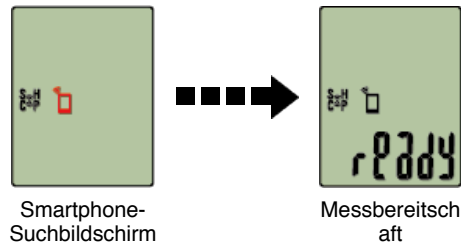
Wenn Cateye Cycling™ den Strada Smart erkennt, erscheint eine Meldung am Smartphone.

Tippen Sie zum Abschließen der Kopplung auf [Pair (Koppeln)].

Nach Abschluss der Kopplung gelangen Sie über  (Menü) oben links im Bildschirm zum Tourenbildschirm auf [Trip(Tour)].

Strada Smart

Wechselt so das Smartphone zum Tourenbildschirm, erscheint am Strada Smart die [ready(Bereit)]-Anzeige (Messbereitschaft).



Damit ist die Strada Smart-Kopplung abgeschlossen.

* Falls Sie weitere Sensoren haben, setzen Sie deren Kopplung fort.

Mit einem Sensor koppeln

Strada Smart kann mit Bluetooth 4.0-kompatiblen Sensoren verwendet werden. Koppeln Sie ihn wie erforderlich mit optionalem CATEYE Zubehör oder alternativ mit kommerziellen Sensoren.

Wichtig

- Zur Kopplung weiterer Sensoren wiederholen Sie diese Schritte noch einmal. Koppeln Sie so alle Sensoren die sie Koppeln möchten.
- Mit einem iPhone und handelsüblichem Sensor
Wenn Sie im Sensordirektmodus messen, müssen Sie den Sensor nach der Konfiguration des Smartphones mit Strada Smart koppeln, anschließend den Reifenumfang mit den folgenden Schritten neu konfigurieren.



1. In Sensordirektmodus umschalten

2. Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)

3. Reifenumfang einstellen

1. Aktivieren Sie den Sensor.



Sensor aktivieren

Wenn Cateye Cycling™ das Sensorsignal erkennt, erscheint eine Meldung am Smartphone.

Tippen Sie auf [Pair (Koppeln)]. Der synchronisierte Sensor wird im [Device (Gerät)]-Bildschirm angezeigt, die Kopplung ist abgeschlossen.

* Falls Sie einen zur Geschwindigkeitsmessung fähigen Sensor gekoppelt haben, fahren Sie mit Schritt 2 fort.

Smartphone

2. Geben Sie den Reifenumfang ein.

Tippen Sie am [Device (Gerät)]-Bildschirm auf den hinzugefügten Sensor und wählen einen Reifenumfang (die Länge des äußeren Reifenumfangs).

* Standardwert: 2.096 mm (700 x 23c)

* Legen Sie den Reifenumfang für jeden Sensor fest.

* Sie können über diesen Bildschirm auch die Sensornamen ändern und die Kopplung abbrechen.



Reifenumfang bestimmen

Die Sensorkopplung ist abgeschlossen.

* Koppeln Sie alle Sensoren, die Sie nutzen möchten.

Wenn Sie die Kopplung mit einem anderen Sensor herstellen möchten, wiederholen Sie die Schritte noch einmal.

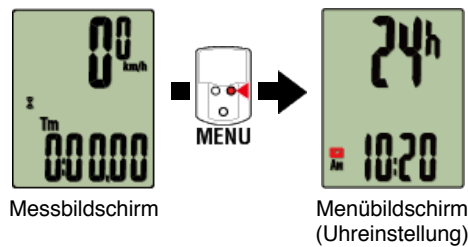
Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)

Koppeln Sie einen Sensor, den Sie mit Strada Smart nutzen möchten.

Wichtig

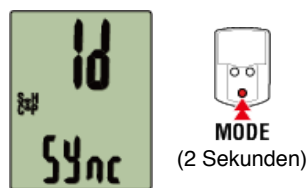
- Die Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung) muss zur Nutzung eines Sensors durchgeführt werden.
- Koppeln Sie Sensoren nicht an Rennstrecken oder ähnlichen Orten, an denen sich viele andere Nutzer befinden. Andernfalls wird Strada Smart möglicherweise mit einem falschen Sensor gekoppelt.
- Koppeln Sie alle Sensoren, die Sie nutzen möchten.

1. Drücken Sie am Messbildschirm zum Wechseln in den Menübildschirm die Taste MENU.



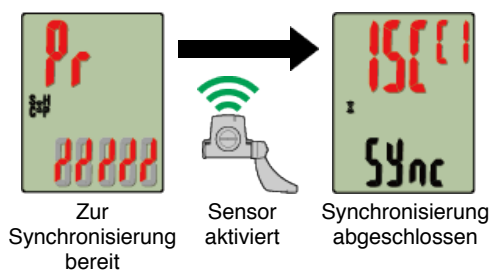
* Wenn der Menübildschirm 1 Minute inaktiv bleibt, kehrt Strada Smart zum Messbildschirm zurück.

2. Drücken Sie zur Anzeige des nachstehenden Bildschirms die Taste MODE, drücken Sie MODE dann 2 Sekunden.



3. Aktivieren Sie den Sensor, den Sie koppeln möchten.

Sensor aktivieren



Der synchronisierte Sensor wird im oberen Bildschirmbereich angezeigt, die Kopplung wird abgeschlossen.

Wenn Strada Smart [FULL (Voll)] am Bildschirm anzeigt und zum Menü zurückkehrt:

Es können bis zu 9 separate Sensor-IDs mit Strada Smart gekoppelt werden. Wenn die maximale Anzahl Sensoren gekoppelt wurde, halten Sie, während sich der Computer im Kopplungsbereitschaftszustand befindet, die Taste **MENU** zum Löschen aller Kopplungen 4 Sekunden gedrückt.

* Die Kopplungsbereitschaftszeit beträgt 5 Minuten.

Aktivieren Sie den Sensor innerhalb dieser Zeit.

4. Drücken Sie zum Bestätigen der Kopplung MENU.

Wenn Sie die Kopplung mit einem anderen Sensor fortsetzen möchten, wiederholen Sie die Schritte.

Durch erneutes Drücken der Taste **MENU** kehren Sie zum Messbildschirm zurück.

* Falls Sie Einstellungen geändert haben, drücken Sie zur Änderungsbestätigung immer die Taste **MENU**.

Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor (ISC-12) montieren

Der Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor kann entweder an der Ober- oder Unterseite der Kettenstrebe montiert werden.

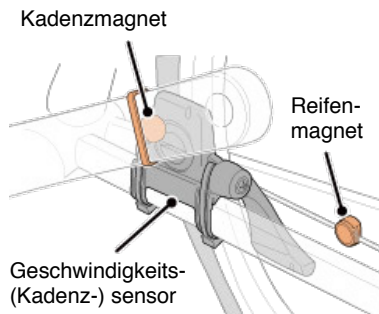
Achtung

Falls der Geschwindigkeits- (Kadenz-) Sensor an der Unterseite der Kettenstrebe anstatt an der Oberseite montiert wird, ist der Einstellbereich zwischen Sensor und Magnet schmaler.

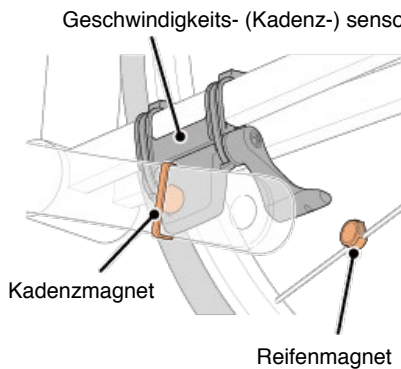
Video ansehen

Siehe Abbildungen

An Oberseite der Kettenstrebe montieren



An Unterseite der Kettenstrebe montieren



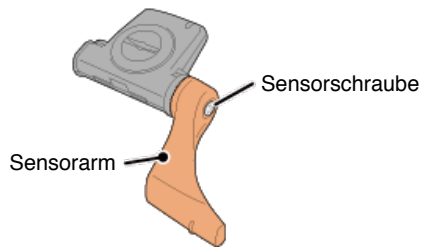
Achtung

Falls der Geschwindigkeits- (Kadenz-) Sensor an der Unterseite der Kettenstrebe anstatt an der Oberseite montiert wird, ist der Einstellbereich zwischen Sensor und Magnet schmaler.

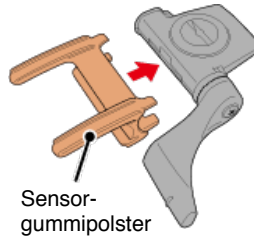
* Das Montageverfahren liefert Anweisungen zum Befestigen an der Oberseite der Kettenstrebe.

1. Bringen Sie den Sensor vorübergehend an der linken Kettenstrebe an.

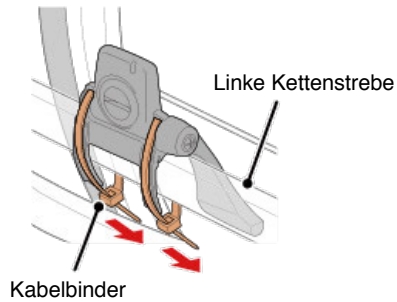
- (1) Lösen Sie die Sensorschraube mit einem Schraubendreher und prüfen, ob sich der Sensorarm bewegt.



(2) Setzen Sie das Sensorgummipolster an.



(3) Beachten Sie die Abbildung und befestigen den Sensor vorübergehend mit Kabelbindern an der linken Kettenstrebe.

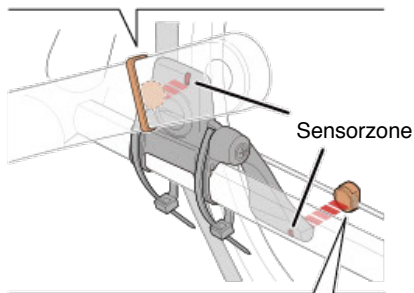
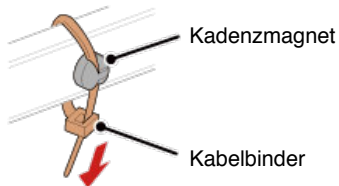


Achtung

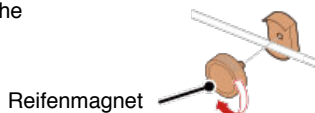
Ziehen Sie die Nylon-Binder nicht vollständig fest. Sobald die Nylon-Binder vollständig festgezogen sind, können sie nicht mehr entfernt werden.

2. Bringen Sie den Magnet vorübergehend an.

Innenseite der Kurbel



Speiche



(1) Bringen Sie den Kadenzmagnet vorübergehend mit einem Kabelbinder an der Innenseite des linken Kurbelarms an, sodass er in Richtung

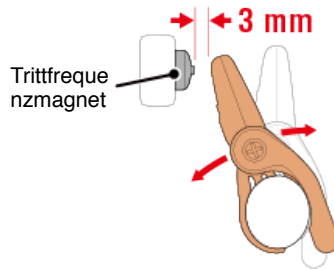
Trittfrequenzsensorzone zeigt.

- (2) Drehen Sie den Sensorarm und bringen den Reifenmagnet mit Ausrichtung auf die Geschwindigkeitssensorzone vorübergehend an der Speiche an.

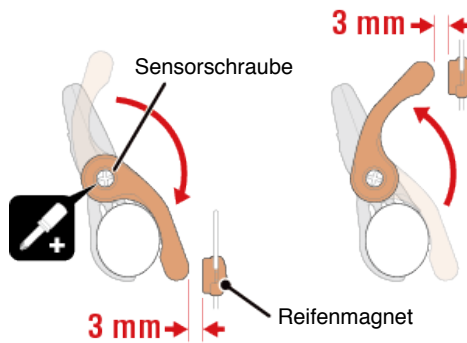
* Falls der Sensor nicht so ausgerichtet werden kann, dass beide Magneten (Geschwindigkeit und Trittfrequenz) ihre entsprechenden Sensorzonen passieren, platzieren Sie Sensor und Magneten so um, dass jeder Magnet seine Sensorzone passiert.

3. Passen Sie die Lücke zwischen Sensorzone und Magnet an.

- (1) Neigen Sie den Sensor so, dass die Lücke zwischen Kadenzmagnet und Kadenzsensorzone etwa 3 mm beträgt; befestigen Sie den Sensor dann sicher mit den Kabelbindern.



- (2) Drehen Sie den Sensorarm so, dass die Lücke zwischen Reifenmagnet und Geschwindigkeitssensorzone etwa 3 mm beträgt; ziehen Sie die Sensorschraube dann sicher fest.



4. Befestigen Sie alle Teile.

Ziehen Sie die Kabelbinder des Sensors, die Sensorschraube und die Magneten fest und stellen sicher, dass sie nicht locker sind.

Schneiden Sie den Überstand der Kabelbinder ab.

* Bei Verwendung der Pedale mit Stahlachsen kann der Trittfrequenzmagnet magnetisch an der Pedalachse befestigt werden. In diesem Fall entfernen Sie das Klebeband vom Magnet und verwenden keinen Kabelbinder.

Herzfrequenzsensor (HR-12) tragen

Durch Tragen eines Herzfrequenzsensors um die Brust wird die Herzfrequenz gemessen.

Bevor Sie den Herzfrequenzsensor anlegen

Warnung

Verwenden Sie dieses Gerät niemals, wenn Sie einen Schrittmacher nutzen.

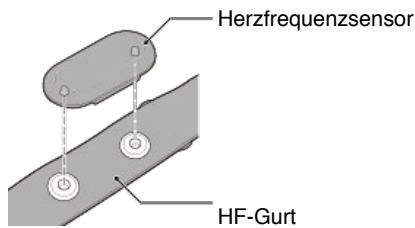
- Zur Eliminierung von Messfehlern sollten Sie die Elektrodenpads mit Wasser anfeuchten oder Elektrolytcreme auftragen.
- Falls Sie empfindliche Haut haben, feuchten Sie die Elektrodenpads mit Wasser an und tragen sie über einem dünnen Hemd.
- Brustbehaarung kann die Messung in einigen Fällen stören.

Video ansehen

Siehe Abbildungen

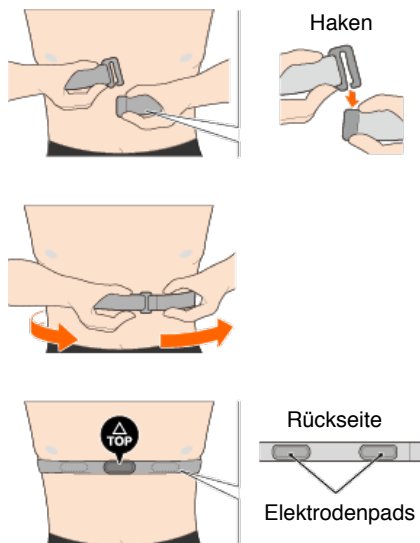
1. Bringen Sie den Sensor am HF-Gurt an.

Drücken Sie ihn, bis Sie ein Klickgeräusch hören.



2. Tragen Sie den HF-Gurt, indem Sie den Haken über das andere Ende des Gurts schieben.

Binden Sie den HF-Gurt um Ihren Körper und passen die Länge entsprechend Ihrer Brust (Unterbrust) an. Wird der Gurt zu fest gezogen, kann dies Unannehmlichkeiten während der Messung verursachen.



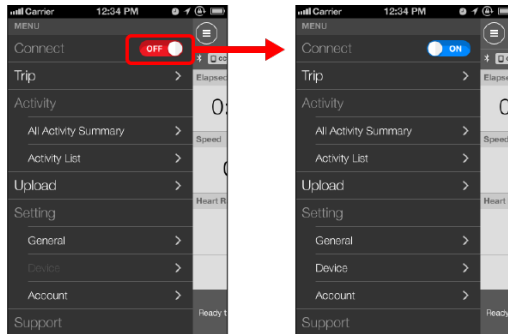
* Tragen Sie den Herzfrequenzsensor so, dass die **TOP** nach oben zeigt.

- * Stellen Sie sicher, dass die Elektrodenpads in engem Kontakt zu Ihrem Körper stehen.
- * Falls Sie trockene Haut haben oder den Sensor über einem Hemd tragen, können Messfehler auftreten. Feuchten Sie die Elektrodenpads in solchen Fällen mit Wasser an.

Smartphone und Strada Smart verbinden

Smartphone

1. Führen Sie Cateye Cycling™ aus und aktivieren über  (Menü), [Connect (Verbinden)].

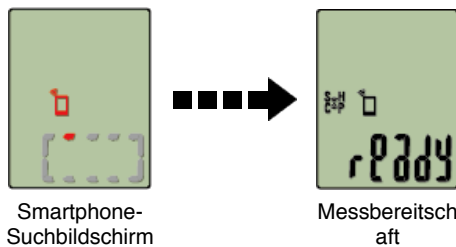


Strada Smart

2. Sie können den Strada Smart mit dem Smartphone verbinden, indem Sie die Taste MODE lange drücken.

* Bei 1-sekündiger Betätigung im Messbildschirm wechseln Sie in den Smartphone-Suchbildschirm.

Wenn Strada Smart eine Verbindung zu einem Smartphone herstellt, wechselt er automatisch zur Messbereitschaftsanzeige.



* Falls die Verbindung hergestellt wird, wenn Cateye Cycling™ bereits misst, werden die gemessenen Werte angezeigt.

* Das Aussehen des Strada Smart-Bildschirms ist vom Cateye Cycling™-Status abhängig.

Smartphone-Verbindung ist jetzt abgeschlossen.

Reifenumfang einstellen

Stellen Sie den Reifenumfang für einen Sensor ein, der die Geschwindigkeit messen kann.

Wichtig

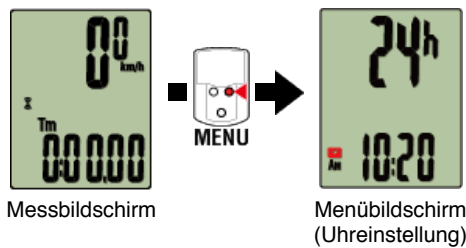
- Zunächst muss eine Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung) durchgeführt werden.



Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung)

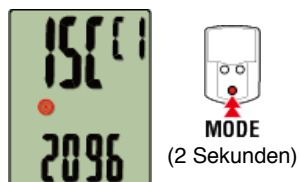
- Legen Sie den Reifenumfang für jeden Sensor fest. Der Standardwert beträgt 2096 mm (700 x 23c).

1. Drücken Sie am Messbildschirm zum Wechseln in den Menübildschirm die Taste MENU.



* Wenn der Menübildschirm 1 Minute inaktiv bleibt, kehrt Strada Smart zum Messbildschirm zurück.

2. Drücken Sie zur Anzeige von (Reifensymbol) die Taste MODE, drücken Sie MODE dann 2 Sekunden.



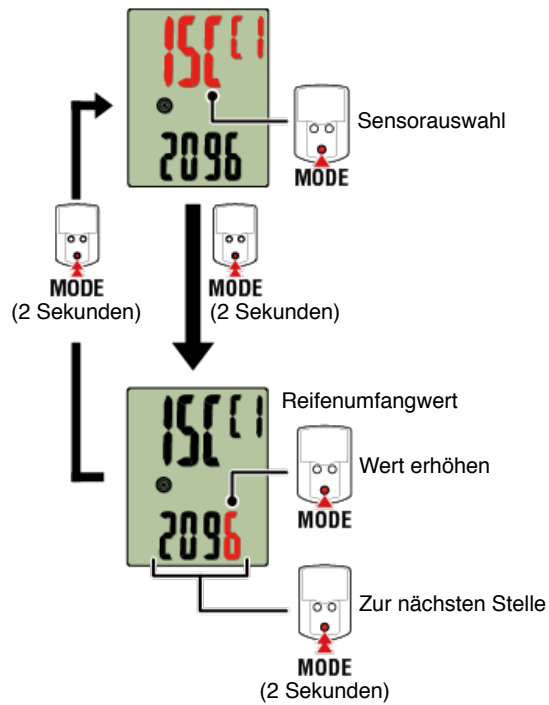
3. Wählen Sie den Sensor aus, den Sie einstellen möchten, und geben den Reifenumfang ein.

Geben Sie den Umfang in mm (Länge des äußeren Reifenumfangs) des Reifens ein, an dem der Sensor installiert ist.

(Einstellbereich: 0100 – 3999 mm)



Reifenumfang bestimmen



* Nur gekoppelte Sensoren können ausgewählt werden.

* Ein Fehler wird angezeigt, wenn Werte außerhalb des Einstellungsbereichs eingegeben werden.

4. Drücken Sie zum Bestätigen der Einstellungen MENU.

Durch erneutes Drücken der Taste **MENU** kehren Sie zum Messbildschirm zurück.

* Falls Sie Einstellungen geändert haben, drücken Sie zur Änderungsbestätigung immer die Taste **MENU**.

Handhabung und Support

Achtung

Strada Smart / Optionale Sensoren

- Konzentrieren Sie sich während der Fahrt weder auf Strada Smart noch auf Ihr Smartphone. Fahren Sie immer besonnen.
- Montieren Sie Halterung, Sensor und andere Komponenten sicher; prüfen Sie sie regelmäßig darauf, dass sie nicht lösen.
- Sorgen Sie dafür, dass Strada Smart nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird.
- Demontieren Sie Strada Smart nicht.
- Lassen Sie Strada Smart nicht fallen. Andernfalls können Beschädigungen und Verletzungen auftreten.
- Installieren Sie den Halterungsbandregler immer von Hand fest. Wird der Regler mit Werkzeug oder einem anderen Gegenstand festgezogen, kann das Schraubengewinde beschädigt werden.
- Reinigen Sie Strada Smart und Zubehör niemals mit Verdünnung, Kraftstoffen oder Alkohol.
- Falls die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den örtlichen Richtlinien.
- Die LCD-Anzeige kann bei Betrachtung durch eine Sonnenbrille mit polarisierten Gläsern verzerrt erscheinen.

Cateye Cycling™

Strada Smart kann zur Messung und Einrichtung mit der Smartphone-App Cateye Cycling™ genutzt werden.

Beim Herunterladen und Verwenden von Applikationen können Kommunikationsgebühren anfallen. Daher sollte Sie WLAN nutzen.

Wartung

Falls das Strada Smart-Gerät oder Zubehör schmutzig wird, reinigen Sie es mit einem weichen mit einem milden Reiniger angefeuchteten Tuch; wischen Sie dann mit einem trockenen Tuch nach.

Benutzen Sie niemals Verdünnung, Benzin oder Alkohol; andernfalls sind Schäden vorprogrammiert.

Standardzubehör / Optionales Zubehör

Standardzubehör

1602194

Halterungsset



1600280N

Halterungsband



1602193

Halterung



1665150

Lithium-Batterie (CR2032)



Optionales Zubehör

Die Bluetooth-Wortmarke und -Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc.; jegliche Nutzung solcher Marken durch CATEYE Co., Ltd. geschieht unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

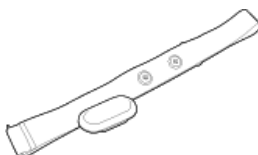
1603970

Geschwindigkeitssensor
(ISC-12)



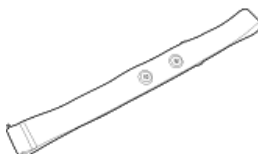
1603980

Herzfrequenzsensor (HR-12)



1603595

HF-Gurt



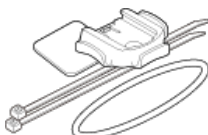
1604100

Halterung außen/vorne



1603892

Schlankes Halterungsset



1699691N

Reifenmagnet



1699766

Kadenzmagnet



1603893

Gummiband / Nylon-Binder



Technische Daten

Batterietyp/Batterielaufzeit

- **Strada Smart-Gerät:**

Lithium-Batterie (CR2032) x1 /

Circa 5 Monate (wenn ISC-12 und HR-12 gekoppelt sind und eine Stunde am Tag verwendet werden.)

- **Herzfrequenzsensor (HR-12):**

Lithium-Batterie (CR2032) x1 /

Circa 5 Monate (bei Einsatz von 1 Stunde am Tag.)

- **Geschwindigkeitssensor (ISC-12):**

Lithium-Batterie (CR2032) x1 /

Circa 5 Monate (bei Einsatz von 1 Stunde am Tag.)

* Da die vorinstallierte Batterie der Überprüfung dient, kann die Batterielaufzeit kürzer als oben angegeben sein.

* Die Batterielaufzeit kann je nach Anzahl gekoppelter Sensoren und Nutzungsbedingungen kürzer ausfallen.

Controller

Mikrocomputer (quarzgesteuerter Oszillator)

Anzeige

Flüssigkristallanzeige (LCD)

Aktuelle Geschwindigkeits- und Kadenzerkennung

Kontaktloser magnetischer Sensor (ISC-12)

* Aktuelle Geschwindigkeit kann auch via Smartphone-GPS gemessen werden.

Sensorsignalübertragung/-empfang

Bluetooth 4.0

Signalreichweite

Geschwindigkeitssensor-Reifenumfangbereich

0100 bis 3999 mm

(Standardwert: 2096 mm)

Betriebstemperaturbereich

0 °C bis 40 °C

* Ablesbarkeit des Displays kann sich beim Einsatz außerhalb des Betriebstemperaturbereichs verschlechtern.

Abmessungen/Gewicht

- **Strada Smart-Gerät:**

47 x 32 x 13,2 mm / 17 g

- **Herzfrequenzsensor (HR-12):**

31 x 62,5 x 11,8 mm / 16,6 g

- **Geschwindigkeitssensor (ISC-12):**

70,4 x 86,3 x 23,5 mm / 19,2 g

(Wenn Arm nach unten zeigt)

* Technische Daten und Design können ohne Ankündigung geändert werden.

Produktgarantie

2 Jahre Garantie

- **Strada Smart-Gerät**
- **Geschwindigkeit/Kadenz-Sensor, ISC-12**
- **Herzfrequenzsensor, HR-12**
(Zubehör und Batterien ausgeschlossen)

CatEye-Fahrradcomputer sind ab Originalkaufdatum durch eine zweijährige Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler abgedeckt. Falls das Produkt bei normaler Benutzung nicht richtig funktioniert, repariert oder ersetzt CatEye das defekte Produkt gebührenfrei. Der Service muss von CatEye oder einem autorisierten Händler durchgeführt werden. Verpacken Sie das Produkt zur Rückgabe sorgfältig; legen Sie das Garantiezertifikat (Kaufbeleg) und Anweisungen zur Reparatur bei. Bitte notieren Sie Ihren Namen und Ihre Anschrift leserlich auf dem Garantiezertifikat. Versicherungs-, Bearbeitungs- und Transportgebühren, die beim Versand an CatEye anfallen, werden von der reklamierenden Person getragen. Kunden in Großbritannien und der Republik Irland: Bitte geben Sie das Produkt an den Händler zurück, bei dem Sie es erworben haben. Dies wirkt sich nicht auf Ihre gesetzlichen Rechtsansprüche aus.

CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : <http://www.cateye.com>

[For US Customers]

CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO 80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

Toll Free : 800.5.CATEYE

Fax : 303.473.0006

E-mail : service@cateye.com

Rechtliche Hinweise

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)